



## كتاب أعمال الرسول

كتاب الأعمال كتبوا لوقا ما بين عام 63 و 70 بعد الميلاد. يحكي كيفاش الكنيسة بدأت بعد ما طلع يسوع للسماء ويربط ما بين الكتب متابع الإنجيل والرسائل متابع الرسل في العهد الجديد.

بعد ما يسوع طلع للسماء كلف إلى ينتعوا فيه بمهمة باش بيسروا الشعوب الكلهم بالإنجيل. كيفاش الحاجة هادي باش الله وقتلـي التلامذة متاعـو شوية والكلهم كانوا ناس عاديـن، ما همـش قارـين؟ زيد على آذاكا الرومان الكلهم واليهود كانوا صعبـا معاهـم. الكتاب هـذا يـحـكي كـيفـاشـ الـروحـ القـدـسـ عملـ الحاجـاتـ الـلـيـ البـشـرـ ماـ يـنـجـمـوـشـ يـعـلـمـوـهـمـ. وـقـتـلـيـ رـوحـ اللهـ الـلـيـ وـعـدـ بـيـهـ المـسـيـحـ نـزـلـ علىـ المؤـمـنـينـ كـصـلـوـاـ معـ بـعـضـهـمـ فـيـ بـيـتـ صـغـيرـةـ فـيـ الـقـدـسـ. بـدوـ يـحـكـواـ عـلـىـ الإـنـجـيلـ وـبـينـ مشـاـوـاـ...ـ فـيـ الـمـجـامـعـ،ـ فـيـ الـأـسـوـاقـ،ـ فـيـ الـمـدـارـسـ،ـ فـيـ بـيـوـتـ النـاسـ وـالـلـهـ عـطـاهـمـ الـقـدـرـةـ باـشـ يـعـلـمـوـاـ مـعـجـزـاتـ...ـ كـيفـ العـودـ الشـاعـلـ الـلـيـ شـعـلـ نـارـ كـبـيرـةـ وـفـيـ الإـخـرـ تـورـ بلاـدـ الـرـوـمـانـ الـكـلـهاـ.

الإنجيل في الأول تحـكي عليهـ اليـهـودـ آماـ تـرـفـضـ وـوـصـلـ لـلـيـ ماـ هـمـشـ يـهـودـ كـيفـ ماـ خـطـطـ اللهـ.

### الوعد بالروح القدس

**1** حـكـيـثـاـ فـيـ كـتـابـ الـأـوـلـ يـاـ تـأـوـفـيـلـسـ عـلـىـ كـلـ أـعـمـالـ يـسـوـعـ وـالـحـاجـاتـ الـلـيـ حـكـيـ غـلـيـهـمـ مـلـيـ بـدـاـ التـعـلـيمـ مـتـاعـوـ<sup>2</sup> حـتـىـ لـيـنـ جـاـ لـلـهـاـرـ الـلـيـ تـرـفـعـ فـيـهـ لـلـسـمـاءـ بـعـدـ ماـ عـطـيـهـ الـوـصـاـيـاـ مـتـاعـوـ بـالـرـوـحـ الـقـدـسـ الـلـيـ خـتـارـهـمـ.<sup>3</sup> وـعـدـمـ مـاـ مـاتـ ظـهـرـهـمـ بـرـسـةـ مـرـاثـ لـمـدـهـ أـرـبـعـينـ يـوـمـ وـوـرـأـهـمـ الـلـيـ هـوـ حـيـ اـبـرـشـةـ أـلـلـهـ وـحـكـلـهـمـ عـلـىـ مـلـكـهـ اللـهـ.<sup>4</sup> وـقـتـلـيـ كـانـ قـاـعـدـ مـعـاهـمـ قـالـلـهـمـ: «ـمـاـ تـحـرـجـوـشـ مـنـ أـوـرـشـلـيـمـ آـمـاـ اـسـتـنـاـوـ الشـئـيـءـ الـلـيـ وـعـدـكـمـ بـيـهـ الـأـبـ وـلـيـ سـمـعـوـهـ مـنـيـ ـيـوـحـنـاـ عـمـدـ النـاسـ بـالـمـاءـ آـمـاـ إـنـتـوـمـاـ باـشـ تـعـمـدـوـاـ بـعـدـ أـيـامـاتـ بـالـرـوـحـ الـقـدـسـ».

### يسوع يطلع للسماء

وـقـتـلـيـ تـلـمـوـذـاـ التـلـمـذـةـ مـعـ بـعـضـهـمـ سـالـوـاـ يـسـوـعـ: «ـيـاـ رـبـ رـعـمـةـ فـيـ الـوـقـتـ هـادـاـ تـرـجـعـ الـمـلـكـةـ لـإـسـرـائـيلـ؟ـ»<sup>5</sup> جـاـوبـهـمـ يـسـوـعـ: «ـمـاـ عـدـكـمـ الـحـقـ باـشـ تـعـرـفـوـاـ الـمـوـاعـيدـ وـالـأـوـفـاتـ الـلـيـ حـطـهـمـ الـأـبـ بـالـسـلـطـةـ مـتـاعـوـ<sup>6</sup>ـ أـمـاـ باـشـ تـاخـدـوـاـ فـوـةـ وـقـتـلـيـ يـنـزـلـ عـلـيـكـمـ الـرـوـحـ الـقـدـسـ وـتـنـوـنـوـلـيـ شـهـوـدـ فـيـ أـوـرـشـلـيـمـ وـالـيـهـوـيـةـ الـكـلـهاـ وـفـيـ السـاـمـرـةـ وـحـتـىـ آـخـرـ الـدـنـيـاـ».<sup>7</sup> وـبـعـدـ مـاـ قـالـ الشـئـيـءـ هـادـاـ بـدـاـ يـنـزـفـعـ وـهـوـمـاـ يـخـرـزـوـ رـوـحـ سـخـانـةـ وـهـرـّـتوـ مـنـ دـهـامـ عـيـنـيـهـ.<sup>8</sup> وـقـتـلـيـ هـوـمـاـ يـخـرـزـوـ وـالـسـمـاءـ وـهـوـ قـاعـدـ طـالـعـلـهـ،ـ إـذـاـ بـرـوـزـ رـجـالـ لـأـبـيـنـ بـالـأـيـاضـ وـقـفـواـ بـحـدـاـهـمـ.<sup>9</sup> وـقـلـلـهـمـ: «ـيـاـ رـجـالـ الـجـلـيلـ شـبـيـكـمـ وـافـقـيـنـ تـخـرـزـوـاـ لـلـسـمـاءـ؟ـ يـسـوـعـ هـادـاـ الـلـيـ قـاـعـدـ يـنـزـفـعـ لـلـسـمـاءـ باـشـ يـرـجـعـ كـيـمـاـ شـفـوـةـ طـالـعـ لـلـسـمـاءـ».

### التلامذة يختاروا مائياً في عوض يهودا

وـمـنـ بـعـدـ رـجـعـوـاـ الرـسـلـ لـأـوـرـشـلـيـمـ مـالـجـلـيلـ الـمـعـرـوفـ بـجـبـلـ الـرـبـيـونـ الـلـيـ هـوـ قـرـيبـ مـنـ أـوـرـشـلـيـمـ عـلـىـ بـعـدـ مـسـافـةـ مـسـمـوـحـ مـشـيـاـهـاـ نـهـاـرـ الـسـبـبـتـ.<sup>10</sup> وـقـتـلـيـ وـصـلـوـاـ طـلـلـوـاـ طـلـلـيـ الـلـيـ كـانـوـاـ سـاكـنـيـنـ فـيـهـ بـطـرـسـ وـيـوـحـنـاـ،ـ وـيـعـقـوبـ،ـ وـأـنـدرـاؤـسـ،ـ وـفـيـلـيـسـ،ـ وـتـنـوـنـوـلـيـ وـمـقـىـ،ـ وـيـعـقـوبـ وـلـدـ حـلـلـيـ،ـ وـسـمـعـانـ الـلـيـ يـغـيـرـ عـلـىـ بـلـادـوـ،ـ وـبـيـهـودـاـ وـلـدـ يـعـقـوبـ.ـ وـالـكـلـهاـ كـانـوـاـ يـدـأـمـوـاـ عـلـىـ الصـلـاـةـ بـقـلـبـ وـاحـدـ،ـ وـمـعـاهـمـ نـسـاءـ،ـ وـمـرـيـمـ أـمـ يـسـوـعـ وـمـعـاهـمـ زـادـاـ إـخـوـنـوـ.

وـفـيـ الـأـيـامـ هـادـوـكـمـ وـقـتـلـيـ تـلـمـوـذـاـ مـالـمـؤـمـنـيـنـ قـامـ بـطـرـسـ وـقـلـلـهـمـ:<sup>11</sup> «ـيـاـ إـخـوـةـ كـانـ لـأـرـمـ أـتـمـ الـنـبـوـةـ الـلـيـ قـالـهـاـ الـرـوـحـ الـقـدـسـ عـلـىـ لـسـانـ الـنـبـيـ دـاـوـدـ فـيـمـاـ يـعـصـنـ يـهـودـاـ الـلـيـ هـرـ الـنـاسـ لـيـسـوـعـ باـشـ يـشـيـوـهـ.ـ عـلـىـ خـاطـرـ وـكـانـ وـأـحـدـ مـنـ وـشـارـكـنـاـ فـيـ الـخـدـمـةـ مـتـاعـنـاـ».<sup>12</sup> وـبـعـدـ مـاـ شـرـىـ الـأـرـضـ بـالـفـلوـنـ الـلـيـ خـدـاـهـاـ بـسـبـبـ الشـرـ الـلـيـ عـمـلـ،ـ طـاخـ عـلـىـ وـجـهـ وـشـقـ مـنـ الـوـسـطـ وـخـرـجـ مـصـارـنـ الـكـلـهاـ.<sup>13</sup> وـالـحـكـيـاـةـ وـلـأـتـ مـعـرـوـفـةـ عـدـ أـهـلـ أـوـرـشـلـيـمـ الـكـلـ،ـ يـاـخـيـ سـمـوـاـ السـائـيـةـ بـلـوـغـهـمـ "ـحـقـ دـمـخـ"ـ وـمـعـنـاـهـاـ سـائـيـةـ الدـمـ.<sup>14</sup> وـهـكـاـ تـمـتـ الـبـيـوـةـ الـلـيـ جـاتـ فـيـ كـتـابـ مـرـأـمـيـرـ دـاـوـدـ:

دـارـوـ وـتـوـلـيـ خـرـبـةـ  
وـحـدـ مـاـ يـسـكـنـهـاـ.

وـيـقـولـ زـادـاـ:

وـخـدـمـوـ غـيـرـوـ يـاـخـدـهـاـ

يـلـزـمـنـاـ تـوـاـ نـخـارـوـاـ وـاحـدـ مـالـرـجـالـ الـلـيـ مـشـاـوـ مـعـانـاـ طـولـ الـمـدـدـ الـلـيـ عـدـاـهـاـ الرـبـ يـسـوـعـ مـعـانـاـ.<sup>15</sup> مـالـيـوـمـ الـلـيـ عـمـدـوـ فـيـهـ يـوـحـنـاـ لـلـيـ تـرـفـعـ فـيـهـ لـلـسـمـاءـ،ـ باـشـ يـكـونـ شـاهـدـ مـعـانـاـ عـلـىـ قـيـامـهـ يـسـوـعـ.<sup>16</sup> وـجـالـوـاـ النـاسـ الـحـاضـرـيـنـ رـوـزـ رـجـالـ هـوـمـاـ بـوـسـفـ الـمـعـرـوفـ بـيـسـنـ بـارـسـانـاـ وـسـمـاـوـهـ الـتـلـمـذـةـ يـوـسـنـ،ـ وـمـئـيـاسـ.<sup>17</sup> وـصـلـوـاـ وـقـلـلـهـمـ: «ـيـاـ رـبـ،ـ يـلـيـ تـعـرـفـ قـلـوبـ النـاسـ الـكـلـ،ـ وـرـيـنـاـ شـكـونـ الـلـيـ اـخـرـجـوـنـ مـنـ الـزـوـرـ رـجـالـ هـادـوـمـاـ؟ـ»<sup>18</sup> باـشـ يـشـارـكـنـاـ فـيـ الـخـدـمـةـ وـالـرـسـالـةـ فـيـ عـوـضـ يـهـودـاـ الـلـيـ مـشـىـ لـلـبـعـةـ الـلـيـ يـسـنـحـفـهـاـ.<sup>19</sup> وـكـيـ عـمـلـوـاـ الـفـرـعـةـ طـاحـتـ عـلـىـ مـئـيـاسـ،ـ وـجـسـبـوـهـ وـاحـدـ مـالـرـسـلـ الـحـادـشـ.

## جيـان الرـوح الـقدـس

**2** وَقُتْلَى جَاءَ عِيدُ يَوْمِ الْخَمْسِينَ، كَانُوا الْمُؤْمِنُونَ الْكُلُّ مُجْمَعِينَ مَعَ بَعْضِهِمْ فِي بُعْقَةٍ وَحْدَةٍ. <sup>2</sup> وَعَلَى غُصْلَةٍ جَاءَ صُوتُ مَالِسَمَاءِ، كَانُوا صُوتُ رِيحٍ قُويٍّ، وَمُلِيَ الْبَيْتُ إِلَيْهِ كَانُوا قَاعِدِينَ فِيهَا. <sup>3</sup> مِنْ بَعْدِ طَهْرِهِمْ أُسَانَاتٌ مُنْفَرِّقةٌ كَيْفُ النَّارِ، وَحَطَّتْ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ فِيهِمْ. <sup>4</sup> وَتَمَلَّأَ الْكُلُّ بِالرُّوحِ الْمُدْسِنِ، وَبَدَاوَا يُتَكَلَّمُوا بِلُغَاتٍ أُخْرَى، كَيْمًا عَطَاهُمُ الرُّوحُ بِاَشِ يَئْطُوفُوا.

وَالْوَقْتُ هَذَا كَانُوا تَمَةً جَمَاعَةً مَالِيُهُودِيِّيَّةِ يُخَافُوا إِلَيْهِ فِي أَرْشَلِيمَ وَلَيْهِ هُومَا جَاءُ مِنْ كُلِّ أَمَّةٍ فِي الْأَرْضِ. <sup>5</sup> وَقُتْلَى تَسْمَعُ الصُّوتَ تَلَمِّوْنَا النَّاسُ الْكُلُّ، وَتَعْجِبُوا عَلَى حَاطِرِ كُلِّ وَاحِدٍ كَانُ يَسْمَعُ فِيهِمْ يُتَكَلَّمُوا بِلُوْغُثُهُو. <sup>6</sup> تَعْجِبُوا وَتَحْبِرُوا وَلَا وَلَا يَسْأَلُونَا فِي بَعْضِهِمْ: «مُوشِنَ إِلَيْهِ قَاعِدِينَ يُتَكَلَّمُوا، الْكُلُّمِ مِنْ بِلَادِ الْجَلِيلِ؟ <sup>8</sup> إِمَالَا كِيفَاشِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنَ قَاعِدِ سَمْعَهُ فِي لُوْغَةِ الْبَلَادِ إِلَيْهِ تُولَّدُ فِيهَا؟ <sup>9</sup> بِرَبِّيَّنْ وَمَادِيَّنْ وَعِيلَامِيَّنْ وَمِنَ سَكَانِ مَنْطَفَةِ مَا بَيْنِ النَّهَرَيْنِ وَالْيَهُودِيَّةِ وَكَبَّوْكَيَّةِ، وَبُنْطَسْ وَأَسِيَّةِ <sup>10</sup> وَفَرِيجَيَّةِ وَبِمَفْلِيَّةِ وَمَصْرُ وَمِنْ بَقِيَّعِ مِنْ لِبِيَّةِ مِنْ جِيَّهَةِ قِيرَيَّةِ وَمَعَايَا بِرَشَّةِ رُوَارِ مِنْ رُومَا. <sup>11</sup> الْيَهُودُ وَلَيْ وَلَا وَلَا يَهُودُ وَالْكَرِيَّتَيْنِ وَالْعَرَبُ وَهَانَ الْكُلُّ نِسْمَعُوْ فِيهِمْ يُتَكَلَّمُوا فِينَا بِلُوْغُثُنا عَلَى أَعْمَالِ اللَّهِ الْعَظِيْمَةِ» <sup>12</sup> وَالْكُلُّمِ بَدَاوَا يَسْأَلُونَا فِي بَعْضِهِمْ وَهُومَا مِسْتَغْرِبِيَّنْ وَحَابِرِيَّنْ: «آشِ مَعَنَاها هَادِهَا الْكُلُّ؟ <sup>13</sup> وَنَاسُ أُخْرَيْنِ نَمْسَخُرُوا عَلَيْهِمْ وَقَالُوا: «النَّاسُ هَادُوْمَا سَكَارَا».

### الخطبة مُتَاعَبُ بُطْرُسُ

آمَّا بُطْرُسُ وَفُتْ مَعَ الْأَخْدَانِ الرَّسُولُ وَقَالَ لِلْحَاضِرِيْنَ بُصُوتٍ عَالِيٍّ: «يَا أَهْلَ الْيَهُودِيَّةِ وَالسَّاكِنِيْنَ فِي أَرْشَلِيمِ الْكُلُّ، إِسْمَعُوْنَا كُلَّمِي بِاَشِ تَعْرِفُوا حَقِيقَةَ إِلَيْهِ قَاعِدِ يَصِيرُ. <sup>15</sup> هَادُوْمَا مَا هُمْ سَكَارَا كَيْمَا إِنْتُوْمَا ثَنْطُوا، النَّاسُ مَا يَسْكُرُوْشُنْ فِي التِّسْعَةِ مُتَاعَبِ الصُّبَاحِ. <sup>16</sup> آمَّا رَاهُوْ هَادِهَا إِلَيْهِ تَقَالُ عَلَى لُسَانِ الثَّيِّيْبِيْلِ: <sup>17</sup> يَقُولُ اللَّهُ:

فِي أَخْرِ الرَّمَانْ  
بِاَشِ نَعْطِيِ الرُّوحَ مُتَاعِي لِلنَّاسِ الْكُلُّمُ،  
وَيَنْتَبِأُوا وَلَادُكُمْ وَبِنَائِكُمْ  
وَيُشَوْفُوا رُوَيَّا شَبَابِكُمْ  
وَأَحَلَّمِ يَخْلُمُوا كُبَارِكُمْ.

وَنَعْطِيِ الرُّوحَ مُتَاعِي فِي الْأَيَّامِ هَادُوكُمْ  
لِلْخُدَّامِ مُتَاعِي رِجَالُ وَنِسَاءِ الْكُلُّمُ  
وَبِشِ يَنْتَبِأُوا الْكُلُّمُ

وَيُشَنْ تَعْمَلُ عَجَابِ الْفُوقِ فِي السَّمَاءِ  
وَالْوَطَأُ عَلَى الْأَرْضِ بِاَشِ نَعْطِيِ عَلَامَاتِ  
بِرَشَّةِ دُخَانٍ وَنَارٍ وَدُمُومَاتِ.

وَقُلْنِ مَا يُجِيِّي يَوْمَ الرَّبِّ، هَاكَا النَّهَازِ الْعَظِيْمِ وَالْمَجِيدِ  
تَظَلَّمِ السَّمَسُ وَالْقَمَرَ كَيْفُ الدَّمْ تُوْلِي حَمَراً.  
وَقَلَّهَا كُلِّ مِنْ يَدْعِي يَاسِنُ الرَّبِّ يُخَلِّصِ.

يَا زَجَالِ إِسْرَائِيلِ اسْمَعُوْنَا الْكُلَّمِ هَادِهَا: يَسْوَعُ النَّاصِرِيِّ رَاجِلُ عَطَاهُ اللَّهُ مُعْجِزَاتٍ وَعَجَابِ وَعَلَامَاتٍ عَلَيْهَا اللَّهُ عَلَى يَدُوْ مَا بِبَيْنَكُمْ كَيْمَا تَعْرِفُوا. <sup>23</sup> وَالرَّاجِلُ هَادِهَا سَمَحَ اللَّهُ بِإِرْاثِنِيِّ الْفُوَيَّةِ، وَعَلَمُو السَّائِقِ بِاَشِ شَيْدُوْهُ وَنَعْلَفُوهُ عَلَى صَلِيبٍ وَقُتُلُوهُ بِإِيدِيْنِ نَاسُ أَشْرَارِ.<sup>24</sup> آمَّا اللَّهُ قَوْمُوْ مِنْ بَيْنِ الْمُوْتَىِّ، وَقُتْلَى سَيِّبُو مَالْرَبَاطِ مُتَاعَبُ الْمُوْتَىِّ، عَلَى حَاطِرِ الْمُوْتَىِّ مَا كَانِشِ يَنْجِمِ يَعْلَيُو. <sup>25</sup> وَقَالَ عَلِيَّهُ دَاؤُدْ:

بِيَمَا نَشَوْفُ فِي الرَّبِّ قَدَّاميِّ،  
مَا نَحَافِشْ عَلَى حَاطِرُو بِيَمَا عَلَى يَمِينِيِّ،  
هَادِهَا كَعَلَشْ فَرْخُ قَلِيلِيِّ

وَلَسَانِي سَيِّحُ رَبِّيِّ،  
عَلَى أَمْلِ بِاَشِ يَعِيشُ بَدْنِيِّ  
إِلَيْ مَاكِشْ بِاَشِ تَحْلِينِي نُمُوتِ

وَمَا كِشْ بِاَشِ تَحْلِيِي الْفَدوْسِ مُتَاعَكُ يَأْكُلُوا الدُّودِ.

هُدِيشِي لِطَرِيقِ الْحَيَاةِ،  
وَتَمَلَّانِي بِالْفَرَحةِ  
وَقُتْلَى نَكُونُ مَعَكُ.

<sup>29</sup> يَا إِخْوَةَ خَلِيلِي نُقُولُكُمْ بِصَرَاحَةٍ إِلَى بُونَادَوْدَ مَاتْ وَنَدَفْ وَقَبَرُو مُوجُودٌ عِنْدَنَا حَتَّى لِلْيَوْمِ.<sup>30</sup> عَلَى خَاطِرُو كَانْ نَبِيٌّ وَغَرْفُ إِلَيِّ  
اللهُ حَلِفُوا بِالْيَوْمِ إِلَيْيَ وَاحِدٌ مِنْ دُرِّيُّو بَاشْ يُقْعِدُ عَلَى عَرْشُو.<sup>31</sup> وَهُوَ يُكَلِّمُ عَلَى قِيَامَةِ الْمَسِيحِ كِيمَا شَافَهَا قَبْلُ مَا تَأَقَعُ، وَقَالَ عَلَى  
رُوحُ:

هُوَ مُوشَ بَاشْ يُخَلِّيْهُ يَمُوتُ  
وَمُوشَ بَاشْ يُخَلِّيْهُ فِي الْقَبْرِ.

<sup>32</sup> يَسُوْغُ هَذَا قَوْمُو اللهُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَىٰ وَإِحْنَا الْكُلُّ شَهُودٌ عَلَى هَذَا.<sup>33</sup> وَكِرْفُو اللهُ وَحْدَهُ الرُّوحُ الْقُدُّسُ الْمَوْعِدُ بِهِ مِنْ عَنْدَ الْآبِ  
سِكْبُو عَلِيَّاً، وَلَيْ شَفَوْفُوا فِيهِ وَتَسْمَعُوا فِيهِ تَوَأَ، رَاهُو بِسَبَبِ الشَّيْءِ هَذَا.<sup>34</sup> دَأْوُدُ ما تَرْفَعَشْ بِبُدُّونَ لِلسَّمَاءِ، وَهُوَ بِدُو يُقُولُ:  
رَبُّنَا يُقُولُ أَسِيدِنَا:

أَقْدَعْ عَلَى يُعِينِي  
حَتَّى لِيْنُ نُحْطُ الْأَعْدَاءَ مَنَاعَ تَحْتَ سَاقِيْكِ.

<sup>35</sup> حَلِيٌّ بَيْيِ إِسْرَائِيلَ الْكَاهْمُ يَعْرُفُوا وَيُثَكِّدو إِلَيِّ يَسُوْغُ هَذَا إِلَيِّ إِنْتُوْمَا صَلَبُوْهُ وَاللهُ رَدُّو رَبُّ وَمَسِيحُ!

<sup>36</sup> وَقَتْلِي سَمَعُوا الْحَاضِرِيْنَ الْكَلَامَ هَذَا أَتَبِعُهُمْ ضَمِيرُهُمْ وَسِلَالُوا بُطْرُسُ وَبَقِيَّةُ الرَّسُلُ: «أَشْ نَعْمَلُوا إِلَخْوَ؟»<sup>38</sup> جَاوِبُهُمْ بُطْرُسُ:  
«شُوبُوا وَخَلِيٌّ كُلُّ وَاحِدٌ فِيكُمْ يَتَعَمَّدُ بِإِسْمِ يَسُوْغِ الْمَسِيحِ، وَقَهْنَا يُغَرِّلُمُ اللَّهُ دُنُوكُمْ وَتَأْخُدو مَوْهِبَةَ الرُّوحِ الْقُدُّسِ.<sup>39</sup> عَلَى خَاطِرِ الْوَعْدِ  
هَذَا رَاهُو يَلْكِمُ وَلُولَادُكُمْ وَلِلنَّاسِ الْبَعْدَ الْكُلُّ، يَاخُدو كُلُّ وَاحِدٌ يَنْدَيْدِيَ الرَّبُّ إِلَهَنَا.»<sup>40</sup> وَمِنْ بَعْدِ شَهِدَهُمْ بِبَرْشَةَ كَلَامٍ وَشَدْ صَحِيحٍ  
وَفَالِّهُمْ: «إِبْعَدُوا عَلَى الْحِيلِنَ الْفَاسِدَ هَذَا». <sup>41</sup> وَلَيْ سَمَعُوهُ الْكَاهْمُ وَقَبَلُوا كَلَامُوْهُ تَعْمَدُوا، وَتَرَادُوا لِلْمَجْمُوعَةِ فِي النَّهَارِ هَذَا كَا تَقْرِيبُ ثَلَاثَةَ  
الآلَاتِ.<sup>42</sup> وَالْكَلَامُ كَانُوا يَدَأْمُوا عَلَى تَعْلِيمِ الرَّسُلِ وَكَانُوا عَايِشِينَ مَعَ بَعْضِهِمْ وَيَأْكُلُوا فِي الْعَشَاءِ الرَّبَّانِيِّ وَيُصَلِّيُوْنَ.

### كيفاشن المُؤْمِنِينَ كَانُوا عَايِشِينَ

<sup>43</sup> وَكَسَارَتْ مُعْجَزَاتُ وَعَجَابِ عَلَى بَيْنِ الرَّسُلِ، النَّاسُ الْكُلُّ وَلَاوَ خَايِفينِ.<sup>44</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ الْكَاهْمُ كَانُوا مَتَّهِبِينَ مَعَ بَعْضِهِمْ، وَكَانُوا  
مِشَارِكِينَ فِي كُلِّ مَا يَمْلَكُوا.<sup>45</sup> يَبِعُوا حُوايْجُهُمْ وَأَمْلَاكُهُمْ وَبِسَمُومُوا الْفَلوْسُ عَلَى قَدْرِ حَاجَةِ كُلِّ وَاحِدٍ فِيهِمْ.<sup>46</sup> وَيَدَأْمُوا عَلَى الْحُضُورِ  
فِي الْهَيْكِلِ كُلِّ يُومٍ بِقَلْبِ وَاحِدٍ. وَيَقْسِمُوا حُبِّرُ الْعَشَاءِ الرَّبَّانِيِّ فِي التَّبِيُّثِ وَيَأْكُلُوا مَعَ بَعْضِهِمْ يَفْرَحَةً وَنَيَّةَ صَافِيَةً.<sup>47</sup> وَهُوَمَا يُسَبِّحُوا فِي  
اللهِ، وَمَفَبُولِينَ عِنْدَ النَّاسِ الْكُلُّ، وَكَانَ الرَّبُّ كُلِّ يُومٍ يَرِيدُ لِلْمَجْمُوعَةِ النَّاسِ إِلَيْهِ يُخْلَصُوا بِالْمَسِيحِ.

### الرَّاجِلُ الْمَسْلُولُ يَتَشَفَّى

**3** <sup>1</sup> فِي وَقْتِ صَلَاةِ الْثَّلَاثَةِ مَنَاعَ الْعَشِيَّةِ مُنْشَى بُطْرُسُ وَبِيُوْحَنَّا لِلْهَيْكِلِ. <sup>2</sup> وَكَانْ بِحَدَّا بَابُ الْهَيْكِلِ إِلَيْ يَسَّمَيِ بَابُ جَمِيلٍ رَاجِلُ مَسْلُولُ  
مَلِيٌّ ثُولَدُ، يَجِيِّبُو النَّاسُ كُلُّ يُومٍ وَيُحْطُوْهُ الغَادِي وَيُبَعِّدُ يُطَلِّبُ فِي الصَّدَقَةِ مِنْ عَنْ الدَّنَارِ إِلَيْ يُدَخِّلُوا لِلْهَيْكِلِ. <sup>3</sup> وَقَتْلِي شَافُ  
بُطْرُسُ وَبِيُوْحَنَّا دَاخِلِينَ لِلْهَيْكِلِ، طَلَبُ مِنْهُمْ صَدْفَةٍ.<sup>4</sup> يَاخِي حَرْزُلُو بُطْرُسُ وَبِيُوْحَنَّا بِلْقَدَا وَقَالُوا بُطْرُسُ: «أَخْرُرْلَانَا!»<sup>5</sup> حَرْزُلَهُمْ وَفَعَدْ  
يَسَّنَتِي بَاشْ يَتَصَدَّقُوا عَلَيْهِ.<sup>6</sup> قَالُوا بُطْرُسُ: «مَا عَدِيَشْ لَا فَضَّةَ وَلَا دَهْبُ، أَمَا نَعْطِبِكُمْ إِلَيِّ عَدِيَ: بِإِسْمِ يَسُوْغِ الْمَسِيحِ النَّاصِريِّ قُوْمُ  
وَأَمْشِي!»<sup>7</sup> شَدُّو مِنْ بَدُو الْيَمِينِ وَقُوْمُو. وَبِالْوَقْتِ رَجَعَتِ الْقَوَّةِ فِي سَاقِيَةِ وَقَدَامُو.<sup>8</sup> وَنَقَرْ وَوَقْفُ وَمَبَايِعَدْ مَشَى وَدَخَلْ مَعَاهُمْ لِلْهَيْكِلِ وَهُوَ  
طَابِرٌ مَالْفَرَحَةِ وَيَحْمَدُ فِي اللهِ.<sup>9</sup> وَشَافُوهُ الْحَاضِرِيْنَ الْكُلُّ يَمْشِي وَيُحِمِّدُ فِي رَبِّي.<sup>10</sup> وَكَعْرُفُوا إِلَيْهِ هُوَ الرَّاجِلُ الْمَسْلُولُ إِلَيْهِ يُطَلِّبُ وَلَيْ  
تَعُودْ يَقْعِدْ ثَدَامْ «بَابُ جَمِيلٍ» فِي الْهَيْكِلِ تَعَجَّبُوا وَتَحِيزُوا مَالِشَيْءِ إِلَيْهِ صَارُلو.

### خُطْبَةُ بُطْرُسُ فِي الْهَيْكِلِ

<sup>11</sup> الرَّاجِلُ الْمَسْلُولُ كَانْ مُوجُودُ فِي مَرَازِ الْهَيْكِلِ الْمَعْرُوفُ بِمَرَازِ سُلَيْمانِ شَادِيدْ جَنْبَ بُطْرُسُ وَبِيُوْحَنَّا. وَجَاؤ بِرَشَةَ نَاسٍ وَتَلَمُوا قَدَّامَهُمْ  
وَهُوَمَا باهِتِينِ.<sup>12</sup> قَالَلِهُمْ بُطْرُسُ وَقَتْلِي شَافُ الشَّيْءِ هَذَا: «يَا بَيْيِ إِسْرَائِيلَ الْكَاهْمُ شَافُوا مَالِشَيْءِ إِلَيِّي صَارُلو وَعَلَاشُ تُحَرِّرُوْلَا  
تُقْوِلِشُ عَلَيْنَا بُقْدَرِنَّا وَلَا بِالْتَّقْوَى مَتَّاعُنَا رَبِّيَا الرَّاجِلِ هَذَا يَمْشِي؟»<sup>13</sup> رَاهُو إِلَاهُ إِنْزَا اهِيمِ وَإِسْحَاقَ وَيَقْوَبَ، إِلَاهُ جَنْدُنَا هُوَ إِلَيِّي مَجَدُ  
الْخَادِمِ مَتَّاعُو يَسُوْغُ إِلَيِّي إِنْتُوْمَا سِلَمَثُوْهُ لِلْمَوْتِ وَنَكْرُونُهُ قَدَامْ بِيَالَطْسُ فِي وَقْتِ إِلَيِّي هُوَ قَرْرَ بَاشْ يَسِيُّبُو.<sup>14</sup> آمَا إِنْتُوْمَا نَكْرُونَا الْفَدوْسُ  
وَالْبَارِ وَطَلَنُونَا مِنْوَ بَاشْ يَسَامِحَ رَاجِلَ قَاتِلِ. <sup>15</sup> قَنْلُونَا إِلَيِّي يَعْطِي الْحَيَاةَ، آمَا اللهُ قَوْمُو مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَىٰ وَإِحْنَا شَهُودٌ عَلَى هَذَا.<sup>16</sup> وَالرَّاجِلُ  
هَذَا إِلَيِّي شَفَوْفُوا فِيهِ وَلَيْ تَعْرِفُوهُ فِيهِ وَلَيْ شَفَوْفُوا فِيهِ وَلَيْ تَعْجَبُوا فِيهِ وَلَيْ تَحِيزُوا مَالِشَيْءِ إِلَيِّي صَارُلو  
كُلُّنَا.

<sup>17</sup> آمَا تَعْرِفُ يَا إِخْوَةَ إِلَيِّي إِنْتُوْمَا وَالشَّيْوُخُ مَتَّاعُكُمْ مَا كُنْتُوْشُ عَارِفِينَ الشَّيْءِ إِلَيِّي عَمَلُ الشَّيْءِ إِلَيِّي وَحَيِّ  
بِهِ قَبْلِ لِلْأَنْبِيَاءِ الْكَاهْمُ، إِلَيِّي الْمَسِيحِ بَاشْ يَتَعَدَّبُ. <sup>19</sup> إِنَّا لَأَثُونُوا فَأَرْجُعُوا بَاشْ اللهُ يُغَرِّلُكُمْ دُنُوكُمْ. وَقَتْلِي رَبِّي يَعْلَمُكُمْ مَرَةَ ثَانِيَةِ يَسُوْغِ  
الْمَسِيحِ إِلَيِّي اخْتَارُو لِيَكُمْ مِنْ قَبْلِ وَنَجِيْكُمْ أَيَامَتِ الْفَرْجِ. <sup>21</sup> وَهُوَ لَازِمٌ يَبْقَيِ فِي السَّمَاءِ حَتَّى لِيْنُ يُحِيِ الْوَقْتَ إِلَيِّي  
كِيمَا وَحَيِّ اللهُ لِلْأَنْبِيَاءِ الْقَدِيسِيْنَ مَتَّاعُو مِنْ قَدِيمِ الرَّمَانِ. <sup>22</sup> وَمُوسَى قَالَ: «رَبِّي إِلَيِّي هُوَ اللهُ بَاشْ يَقِيلُكُمْ تَبَيِّنِي كَيْفِي مِنْ بَيْنِ إِحْوَنُكُمْ  
وَتَسْمَعُوا إِلَيِّي يَقِيلُكُمْ عَلَيْهِ الْكُلُّ.» <sup>23</sup> آمَا إِلَيِّي مَا يَسْمَعُونَ كَلَامُو رَاهُو بَاشْ يَقْنِي مِنْ بَيْنِ السَّعْبِ. <sup>24</sup> وَرَأَذَا الْأَنْبِيَاءِ الْكَاهْمُ تَنَبَّوا بِالْأَيَامَاتِ

30:2 مز 11:132

31:2 مز 10:16

35-34:2 مز 1:110

39:2 مز 32:2 ؛ يو 19:57

22:3 تث 16-15:18

هادى، منْ صَوْتِيْلَ حَتَّى لِلأنْبِيَاءِ إِلَى جَاءَ بَعْدُو.<sup>25</sup> وَإِنْتُمَا وَلَذِ الْأَنْبِيَاءَ هَادِمٌ وَرَوَادُ الْعَهْدِ إِلَى عَمَلُوا اللَّهُ مَعَ جُهُودِنَا، وَقُتْلَى قَالَ لِلْأَبْرَاهِيمَ: "بَدَرَيْتُكَ تِبْنَارُكَ شَعُوبَ الْأَرْضِ الْكَلَّهَا".<sup>26</sup> وَبِالْأَخْصَنْ عَلَى حَاطِرُكُمْ إِنْتُمَا، اخْتَارَ اللَّهُ الْخَادِمُ مَنَاعُو وَبَعْثُو بَاشْ يُبَارِكُمْ كُلُّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَرْجِعُ عَلَى عَمَائِلُو الْخَابِيَّةِ.»

### بُطْرُسُ وَيُوْحَنَّا فِي الْمَجْلِسِ

4

<sup>1</sup> وَقُتْلَى كَانَ بُطْرُسُ وَيُوْحَنَّا يُنَكِّلُمَا مَعَ الْحَاضِرِينَ، جَازَهُمْ جَمَاعَةُ مِنَ الْكَهَانِ وَقَاتِلُ حَرَسُ الْهَيْكَلِ وَجَمَاعَةُ مَالِصَدُوقِيَّينَ.  
<sup>2</sup> وَهُومَا مِنْغَشِيشِينَ عَلَى حَاطِرُ بُطْرُسِ وَيُوْحَنَّا كَانُوا يَعْلَمُوا فِي النَّاسِ وَيُؤْلِو إِلَيْهِ فِيَامَةُ الْأَمْوَاتِ صَحِيَّةُ وَالدَّلِيلُ هُوَ إِلَيْهِ يَسْوَعُ قَامُ الْمَوْتِ. <sup>3</sup> يَاخِي شَدُّو هُمْ وَحَاطُو هُمْ فِي الْحَيْسِ حَتَّى الْعَدْوَةَ عَلَى حَاطِرُ الْدِنْيَا ظَلَّمَتْ. <sup>4</sup> أَمَّا بَرْشَةُ مَالِسَانِ إِلَيْهِ كَانُوا يَسْمَعُوا فِي الْكَلَامِ هَادِهِ امْتُوا. وَالرِّجَالُ إِلَيْهِ امْتُوا تَقْرِيبَ وَلَأَوْ خَمْسَةَ الْأَفَ.

<sup>5</sup> وَمِنْ عَدْوَةِ فِي الصِّبَاحِ تَلَمُوا رُؤْسَاءِ الْيَهُودِ وَالشَّيْوخِ وَالْكَتَابِ مَنَاعُ الْيَهُودِ فِي أُورْشَلِيمِ. <sup>6</sup> وَمَعَاهُمْ حَتَّى كَبِيرُ الْكَهَانِ وَقِيَافَا وَيُوْحَنَّا وَاسْكَنَدُرُ وَالنَّاسُ إِلَيْهِ كَانُوا تَابِعِينَ لِرُؤْسَاءِ الْكَهَانِ. <sup>7</sup> جَابُوا بُطْرُسَ وَيُوْحَنَّا وَسَالُوهُمْ: «بَأَيِّ قُوَّةٍ وَنِسَمَ شَكُونْ عَمَلُوا الشَّيْءَ هَادِهِ؟» <sup>8</sup> يَاخِي يَتَلَى بُطْرُسَ بِالرُّوحِ الْقُدُّسِ وَجَابُوهُمْ: «يَا رُؤْسَاءَ الشَّعْبِ وَيَا الشَّيْوخِ، إِذَا كَانُوكُمُ الْيَوْمُ تَبَخُّرُوا فِينَا كَعْمَلْنَا الْخَيْرُ مَعَ وَاحِدٍ مَرِيضُ، وَتَجْبِيْلُ شَعْرُوا كَيْفَيَّاشِ بُرَى. <sup>10</sup> إِمَالَا نَعْلَمُكُمْ وَخَلِيْلُ الْكَلُو يَعْرُفُ إِلَيْهِ يَسْوَعُ الْمَسِيْحُ الْنَّاصِرِيِّ إِلَيْهِ إِنْتُوْمَا عَلِقْنُو عَلَى الْصَّلِبِ وَلَيْهِ اللَّهُ قَوْمُو مِنْ بَيْنِ الْمُوْتَى بِإِسْمُو يَاقِفُ الْمَشْلُوْنَ هَادِهَا وَيَتَشَفَّى بَكُلُّو. <sup>11</sup> يَسْوَعُ هَادِهَا، هُوَ هُوَ بِيَدُو وَلَيْ حَجْرَةُ السَّاسِ.

<sup>12</sup> وَمَا تَمَّاْشَ خَالِصُ كَانَ عَلَى طَرِيقُو هُوَ عَلَى حَاطِرِ مَا تَمَّاْشَ إِسْمُ آخَرْ تَعْطِي لِلنَّاسِ أَنْجُومَا نُخْلَصُوا بِيَهِ. <sup>13</sup> يَاخِي نَعْجِبُوا إِلَيْهِمْ مِنْ الشَّجَاعَةِ مَنَاعُ بُطْرُسِ وَيُوْحَنَّا وَقُتْلَى شَافُوا إِلَيْهِ تَشْفَى وَاقْفَتُ مَعَاهُمْ مَا لَقَوْ ما يَقُولُوا <sup>15</sup> يَاخِي أَمْرُو هُمْ باشْ يُخْرِجُوا مِنْ اجْتِمَاعِ الْمَجْلِسِ مَنَاعُ الْيَهُودُ باشْ يَشَافُرُوا مَعَ بَعْضِهِمْ. <sup>16</sup> وَقَالُوا: «شَنُوْةُ باشْ عَمَلُوا مَعَ الرِّجَالِ هَادِمُ، أَهُلُ أُورْشَلِيمَ هَادِهَا وَلَيْهِ يَسْوَعُ الْمَسِيْحُ الْنَّاصِرِيِّ إِلَيْهِ إِنْتُوْمَا عَلِقْنُو الْحَجَرَةِ إِلَيْهِ أَنْجُومَا زَقْنُو هَا، هُوَ هُوَ بِيَدُو وَلَيْ حَجْرَةُ السَّاسِ.

### صَلَّةُ الْمُؤْمِنِينَ

<sup>23</sup> وَقُتْلَى سَبِيُّو هُمْ، رَجَعُوا بُطْرُسَ وَيُوْحَنَّا لِصَحَابِهِمْ وَحْكَاوْلَهُمْ عَلَى كُلِّ إِلَيْ قَالُو هُولُهُمْ رُؤْسَاءُ الْكَهَانِ وَالشَّيْوخِ. <sup>24</sup> كَسَمُوا الشَّيْءَ هَادِهَا بَدَأُوا يَعْلَيُوا فِي صَوَانُهُمْ وَيَصْلَيُو بَقَلْبِ وَاحِدٍ: «يَا رَبِّي، يَا خَالِقُ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ وَالبَّحْرِ وَكُلُّ مَا فِيهِمْ. <sup>25</sup> يَلِي قُلْتُ بِالرُّوحِ الْقُدُّسِ عَلَى سَانِ عَدِنَكُ بُونَ دَاؤَدُ:

عَلَاشُ النَّاسُ هَاجُوا؟

وَالشَّعُوبُ مِنْ عِيْرِ فَائِدَةِ ثَامِرُوا؟

<sup>26</sup> مُلُوكُ الْأَرْضِ قَامُوا

وَرُؤْسَاءُهَا نَلَمُوا

وَمَعْ بَعْضُهُمْ تَعَاوَنُوا

باشْ يَلَوْمُوا رَبِّي وَمَسِيْحُو.

<sup>27</sup> وَبِالْحَقِّ الْكَلَامِ هَادِهَا وَقَعَ الْيَوْمُ. هِيرُودُسُ يَتَعَلَّوْنُ مَعَ بِيَلَاطْسِ الْبَلْطِيِّ وَالشَّعُوبِ الْأَخْرِيِّ وَشَعْبِ إِسْرَائِيلِ إِلَى جَاءَ مِنْ بَرْشَةِ

بِالْأَيْصِنْ يَقَاؤُوا الْخَادِمُ الْقُدُّوسُ يَسْوَعُ إِلَيْهِ اخْتَرُتو باشْ يَكُونُ هُوَ الْمَسِيْحُ. <sup>28</sup> وَعَمَلُوا فِيهِ الشَّيْءِ إِلَيْهِ ائْتُ فَدَرَنَهُولُ الْكَلُونِ بَقْدَرِتُكُ وَحَكْمَتُكُ. <sup>29</sup> وَتَوْ يَارَبُّ أَخْزَرُلَهُمْ كَيْفَيَّاشِ يَهَدُوا فِينَا، وَأَعْطَيْنَا أَحَدًا خَدَّامَكُ باشْ نَقُولُوا كَلَامَكُ جَهَارُ. <sup>30</sup> وَمَدْ يَدَكُ باشْ تَشَفَّيِ، باشْ تَصِيرُ مَعْجَرَاتٍ وَعَجَابِ بِإِسْمِ إِبْنِ الْقُدُّوسِ يَسْوَعُ، <sup>31</sup> وَقُتْلَى كَانُوا يَصْلَيُو تَحْرِكُتُ الْبَعْعَةِ إِلَيْهِ مُوجُودِيْنِ فِيهَا وَتَمَلُوا الْكَلَمُ بِالرُّوحِ الْقُدُّسِ وَبَدَأُوا يَقُولُوا فِي كَلَامِ اللَّهِ مِنْ غَيْرِ مَا يَخَافُوا.

### الْمُؤْمِنِينُ يَشَارِكُوا فِي كُلِّ شَيْءٍ

<sup>32</sup> وَالْمُؤْمِنِينُ كَانُوا عَائِشِينَ بَقَلْبِ وَاحِدٍ وَبِنَفْسِ وَحْدَة، وَلَيْ عَنْدُو حَاجَةٌ مَا كَانِشْ يَقُولُ هَادِي مَنَاعِي آمَّا كَانُوا مِنْشَارِكِينْ فِي كُلِّ شَيْءٍ. <sup>33</sup> وَكَانُوا الرُّسُلُ يَشَهِدُوا بِعِيَامَةِ الرَّبِّ يَسْوَعُ بِقُوَّةِ عَظِيمَةٍ وَاللَّهُ نَعَمْ عَلِيْهِمُ الْكَلَمُ. <sup>34</sup> وَمَا كَانِشْ ثَمَّةَ حَتَّى وَاحِدٌ مَحْتَاجٌ عَلَى حَاطِرِ إِلَيْهِ

18:22 تك 25:3

22:118 مز 11:4

2-1:2 26-25:4

2-1:2 مز 27:4

عِنْهُمْ دِيَارٌ وَلَا أَرْضٌ الْكُلُّمْ يُبِيغُو هُمْ وَيُجِيئُوا فَلُوسُهُمْ.<sup>35</sup> وَيُحْطِو هُمْ قَدَّام الرَّسُولِ. وَهُومَا يُؤْرِغُوا عَلَى كُلِّ مُخْتَاجٍ حَسْبٍ حَاجْتُهُ.<sup>36</sup> وَمِنْهُمْ يُوسُفُ إِلَي الرَّسُولِ سَمَاؤهُ بَرْنَابًا (مَعْنَاهَا إِبْنُ التَّشْجِيعِ) وَهُوَ مِنْ عَرْشِ لَأْوِي وَمُولُودٌ فِي قُبْرِصٍ.<sup>37</sup> كَانْ بِمِلْكِ سَانِيَةَ بَاعَهَا وَجَابْ سُومَهَا وَحَطَوْ قَدَّام الرَّسُولِ.

### حَانِيَا وَسَفِيرَة

**5** <sup>1</sup> آمَّا نَمَّةَ رَاجِلٍ إِسْمُو حَانِيَا تَفَاهِمْ مَعْ مَرْتُو سَفِيرَةَ وَبَاعَ سَانِيَةَ كَانْ بِمِلْكِهَا.<sup>2</sup> وَخَلَى عَنْدُو شُوَيْهَةَ فُلُوسٍ، وَكَانَتْ مَرْتُو فِي بَالِهَا. وَجَابْ الْفَلُوسِ إِلَي بَقْأَوْ وَحَطَهُمْ قَدَّام الرَّسُولِ.<sup>3</sup> يَاخِي قَالُو بُطْرُسُ: «يَا حَانِيَا! عَلَاشْ خَلِيثُ الشَّيْطَانِ يُمْلِي قَلْبِكِ، وَكَيْنِتْ عَلَى الرُّوحِ الْقُسْنِ؟ وَخَلِيثُ شُوَيْهَةَ مِنْ سُومِ السَّانِيَةِ عِنْدُكِ.<sup>4</sup> يَاخِي مَا كَانِتْشِ بَاشْ تَفَالَكِ الْكُلُّمَا لَوْكَانِ ما بَعْثَاهَشِ؟ عَلَاشْ فَكِرْتُ بَاشْ شَعْشِنِ. إِنْتَ مَا كُدِبِيشِ عَلَى النَّاسِ امَا رَاكِ كُدِبِيتْ عَلَى اللَّهِ.<sup>5</sup> دُوبِ مَا سَمَعَ حَانِيَا الْكَلَامَ هَادِي طَاخَ عَلَى الْأَرْضِ قُمَدْتُ، وَالنَّاسِ إِلَي عَرْفُوا الشَّيْءَ هَادِي حَافُوا بَرْسَهَ.<sup>6</sup> يَاخِي نَمَّةَ وَلَادْ سَبَابْ قَامُوا وَكَفُوا حَانِيَا وَهَزُوهُ وَدَفَنُوهُ.

<sup>7</sup> وَبَعْدَ تِلْكَةَ سُوَايَعْ جَاتْ مَرْتُهَ حَانِيَا وَهِيَ مَا تَفَلَّمَشِ بِلِي صَارِ.<sup>8</sup> سَالَّها بُطْرُسُ: «فَلِي يَاخِي بِالْفَلُوسِ هَادِي بَعْثُوا السَّانِيَةِ؟» جَاوِيَتْ: «إِي نَعْمَ بِالْفَلُوسِ هَادِي». <sup>9</sup> قَالَلَهَا بُطْرُسُ: «عَلَاشْ تَفَاهِمْ مَعْ رَاجِلِكِ بَاشْ تَجَرُّبُوا رُوحَ رَبِّي؟ آهُومَا الشَّيْبَابِ إِلَي دَفَنُوا رَاجِلَكِ وَاقْفِينِ فِي الْبَابِ بَاشْ يَهُزُوكِ إِنْتَ رَادَا.<sup>10</sup> يَاخِي طَاحِتْ قَدَّام بُطْرُسِ وَمَاتِتِ بِالْوَقْتِ. وَقَلِيلِي دَخَلُوا الشَّيْبَابِ وَلَقَوْهَا هَيْتَهَا، هَرُوْهَا وَدِفَنُوهَا بِخَدَا رَاجِلِهَا.<sup>11</sup> يَاخِي النَّاسِ إِلَي فِي الْكَيْنِيسَةِ وَالنَّاسِ إِلَي سَمَعُوا الْخَبَرِ الْكُلُّمَ حَافُوا.

### عَجَابُ وَمُعْجَزَاتُ

<sup>12</sup> وَصَارَتْ عَلَى يُدِينِ الرَّسُولِ بِرْشَةَ مُعْجَزَاتُ وَعَجَابِ بَيْنِ الشَّعْبِ. وَكَانُوا الْكُلُّمَ يَجْتَمِعُوا بِقَلْبٍ وَاحِدٍ فِي مَرَازِ سُلَيْمانِ إِلَي فِي الْهَيْكِلِ.<sup>13</sup> وَحَتَّى وَاحِدِ الْنَّاسِ الْأَخْرِينَ مَا تَشَجَّعَ وَدَخَلَ بَحْدَهُمْ. آمَّا الشَّعْبُ كَانْ يَقْدِرُهُمْ.<sup>14</sup> وَعَدَ الْمُؤْمِنِينَ بِالرَّبِّ كَانْ مَاشِي وَيُزِيدُ بَعْدَ مَا جَاءَ رَجَالَ وَنِسَاءَ أَخْرِينَ لِلْمَجْمُوعَةِ.<sup>15</sup> وَالنَّاسُ كَانُوا يَهُزُوا فِي الْمَرْضَى عَلَى فُرْشَانِهِمْ لِلْسَّارَعِ وَقَلِيلِي بَيْتَهُ بُطْرُسِ بَاشْ عَلَى الْأَقْلِي يَجِي الظَّلْ مَتَّاعُوهُ عَلَى جَمَاعَةِ مِنْهُمْ وَبِيَرَافِ.<sup>16</sup> وَزِيدُ عَلَى هَادِي بِرْشَةِ نَاسٍ كَانُوا يَجِيُو مِالْمُدُنِ وَالْفَرَى لَأُورْشَلِيمَ هَارِبِينَ الْمَرْضَى وَلِي مَعْدِيَّهُمُ الْأَرْوَاحِ الْمَنْزُوَةِ وَكَانُوا الْكُلُّمَ يَبِرَافُ.

### إِضْطَهَادُ الرَّسُولِ

<sup>17</sup> كَبِيرُ الْكَهَانُ وَجَمَاعُونِي إِلَي بَيْتَهُوا فِي الصَّدُوقِيَّنِ كَانُوا يَغْبُرُوا مَالْرَسُولِ.<sup>18</sup> شَدُّو هُمْ وَحَطُو هُمْ فِي الْحَسْنِ.<sup>19</sup> آمَّا مَلَكُ مِنْ عَنْدِ الرَّبِّ حَلَ بِبَيْانِ الْحَبَنِ فِي الْلَّيْلِ وَسِتِّيَّهُمْ وَقَالَلَهُمْ: «إِمْشِيو لِلْهَيْكِلِ وَأَقْفُوا وَاحِكِيُو النَّاسِ عَلَى الْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ».<sup>20</sup> طَاغُوا كُلَّمُو وَمَشَّا بِكُرِي مَعَ الْفَجْرِ لِلْهَيْكِلِ وَبَدَأُوا يَعْلَمُوا. وَطَلَبَ كَبِيرُ الْكَهَانِ وَجَمَاعُونِي باشْ يَتَعَمَّلُ اجْتِمَاعَ الْمَجْلِسِ مَتَّاعَ الْيَهُودِ وَيَحْضُرُوا فِيهِ شَيْوُخُ إِسْرَائِيلِ الْكَلَامُ وَأَمْرُوا باشْ يَجِيُو الرَّسُولُ مَالْحَبَسِ.<sup>22</sup> آمَّا الْحَرَاسِ مَتَّاعَ الْهَيْكِلِ مَا لَقَأُوهُمْشِ، وَلَأَدَا رَجَعُوا وَحَبَرُوا الْمَجْلِسِ.<sup>23</sup> وَقَالُوا: «لِتَبِيَّنَ الْحَبَسِ مَسْكُرَةً، وَالْعَسَاسَةَ وَأَقْفِينِ قَدَّامِ الْبَابِ آمَا وَقَنِيلِي حَلَيْنَا الْبَابِ مَا لَقِينَا حَتَّى حَدَّ الدَّاخِلِ».

<sup>24</sup> وَقَنِيلِي سَمَعَ قَلِيدُ حَرَسِ الْهَيْكِلِ، وَكَبِيرُ الْكَهَانِ الْكَلَامَ هَادِي بَهُنُوا وَبَدَأُوا يَسَالُوا فِي بَعْضِهِمْ: رَعْمَةَ شَنَوَةَ إِلَي جَرَى؟<sup>25</sup> مِنْ بَعْدِ جَاءَ وَاحِدَ لِلْمَجْلِسِ وَقَالَ: «الرَّجَالُ إِلَي إِنْتُو مَا حَطَّيُوهُمْ فِي الْحَبَسِ هُومَا تَوْ وَأَقْفِينِ يَعْلَمُوا فِي النَّاسِ فِي الْهَيْكِلِ».<sup>26</sup> وَلَى مَشَّ فَقَادِ الْحَرَاسِ مَتَّاعَ الْهَيْكِلِ وَالْجُنُودِ مَتَّاعَ الْيَهُودِ وَسَلَّلُهُمْ كَبِيرُ الْكَهَانِ.<sup>27</sup> وَقَالُوا: «تَبَاهَنَا عَلَيْكُمْ بَاشْ مَا لَعْلَمُوشِ بِالْإِسْمِ هَادِهِ، آمَّا إِنْتُو مَا مَلِيُونَا أُورْشَلِيمَ بِالْتَّغْلِيمِ مَتَّاعُكُمْ، وَتَجْبُوا تَحْمُلُونَا أَحَدًا مَسَؤُلِيَّةَ مَتَّاعَ دَمِ الْإِنْسَانِ هَادِهِ!»<sup>29</sup> يَاخِي جَلَوبُ بُطْرُسِ وَالرَّسُولُ وَقَالَ: «بِإِلْزَمِنَا نَطِيعُوا اللَّهُ مُوْشِنَ النَّاسِ».<sup>30</sup> إِلَآهُ جَدُودُنَا قَوْمَ يَسُوْغَ إِلَي إِنْتُومَا قَنْلُونَهُ وَعَلِقَوْهُ عَلَى لَوْحَةِ<sup>31</sup> آمَّا اللَّهُ رَفِعُوا وَحَطُو عَلَى يَمِيُونُ رَبِيُّسْ وَمُحْلِصِ بَاشْ يَعْطِي لِتَبِي إِسْرَائِيلَ التَّوْبَةَ وَغَفَرَانَ الذُّنُوبِ<sup>32</sup> فِي إِحْنَا شَهُودُ عَلَى الْكَلَامِ هَادِهِ، وَرَادَا يَسْهُدُ الرُّوحُ الْعَدُسُ إِلَي عَطَاءِ اللَّهِ لِلْنَّاسِ إِلَي يَطِيعُوهُ».

<sup>33</sup> وَقَنِيلِي النَّاسِ إِلَي فِي الْمَجْلِسِ سَمَعُوا الْكَلَامَ هَادِي شَعَشَشُوا بِرْسَهَ وَحَبُّوا باشْ يَقْلُوا الرَّسُولِ.<sup>34</sup> آمَّا نَمَّةَ وَاحِدٍ مِنْ أَعْضَاءِ الْمَجْلِسِ مَتَّاعَ الْيَهُودِ وَإِسْمُو ثُوَدَاسِ وَادِعَى إِلَي هُوَ إِسْلَانْ عَطِيلِمِ يَاخِي تَعْوُهُ أَرْبُعَةَ مِيَاهَ رَاجِلِ، آمَّا هُوَ تَقْتَلُ وَلَى يَتَبَاهُوا فِيهِ الْكُلُّمُ تَقْرُفُوا وَوَفَى كُلُّ شَيْءٍ.<sup>37</sup> وَمِنْ بَعْدِ جَاءُ جَاهِيَّهُوا الْحَلِيلِي فِي وَقْتِ إِحْسَاءِ الشَّعْبِ وَجَابْ مَعَاهَ بِرْشَةَ نَاسٍ باشْ يَتَبَاهُوا فِيهِ الْكُلُّمُ تَقْرُفُوا وَيَتَبَاهُوا فِيهِ تَقْرُفُوا.<sup>38</sup> وَآنَا تَنْصَحُكُمْ تَوْ باشْ يَتَبَاهُوا عَلَى الْرَّجَالِ هَادُومَا وَتَحْلِيلُهُمْ عَلَى رَوْاحِهِمْ. إِذَا كَانَتْ الْحُكْمَةُ هَادِي وَلَا الْحُدْمَةُ هَادِي مِنْ عَنْدِ النَّاسِ رَاهِي مَا تَمَشَّ.<sup>39</sup> آمَّا إِذَا كَانَ الشَّيْءُ هَادِي مِنْ عَنْدِ اللَّهِ، إِنْتُومَا مَا تَنْجُوشُ تَأْفُوا ضَدُّو وَرَأِكُمْ ثُولِيُوا رَادَا أَعْدَاءَ اللَّهِ».<sup>40</sup> يَاخِي عَمَلُوا أَعْضَاءَ الْمَجْلِسِ بِالْتَّصِيَّحَةِ هَادِي وَاسْتَدْعَافُ الرَّسُولِ وَضَرْبُو هُمْ بِالسُّوتِ وَأَمْرُو هُمْ بِالسُّوتِ وَفَرِحَانِي عَلَى خَاطِرِهِمْ ثَحِبُّوا إِلَي هُومَا يَسْتَحْفُوا باشْ يَتَهَانُوا مِنْ أَجْلِ أَسْمَ يَسُوْغِ.<sup>42</sup> وَكَانُوا كُلُّ يُومٍ فِي الْهَيْكِلِ وَمِسْبِيُو مِنْ بَيْتِ لَبِيَّشِ باشْ يَعْلَمُوا وَيَبِرِّسُوا بِيَسُوْغِ وَيَقُولُوا لِلْنَّاسِ إِلَي هُوَ الْمَسِيَّ.

## السبعة إلى ختاروهم باش يعاونوا الرسل

**6** <sup>١</sup> وفي الأيام هادوكم كثروا التلامذة وشكوا اليهود إلى يتكلموا بالعنري على خطير الأرامل متابعتهم ما كانوا شياخدوا في باليهم بالإعنة متابع كل يوم. <sup>٢</sup> ياخى الرسول الأناثاش سندعوا التلامذة الكل وقل لهم: «موش باهي أخنا تخلوا كلمة الله ما نشروش بيهما ونقاونا نورعوا في المأكلة <sup>٣</sup> يا إخوانا إختاروا سبعة رجال منكم مشهود ليهم بالسمعة الباهرة فملين بالروح القدس والحكمة باش نكلفوهم ويعملوا الخدمة هادي. <sup>٤</sup> وأخنا نداونوا على الصلاة وخدمة الكلمة». <sup>٥</sup> الرأي هادا عجب التلامذة الكل وختاروا استفانوس إلى هو راجل مليان بالإيمان وبالروح القدس، وفيليس، وبوروخورس ونيكانور، وتيمون، وبزميناوس وبيقولاؤس الأنطاكى إلى ولـى يهودي قيل ما يولي مسيحي. <sup>٦</sup> وجابوهم وفقوهم فداء الرسول. ياخى كلوا من أجلكم وحطوا عليهم دينهم.

<sup>٧</sup> وتنشرت كلمة الله أكثر، وكثروا التلامذة في أورشليم، وجماعة كبيرة مالكهان طاعوا الله وقتلوا الإيمان بيسوع المسيح.

### شدان استفانوس

<sup>٨</sup> وكان استفانوس مليان بالتعمة والقوة وكان يعمل في عجائب ومعجزات كبيرة بين الشعب. <sup>٩</sup> ياخى جاو ضدو جماعة في المجمع كانوا عبيد ومتاعد ولأحرار وئمه يهود من قبرية والإسكندرية وغيرهم من جهة كيليكية وأسيبة قاعدين يحرشوها فيهم وتداؤها ينششووا في استفانوس. <sup>١٠</sup> ما قدروش يعارضوا الحكمة والروح إلى كان يتكلم بهم. <sup>١١</sup> ولا دفعوا الرسولة لجماعة باش يقولوا: «سمعنا استفانوس يتكلم بكلام كفر على موسى وعلى الله». <sup>١٢</sup> اللهم هادي هيجه الشعوب والشيوخ والكتاب متابع اليهود على استفانوس، وشدوه وجاءوه قدام المجلس متابع اليهود. <sup>١٣</sup> وجابوا الناس شهودا بالكتب وقالوا: «الراجل هادا بما يتكلم بكلام كفر على البلادة المقدسة هادي وعلى التربيعة متابع موسى». <sup>١٤</sup> وسمعناه يقول إلى يسوع الناصري باش يطيخ الهيكل وبيتل العادات التي حذيناها من عند موسى». <sup>١٥</sup> وقتل الناس إلى في المجلس متابع اليهود الكلهم تباوا في استفانوس، شافوا وجهو كيف وجه الملائكة.

### الخطبة متابع استفانوس

**7** <sup>١</sup> وسائل كبار الكهان استفانوس: «ياخي الله هادي صحيحة؟» <sup>٢</sup> جاوب: «يا الشيوخ وبها الإخوة، اسمعني! ظهر إلاه المجد ألبونا إبراهيم وهو في بلاد ما بين النهرين قبل ما رحل وسكن في مدينة حاران. <sup>٣</sup> وقلوا: «حلي أرضك وأهلك وأرجح للأرض الذي شكتوا فيها إنثوما تو». <sup>٤</sup> وفي البلاد هادي ما عطاهاش ملوك وما كانش عنده وبن يحط ساقية. أما الله وعدوا باش يعطيه البلاد هادي ليه ولذربيو من بعدو رعمل ما كانش عنده ولاد. <sup>٥</sup> قال الله: «ذر ينك باش يقاسوا بالعربة في بلاد ما هييش بلادهم مدة أربعين مياء سنة وأماليها يردوهم عبيد ويعملوا معاهم الخطيب». <sup>٦</sup> أما باش تحكم على الشعب إلى ردهم عبيد، ومن بعد يخرجوها وينجو للبلاد هادي باش يغدواني». <sup>٧</sup> وعطى الله العهد متابع الطهور لإبراهيم وهاما وقلتني تولد إسحاق طهرو إبراهيم في النهار الثامن وطهور إسحاق ولدو يعقوب ويعقوب طهور ولادو الأناثاش التي هو ما جدونا ولو لاثنين.

<sup>٩</sup> وجدونا لو لاثنين حسدوا يوسف وباغوه لمصرن. أما الله كان معا. <sup>١٠</sup> وخرجو مالمساكل إلى وقعنا الكلها، وعطاه نعمة وحكمة عند فرعون ملك مصر ياخى ردوا وإلي على مصر ومسؤول على الفصر متابع. <sup>١١</sup> وبعد هادا الكل جات مجاعة في مصر الكلها وفي أرض كنعان، وغانوا جدونا من ضيق كبير وما لفوش ما يأكلوا. <sup>١٢</sup> وقتلني سمع يعقوب إلى نعمة فتح في مصر بعث جدونا لأول مرآة. <sup>١٣</sup> وكيعنهم في المرآة الثانية عرقهم يوسف بروحه. وعرف فرعون العائلة متابع يوسف. <sup>١٤</sup> واستدعي يوسف بؤه يعقوب وأخوه وعانيا لهم لمصر و كانوا حسنة وسبعين واحد. <sup>١٥</sup> وهبط يعقوب وجدونا لمصر وقعدوا فيها حتى لين ما ثوا. <sup>١٦</sup> وهررهم لم منطقة شكيم ويفنوهم في القبر إلى شرار إبراهيم من عند قبيلة بني حمور في منطقة شكيم بشرقية فضنة.

- |        |                     |
|--------|---------------------|
| 7:29   | مز 3:29 ؛ نك 31:11  |
| 3:7    | نك 12:7             |
| 4:7    | نك 4:11 ؛ 31:15     |
| 5:7    | نك 5:2 ؛ 7:12       |
| 7-6:7  | نك 7:14-13:15       |
| 7:7    | خر 7:3              |
| 9-10:7 | نك 10:9-10 ؛ 3-2:39 |
| 10:7   | نك 10:7 ؛ مز 21:105 |
| 11:7   | نك 11:7 ؛ 55-54:41  |
| 12:7   | نك 12:2 ؛ 2:42      |
| 13:7   | نك 13:7 ؛ 10-9:45   |
| 14:7   | نك 14:7 ؛ 22:10     |
| 16:7   | يش 16:7 ؛ نك 32:24  |

<sup>17</sup> كَيْنَا يُقْرِبُ الْوَقْتُ إِلَى اللَّهِ بَاشْ يَنْتَمِ فِيهِ الْوَغْدُ إِلَيْ وَعْدِ بَيْهِ إِبْرَاهِيمَ كُثْرُ الشَّعْبُ وَالْعَدْ مَنَاعُهُمْ رَادْ فِي مَصْرُ. <sup>18</sup> حَتَّى لَيْنُ جَا مَلِكٌ جَدِيدٌ عَلَى مَصْرٍ مَا كَانِشْ يَعْرُفُ حَتَّى حَاجَةٌ عَلَى يُوسُفٍ. <sup>19</sup> يَاخِي تَحِيلٌ عَلَى شَعْبَنَا وَمَا عَمَلْشُ الْبَاهِي مُعَ جَدُونَتَا، حَتَّى لَيْنَ حَلَّاهُمْ تَلَرُوا بَاشْ يُسْلَمُوا فِي وَلَادُهُمْ بَاشْ يَمُوْثُوا. <sup>20</sup> وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَا ثُولَدْ مُوسَى وَكَانْ مُرْيَانْ بَرَشَةٍ. وَنَقَى مَعَ أُمُوْ وَبُوْهُ لَمَدَهُ ثَلَاثَةٌ شُهُورٌ. <sup>21</sup> آمَا تَلَرُوا بَاشْ يُسْلَمُوا فِيهِ، يَاخِي مَنْجَنُو بِنْتُ فَرْغُونْ وَتَبَنَّا ثُوْرَبَاتُو كَيْفَ وَلَدُهَا! <sup>22</sup> وَتَعْلَمَ مُوسَى الْغَلُومُ مَنَاعُ الْمَصْرِيِّينَ الْكُلُّهُمْ وَوَلَى قُويِّ في كُلَّامُو وَفِي فَعُلوٍ.

<sup>23</sup> وَوَقْتُهَا هَرَبْ مُوسَى مِنْ مَصْرُ لِأَرْضِ مَدِيَانْ وَعَاشْ فِيهَا غَرِيبٌ وَنُوْلُو فِيهَا، رَوْزُ وَلَادْ. <sup>24</sup> يَاخِي شَافَ وَاحِدُ مَنْهُمْ قَائِدُ بَيْصَرَبْ، ادَّخَلَ بَاشْ يَدَافِعُ عَلَى الْمَظْلُومِ وَقُتِلَ الْمَصْرِيُّ. <sup>25</sup> عَمَلَ الشَّيْءَ هَادَا وَرَحْبُ إِلَيْ إِخْرُونِ يَقْهُمُوا إِلَيْ اللَّهِ بَاشْ يَمْنَعُهُمْ عَلَى بَيْهِ، آمَا هُومَا مَا فَوْمُوشُ. <sup>26</sup> وَمِنْ غُوْهَةٍ أَقَى رُوزُ مِنْ إِخْرُونِ يَعْلَمُوكُوا، يَاخِي حَاوْلَنْ يَصْلَحُ مَا بَيْنَاهُمْ وَقَالَهُمْ: "إِنْتُوْمَا إِحْرَةٌ عَلَاشْ تَعْلَمُوا فِي الْحَابِبِ مَعَ بَعْضُكُمْ؟" <sup>27</sup> إِلَيْ كَانْ يَعْمَلُ فِي الْحَابِبِ مَعَ الْآخَرِ دَرُو وَقَالَ: "شُكُونْ حَطَكْ قَائِدُ وَفَاقِي مَا بَيْنَاهَا؟" <sup>28</sup> تَحْبُّ تَقْتَلَنِي كِيمَا قُتَلَتُ الْمَصْرِيُّ الْبَارِحُ؟" <sup>29</sup> وَوَقْتُهَا هَرَبْ مُوسَى مِنْ مَصْرُ لِأَرْضِ مَدِيَانْ وَعَاشْ فِيهَا غَرِيبٌ وَنُوْلُو فِيهَا، رَوْزُ وَلَادْ.

<sup>30</sup> وَبَعْدَ مَا عَدَى أَرْبَعِينَ سَنةً وَوَقْتُهَا كَانْ فِي جِبْلِ سِيَنَاءَ فِي الصَّحْرَاءِ ظَهَرُوا مَلَكُ فِي وَسْطِ سَجْرَةٍ مَنَاعَ عَلِيقٌ شَاغِلَةٌ فِيهَا الثَّارِ. <sup>31</sup> وَتَعْجَبُ مُوسَى مَالْمَنْظَرُ هَادَا وَبَدَا يُقْرِبُ وَيَشْوَفُ، يَاخِي نَادَاهُ الرَّبُّ وَقَالُوا: "آتَا إِلَاهٌ جَدُوكُ، إِلَاهٌ إِبْرَاهِيمٌ وَإِلَاهٌ إِسْحَاقٌ وَإِلَاهٌ يَعْقُوبُ." <sup>32</sup> لَكِنْ مُوسَى خَافَ بَرَشَةٍ وَمَا حَاوْلَنْ حَتَّى بَاشْ يُخَرَّزُ. <sup>33</sup> قَالُوا الرَّبُّ: "أَتَحِي صَنْدَالَكُ، رَاهِي الْأَرْضِ مَعَ الْآتَى إِنْتَ وَأَقْفُ عَلَيْهَا هِيَ أَرْضُ مَقْدَسَةٍ. <sup>34</sup> آتَا رَبِّ الْعَذَابِ مَنَاعَ شَعْبِي فِي مَصْرُ، وَسَمَعَتْ نَوَاحِمُهُ، وَآتَا هُبَطَ بَاشْ تَحْلِصَمُهُمْ، وَتَوَأْ هِيَا بَيْعَثُكَ لِمَصْرُ."

<sup>35</sup> هَادَا هُوَ مُوسَى إِلَيْ شَعْبِي رَفِضُوهُ وَقَالُوا: "شُكُونْ إِلَيْ حَطَكْ قَائِدُ وَفَاقِي عَلَيْنَا!" هُوَ بِيَدِهِ بَعْنَوَ اللَّهِ بَاشْ يُكُونْ قَائِدُ عَلِيهِمْ وَبَاشْ يُخَرَّزُ هُمْ، وَقَتْلَيَ اللَّهُ كَلَمُو عَلَى طَرِيقِ الْمَلَكَاتِي ظَهَرُلُو فِي سَجْرَةِ الْعِلْيقِ. <sup>36</sup> وَخَرَّجَ الشَّعْبُ وَهُوَ يَعْمَلُ فِي عَجَابِ وَمَعْجَرَاتِ فِي مَصْرُ وَفِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ وَفِي الصَّحْرَاءِ لَمَدَهُ أَرْبَعِينَ سَنةً <sup>37</sup> وَمُوسَى هُوَ إِلَيْ قَالَ لَنِتِي إِسْرَائِيلُ: "بَاشْ يَقْتَلَمُكُمُ اللَّهُ تَبَّى كَيْفِي مِنْ بَيْنِ خَوَانِكُمْ." <sup>38</sup> وَهُوَ الرَّاجِلُ إِلَيْ كَانْ مَعَ الشَّعْبِ فِي الصَّحْرَاءِ وَقَتْلَيَ كَلَمُو الْمَلَكَاتِي ظَهَرُلُو فِي حَلَامِ الْحَيَاةِ بَاشْ يُوْصَلِلُهُؤْلَانَا أَخْنَا. <sup>39</sup> آمَا جُدُونَتَا رَفِضُوا بَاشْ يَطِيعُوا مُوسَى وَمَا اعْتَرَفُونَ بِهِ إِلَيْ هُوَ قَائِدُ عَلِيهِمْ، وَفِي قَلْوَبِهِمْ كَهُوا يَرْجُحُوا لِمَصْرُ.

<sup>40</sup> وَقَالُوا لَهُؤُرُونُ: "أَعْمَلْنَا أَلَهَةً تُورِينَا الْطَّرِيقَ، عَلَى حَاطِرْ مُوسَى إِلَيْ حَرْجَنَا مِنْ أَرْضِ مَصْرُ مَا نَعْرُفُوهُ شَنُوْهَ إِلَيْ جَرَالُو." <sup>41</sup> وَفِي النَّهَارَاتِ هَادُوكُمْ صَنَعُوا عَجِلٌ وَعَمَلُوهُ صَنَبَةٌ وَقَدْمُولُو ضَحِيَّةٌ وَفَرَحُوا بِالشَّيْءِ إِلَيْ عَمَلُوهُ. <sup>42</sup> بَعْدَ عَلِيهِمُ اللَّهُ وَحَلَّاهُمْ يَعْبُدُوا فِي نُجُومِ السَّمَاءِ، كَيْفُ مَا نَقَلَ فِي كُتُبِ الْأَنْتِيَابِ:

يَا بَنِي إِسْرَائِيلُ!

وَإِنْتُوْمَا فِي الصَّحْرَاءِ أَرْبَعِينَ سَنةً

يَاخِي جِبْنُولِي ذِيْبَةٌ وَلَا قَرْبَانْ؟

<sup>43</sup> لَا، رَاكِمُ هَرَبِيُّوا لِلصَّنَبَةِ مُولَكُ الْحَيَاةِ

وَنِجْمَةُ الْأَلَاهِ رَمَقَانْ

الصَّنَبُ إِلَيْ صَنَعُوهُمْ وَعَبَدُوهُمْ.

هَادَا كَا عَلَاشْ بَاشْ يَنْفِيكُمْ لِلَا صَنَبَةَ أَكْثَرُ مِنْ بَايِلُ بُعِيَّدَةَ عَلِيَّكُمْ.

<sup>44</sup> وَهُرَّوا جُدُونَتَا مَعَاهِمَ خِيمَةِ الشَّهَادَةِ فِي الصَّحْرَاءِ، وَوَصَّيَ اللَّهُ مُوسَى بَاشْ يَعْمَلُهَا بِالضَّيَّطِ كَيْفَ مَا قَالُوا. <sup>45</sup> بَعْدَ مَا دَخَلُوا بَيْهَا لِلْبَلَادِ هَادِي إِلَيْ مَلْكُوهَا وَقَتْلَيَ كَانْ يَقُودُ فِيهِمْ يَشُوعَ بَعْدَ مَا طَرَدَ اللَّهُ مِنْ دَدَامَفُمِ الشَّعْبُ إِلَيْ سَاكِنِينَ فِيهَا، وَالْخِيمَةُ بُقَاتُ لَعَادِي حَتَّى لِرَمَانْ دَاؤُدْ. <sup>46</sup> إِلَيْ اللَّهِ كَانْ رَاضِي عَلِيهِ وَلِي حَبْ يَعْمَلُ بَيْثُ لِلَّاهِ يَعْقُوبُ. <sup>47</sup> وَالْحَاجَةُ هَادِي تَمَثُّ على بَيْنِ سَلِيمَانَ إِلَيْ بَنِيَّ الْهَيْكِلِ. <sup>48</sup> آمَا اللَّهُ الْعَالِيِّ مَا يُسْكُنُشُ فِي بَيْوُثُ تَبَنِيَّهَا بَيْنِ النَّبَشِ كَيْفَ مَا يَقُولُ النَّبِيُّ:

8-7: خر 17:7

22-15:1، 11-10:1، 19:7

20:7 خر 2:7

21:7 خر 10، 6-5:2

29-23:7 خر 15-11:2

29:7 خر 4-3:18، 22:2

34-30:7 خر 10-1:3

35:7 خر 14:2

36:7 خر 37:7، 21:14، 3:7، 33:14

37:7 ثت 15:18، 18

38:7 خر 19

39:7 عد 4-3:14

40:7 خر 23، 1:32

41:7 خر 6، 4:32

44:7 خر 40، 9:25

45:7 اش 3، 14:3؛ ثت 49:32

46:7 صم II 16-8:7؛ مز 5-1:132

47:7 مل 6، 1:47

<sup>49</sup> الرَّبُّ يَقُولُ: السَّمَاءُ عَرْشٌ  
وَغَلَى الْأَرْضُ نُحْطَ سَاقِيَاً  
أَنَاهِي الْبَيْتُ إِلَى بَاشْ تَبْنِيُهُ هَالِي؟  
وَالْبَعْثَةُ إِلَى تَلْفَى فِيهَا رَاحْتِي؟

<sup>50</sup> مُوشِّحُ الْحَاجَاتُ هَادِي الْكَلَّا صَنَعْتُهَا يَدِي؟»

<sup>51</sup> «بِلَّيْ رُوسْكُمْ صَحَّا، وَفُلُونْمُ كَاسْخَةٍ وَذِنْيُكُمْ مُسْكَرَةٍ. إِنْتُوْمَا دِيمَا شَفَارِمُوا فِي الرُّوْخِ الْقُسْنُ، وَكِيمَا عَمَلُوا جَدُونْمُ، إِنْتُوْمَا رَادَا قَاعِدِينَ تَعْمَلُوا. <sup>52</sup> شَكُونُ التَّبِيِّي إِلَى جَدُونْمُ ما اصْنَطَهُو هِيشْ؟ وَهُومَا قَنْلُوا إِلَى سِبُونَا وَخَبَرُوا عَلَى جَيَانِ الْبَازِ إِلَى إِنْتُوْمَا خُنُثُهُ وَقَنْلُوْهُ. <sup>53</sup> إِنْتُوْمَا حَذِيثُوا الشَّرِيعَةَ مِنْ عِنْدِ الْمَلَائِكَةِ آمَا مَا طَيْقُوْهَاشْ!»

### استيقاؤونْ يُمُوتُ شَهِيدٌ

<sup>54</sup> وَقَنْتَيِي النَّاسُ إِلَى فِي الْمَجْمَعِ سَمِعُوا كُلَّامَ اسْتِيقَاؤُونْ تَمَلَّاتْ قَلْوَبِهِمْ بِالْحَجَّ وَتَعْشِشُوا بَرْشَةً وَتَحَلُّوْهَا فِيهِ. <sup>55</sup> هَزْ اسْتِيقَاؤُونْ عِينِيَةً لِلْسَّمَاءِ وَهُوَ مَلِيَانٌ بِالرُّوْخِ الْقُدْسُ، وَشَافَتْ مَجْدَ اللَّهِ وَيَسُوعَ وَاقِفٌ عَلَى بَيْنِ اللَّهِ. <sup>56</sup> قَالَ: «أَنَا شَوْفَ فِي السَّمَاءِ مَحْلُولَةٌ وَبِنْ إِنْ إِنْسَانٌ وَاقِفٌ عَلَى بَيْنِ اللَّهِ». <sup>57</sup> يَاخِي صَنَحُوا بِالْقُوَّى وَسَنَّوْهُ وَذِنْبِهِمْ وَهَجَمُوا عَلَيْهِ الْكَلْمُمْ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ. <sup>58</sup> وَخَرْجُوهُ الْبَرَّا مَالِيَّةِيَّةِ وَبِنْدَاوَا يُرْجُمُوا فِيهِ بِالْحَجَّرِ. وَنَحَّاَوْ الشَّهُودُ جَبَابِهِمْ وَخَلَّوْهُمْ عَنْدَ وَاحِدٍ إِسْمُو شَأْلُونْ بَاشْ يَعْسُنْ عَلِيَّهُمْ. <sup>59</sup> وَقَنْتَيِي هُومَا كَانُوا يُرْجُمُوا فِي اسْتِيقَاؤُونْ، كَانْ يَدِعِي: «بِا رَبِّي يَسُوعُ، إِقْلِ رُوحِي!» <sup>60</sup> مِنْ بَعْدِ رُكْعٍ وَصَاحْ بِصُوتٍ عَالِيٍّ: «بِا رَبِّ مَا تَحْسِبُنْ عَلِيَّهُمُ الدَّنْبُ هَادَا!» بَعْدَ مَا قَالَ الْكَلَّامَ هَادَا مَاتَ.

### شَأْلُونْ يَضْطَهِدُ الْكَنِيسَةَ

<sup>1</sup> وَكَانْ شَأْلُونْ مُوَافِقٌ عَلَى قَنْلَانْ اسْتِيقَاؤُونْ. وَفِي نَفْسِ النَّهَارِ هَادَاكَا، وَقَعْ اضْطَهَادُ كِبِيرٍ عَلَى الْكَنِيسَةِ إِلَيْيِي فِي أُورْشَلِيمَ، وَالْإِخْوَةُ <sup>8</sup> الْكُلُّ نَفَرُوا فِي الْيَهُودِيَّةِ وَالسَّامِرَةِ. وَمَا يَقَوْ فِي أُورْشَلِيمِ كَانْ الرَّسُلُ. <sup>2</sup> وَكَانُوا ثَمَّةَ نَاسٌ يَخَافُوا رَبِّي دَفَّوْهَا اسْتِيقَاؤُونْ وَبَخَافُ عَلَيْهِ بَرْشَةً. <sup>3</sup> آمَا شَأْلُونْ كَانْ يَحَاوِلُ بَاشْ يَقْضِي عَلَى الْكَنِيسَةَ، وَكَانْ يَدُورُ مِنْ دَارٍ لَدَارٍ وَيَهُرُ فِي الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَيُحْطُّ فِيهِمْ فِي الْحَبْسِ.

### الْتَّبَشِيرُ فِي السَّامِرَةِ

<sup>4</sup> وَلَيْ نَفَرُوا كَانُوا يَمْتَشِيُونْ مِنْ بَعْقَةٍ لِبَعْقَةٍ يَبْشِرُوا بِالْكَلْمَةِ. <sup>5</sup> مُشَى فِيلِبُسْ لِمَدِينَةِ فِي السَّامِرَةِ وَبِنْدَا يَبْتَشِرُ فِي أَهْلِهَا بِالْمَسِيحِ. <sup>6</sup> وَالنَّاسُ الْكَلْمُمْ بَدَأُوا يَسْمَعُوا فِي كُلَّامَ فِيلِبُسْ كَسَمَعُوا بِالْمَعْجَرَاتِ إِلَيْهِمْ عَمَلَهَا وَلَيْ شَأْلُونْ هَا رَادَا. <sup>7</sup> وَكَانْ يَأْمُرُ فِي الْأَرْوَاحِ الْمُتَرْوَسَةِ، وَكَانُوا يُخْرُجُوا مَالِيَّنْ إِلَيْهِمْ وَهُومَا يَصِيْحُوا بِصُوتٍ عَالِيٍّ، كَيْمَا رَادْ شَفَى بَرْشَةَ مَشَلُولِيَّنْ وَعَالِبِيَّنْ. <sup>8</sup> يَاخِي اَمَالِيَّةِيَّةِ هَادِيَّكَا فَرَخُوا بَرْشَةً.

<sup>9</sup> وَقَلْنَ الْوَقْتُ هَادَاكَا كَانْ فِي الْمَدِينَةِ هَادِيَّكَا، رَاجِلٌ إِسْمُو سِيمُونْ يَعْمَلُ فِي السِّحْرِ وَالنَّاسُ إِلَيْيِي فِي السَّامِرَةِ كَانُوا مَثَعَجِيَّنْ، وَكَانْ يَقُولُ عَلَى رُوحُهُ إِلَيْهِ رَاجِلٌ عَظِيمٌ. <sup>10</sup> وَكَانُوا بَرْشَةَ نَاسٌ كُبَارٌ وَصَغَارٌ يَسْمَعُوا فِي كُلَّامُ وَكَانُوا يَقُولُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا هُوَ قُدْرَةُ اللَّهِ الْعَظِيمَةِ». <sup>11</sup> وَكَانُوا يَقُولُوا فِي الْكَلَّامِ هَادَا عَلَى حَاطِرُ السِّحْرِ مَتَّأْعُو عَجَبِهِمْ لِمَدَّةَ طُولِيَّةٍ. <sup>12</sup> وَقَنْتَيِي امْتُوا بِكُلَّامَ فِيلِبُسْ إِلَيْهِ بَيْتِهِمْ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ وَبِمَكْلَكَةِ اللَّهِ، تَعَمَّدُوا رِجَالٌ وَنِسَاءٌ. <sup>13</sup> وَسِيمُونْ بَيْدُو إِمَنْ وَتَعَمَّدُ وَكَانْ دِيمَا مَعَ فِيلِبُسْ عَلَى حَاطِرُ وَتَعَجَّبٌ وَقَنْتَيِي شَافَ الْعَجَابِ وَالْمَعْجَرَاتِ الْكِبِيرَاتِ إِلَيْهِي كَانْ فِيلِبُسْ يَعْمَلُ فِيهِمْ.

<sup>14</sup> وَكَسَمَعُوا الرَّسُلُ فِي أُورْشَلِيمِ إِلَيْهِ أَهْلِ السَّامِرَةِ قَبْلُوا كَلْمَةَ اللَّهِ، يَأْتُوْلُهُمْ بُطْرُسُ وَبُوْحَنًا. <sup>15</sup> وَقَنْتَيِي وَصَلَوْا صَلَوْ مِنْ أَجْهُمْ بَاشْ يَتَعْطَالُهُمُ الرُّوْحُ الْقُدْسُ. <sup>16</sup> عَلَى حَاطِرُ وَالْوَقْتُ هَادَاكَا مَازَالَ مَا يَعْطَى لَهُنَى حَدْ، أَمَا شَعَمُدو بِاَسْمَ الرَّبِّ يَسُوعَ بِرْكَ، <sup>17</sup> مِنْ بَعْدِ حَطَوَا عَلِيَّهُمْ بُطْرُسُ وَبُوْحَنًا يَبِيَّهُمْ وَخَدَأَ الرُّوْحُ الْقُدْسُ. <sup>18</sup> وَكَيْ شَافَ سِيمُونْ إِلَيْهِ الرُّوْحُ الْقُدْسُ تَعْطَى لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَقَنْتَيِي حَطَوَا عَلِيَّهُمُ الرَّسُلُ يَبِيَّهُمْ عَرْضَ عَلَى بُطْرُسُ وَبُوْحَنًا قَلْوَسْ <sup>19</sup> وَقَالَهُمْ: «أَغْطِيَوْنِي أَنَا زَادَ الْسُّلْطَةَ هَادِيَّكَا فَلَوْكَ حَنْطُ إِلَيْهِ عَلَى وَاحِدَ الرُّوْحِ الْقُسْنِ». <sup>20</sup> قَالُوا بُطْرُسُ: «خَلَّيْ قُلُوسِكُمْ لَهَلَاكُمْ، يَاخِي مَاشِي فِي بَالَّكُ إِلَيْهِ أَنْتَ تَقْدُرُ تَشْرِي الْمَوْهَبَةَ مَتَّأْعُو اللَّهُ بِالْفَلَوْسِ». <sup>21</sup> لَا عَدِنُكْ قَسَمْ وَلَا عَدِنُكْ نَصِيبُ فِي الشَّيْءِ هَادَا عَلَى حَاطِرُكُمْ قَلْبُكُمْ شَوْفُنْ صَافِي مَعَ اللَّهِ. <sup>22</sup> بِلَرْمَكْ أَنْوَبْ عَلَى أَفْكَارِكُ هَادِوْمَا وَتُطَلِّبُ رَبِّي، بِالْكَشِي يَغْزِي لَكِ الْنِيَّةَ بَاشْ الشَّيْءِ إِلَيْهِ أَنْتَ قَلْبُكُمْ مَلِيَانٌ بِالشَّهُوَةِ الْمُرَّةِ وَمَرْبُوطٌ بِسَلَاسِلِ الدُّنْوَبِ». <sup>23</sup> يَاخِي جَاوِبُ سِيمُونْ: «صَلَيْوْ إِنْتُوْمَا لَرِبِّي وَبَعْدَ مَا بُطْرُسُ وَبُوْحَنًا شَهَدُوا بِكَلْمَةِ الرَّبِّ وَخَبَرُوا بِإِيَّاهُ الْغَادِي، رَجَعُوا لِأُورْشَلِيمِ وَكَانُوا يَبِشِّرُوا فِي بَرْشَةَ قَرِيَّ فِي مَنْطِقَةِ السَّامِرَةِ».

### فِيلِبُسْ يَعْمَدْ وَزِيرُ الْمَلَكَةِ مُتَّاعُ الْحِبَشَةِ

<sup>26</sup> وَمِنْ بَعْدَ كَلْمَ مَلَكٌ مِنْ عَنْ الرَّبِّ فِيلِبُسْ وَقَالُوا: «فُولْمٌ! إِمْشِي فِي الطَّرِيقِ الصَّرَاوِيِّ فِي الْجَنُوبِ أَلَيْ بَيْنُ أُورْشَلِيمْ وَغَرْبَةِ». <sup>27</sup> وَلَى قَامْ وَمَشَى فَإِذَا بِرَاجِلِ مَالْحَبَشَةِ كَانْ وَزِيرُ الْمَالِيَّةِ عَنْ كَنَادِكَةِ الْمَلَكَةِ مُتَّاعُ الْحِبَشَةِ وَجَاءَ لِأُورْشَلِيمْ بَاشْ يَعْدِ رَبِّي. <sup>28</sup> وَهُوَ رَاجِعُ الْحِبَشَةِ رَاكِبٌ فِي كَالِيْسْ وَيَقْرَى فِي كِتَابِ النَّبِيِّ إِشْعَيَا. <sup>29</sup> قَالَ الرُّوحُ لِفِيلِبُسْ: «إِمْشِي بِجَنْبِ الْكَالِيْسِ هَذَا». <sup>30</sup> مَشَّالُو فِيلِبُسْ وَسَمْعُو يَقْرَى فِي كِتَابِ النَّبِيِّ إِشْعَيَا، سَائِلُو: «تَفَهَّمْ فَاشْ قَاعِدْ تَقْرَى؟» <sup>31</sup> جَاؤُبُو: «كِيفَاشْ أَنْجَمْ نَفْهُومْ وَمَا نَمَةَ حَتَّى حَدْ يَقْسِرَلِي؟» وَطَلَبَ مِنْ فِيلِبُسْ بَاشْ بِرِّكَبْ وَيَقْعُدْ بِجَبَبِو. <sup>32</sup> وَكَانَ الْوَزِيرُ وَصَلَّى فِي قَرَائِبِهِ لِوِينْ يَقُولُ الْكُتَابُ:

كِيفَ النَّعْجَةِ أَلَيْ هَارِيْنَهَا لِلْدِيْرَخَةِ،  
وَكِيفَ حَرْوَفْ سَاكِتْ بَيْنَ بَيْنِ أَلَيْ يَحْرِزْ فِيهِ  
وَهَكَمَا مَا نَطَقْنَ بِكَلْمَةِ.

نَهَانْ وَحْدَ مَا دَافَعْ عَلِيِّهِ.  
شَكُونْ بَاشْ يَحْرِزْ عَلَى ذَرِيْوَهُ؟  
رَاهِيِّ مَالَأَرْضِ تَثَاحَتْ خَيْلَوْهُ.

<sup>34</sup> وَسَالُ الْوَزِيرُ فِيلِبُسْ: «قُلِيِّ فِي شَكُونْ يُقْصُدُ النَّبِيِّ بِالْكَلَامِ هَذَا؟ يُقْصُدُ فِي رُوحُو وَلَا فِي وَاحِدِ آخَرْ؟» <sup>35</sup> يَاخِيِّ ثَكَمِ فِيلِبُسْ وَبَدَا بِيَسْرَهُ مِنَ الْأَيَّاتِ أَلَيْ قَالَهَا الْبَبِيِّ هَذَا.

<sup>36</sup> وَقُنْتَلِيِّ كَانَ الْكَالِيْسْ مَاشِي وَصَنَلُوا لِبَعْقَةِ فِيهَا مَاء، قَالَ الْوَزِيرُ: «هَاءَنِ الْمَاءِ، يَاخِيِّ غَلَشْ مَا نَتَعَدَّدَشْ؟» <sup>37</sup> [جَاؤُبُو فِيلِبُسْ: «هَادَا مُمْكِنِ إِذَا كَانَ تَمَنْ بِكُلِّ قَلْبِكِ.»] يَاخِيِّ قَالَ: «آنا نِمَنْ لِي يَسْوَعُ الْمَسِيحَ هُوَ إِبْنُ اللَّهِ.» <sup>38</sup> وَأَمَرْ بَاشْ بَوْقُوا الْكَالِيْسْ وَهَيْطُوا مَعَ بَعْضُهُمْ لِلْمَاءِ، وَفِيلِبُسْ عَمَدُ الْوَزِيرُ. <sup>39</sup> وَهُوَ مَا زَالَوا كَطْلُعُوا مَالْمَاءِ، حَطَفْ رُوحُ رَبِّيِّ فِيلِبُسْ وَالْوَزِيرُ مَا عَابِشْ يَشُوفُ فِيهِ وَلَى مَشِ كَمْلَ طَرِيقُو. <sup>40</sup> آما فِيلِبُسْ شَافُوهُ فِي مَدِينَةِ أَشْدُودْ وَمَبَاعِدَ وَلَى يَبْتَسِرُ فِي الْمَدْنِ الْكَلْ حَتَّى لِيْنُ وَصَلَّى لِمَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةِ.

### شَاؤْلُ يَوْلَيِّ مَسِيْحِيِّ (أعمال 18:16-22)

**9** <sup>1</sup> آما شَاؤْلُ كَانْ دِيْمَا يَشَّحَّلْ فِي ثَلَامِدْ يَسْوَعُ وَنَهَدَدْ فِيهِمْ بِالْقَلْنُ، وَمَشَى لِكَبِيرِ الْكَهَانِ. <sup>2</sup> وَطَلَبَ مَنُو جَوَابَاتِ لِلْمَجَامِعِ مَتَّاعُ لِأُورْشَلِيمِ.

<sup>3</sup> وَقُنْتَلِيِّ هُوَ مَاشِي لِمَشْقُ وَفَرِيبِ يُوْصِلِنْ، عَلَى غَلَفَةِ ضَوَى غَلِيِّ نُورِ مَالْسَمَاءِ. <sup>4</sup> يَاخِيِّ طَاخُ عَلَى الْأَرْضِ وَسَمْعُ صُوتِ يَقْلُو: «شَاؤْلُ! شَاؤْلُ! عَلَاشْ تَصْطَهِدُ فِي؟» <sup>5</sup> سَائِلُ شَاؤْلُ: «شَكُونْ إِنْتِ بَا سِيدِي؟» جَاؤُبُو: «آنا يَسْوَعُ أَلَيْ إِنْتِ تَصْطَهِدُ فِيهِ.» <sup>6</sup> فُولْمٌ! وَأَنْجَلُ لِلْمَدِينَةِ وَتَوْ يَقُولُوكَ شَنُوَّهُ لِزَمْكَ تَعْمَلُ.» <sup>7</sup> آما النَّاسُ أَلَيْ كَانُوا مَسَافِرِيْنِ مُمْعَنْ شَاؤْلُ بَقَاعُ بَاهِتِيْنِ وَمَا جُمُوشْ يَنْطَهُوا بَحْتِيِّ كَلْمَةِ، سَمْعُوا الصَّوْتُ، آما مَا شَافُوا حَتَّى حَدْ. <sup>8</sup> وَقُنْتَلِيِّ قَامَ شَاؤْلُ مَالَأَرْضِ حَلْ عَيْنِيَّةِ وَمَا نَجَّمَشْ يَشُوفُ حَتَّى شَيْءَ، هَرْوَهُ مِنْ بِدُو. وَدَخْلُوهُ لِمَدِينَةِ يَمَسِقِ.

<sup>9</sup> وَقَدْ ثَلَاثَةِ أَيَّامَ لَا يَشُوفُنْ وَلَا يَأْكُلُ وَلَا يَسْرِبُ. <sup>10</sup> وَكَانَ ثَمَةَ تَلَمِيدُ فِي يَمَسِقِ إِسْمُو حَانَيَا نَادَاهُ الرَّبِّ فِي رُؤْيَا: «حَانَيَا!» قَالَ: «نَعَمْ يَا رَبِّ.» <sup>11</sup> قَالُو الرَّبُّ: «فُولْمٌ! وَإِمْشِي فِي الشَّارِعِ الْمَعْرُوفِ بِالْمِسْتُوِيِّ، وَإِسْأَلِنْ فِي دَارِ يَهُوْدَا عَلَى رَاجِلِ مِنْ طَرْسُونِ إِسْمُو شَاؤْلُ. وَرَاهُو شَافَ فِي جَلْمِ الْيَهُودَةِ رَاجِلِ إِسْمُو حَانَيَا بَاشْ يَنْخُلُ وَيَحْكُ عَلَيْهِ ابْدُو وَهُوَ يَرْجَعُ يَشُوفُنْ.» <sup>12</sup> قَالَ حَانَيَا لِلَّرَبِّ: «آما آنا يَا رَبِّ سَمْعَتْ مِنْ بَرْشَةِ نَاسِ قَدَّاشِ هُوَ عَمْ الشَّيْرِ فِي الْمُؤْمِنِيْنِ أَلَيْ فِي أُورْشَلِيمِ.» <sup>13</sup> وَرُؤْسَاءُ الْكَهَانَ عَطَاؤَ السُّلْطَةِ بَاشْ يَشِيدُ النَّاسُ أَلَيْ يَدْعِيُو بِإِسْمِكَ.

<sup>14</sup> يَاخِيِّ أَمْرُو الرَّبِّ وَقَالُوا: «إِمْشِي! آنا رَانِي خَرْتَ الرَّاجِلَ هَادَا بَاشْ يَخْبِرُ الْأَمْمَ وَالْمُلُوكَ وَبَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى إِسْمِي.» <sup>15</sup> وَبَاشْ نُورِيَّةِ قَدَّاشِ يَلِزُمُو يَتَعَدِّدُ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي.» <sup>16</sup> مَشَى حَانَيَا وَنَخَلَ لِذَارِ يَهُوْدَا وَحَطَفْ يَهُودَةَ عَلَى شَاؤْلُ وَقَالَ: «بِا خُويَا شَاؤْلُ، الرَّبِّ يَسْوَعُ أَلَيْ طَهْرَلَكَ فِي الطَّرِيقِ أَلَيْ حِيْتِ مَنْهَا، بَعْثَنِي لِيْكَ بَاشْ تَرْجَعُ شَوْفَ وَتَنَمَّلِي بِالرُّوحِ الْفَدْسِ.» <sup>17</sup> وَبِالْوَقْتِ طَاخُ مِنْ عَيْنِيَّةِ شَيْءَ، كِيفُ الْقَسُورُ، وَرَجَعُ يَشُوفُ، مِنْ بَعْدِ قَامَ وَتَعَمَّدَ. <sup>18</sup> وَكَلِيِّ الْمَالَكَةِ وَرَجَعُتُهُو قُوْثُو.

### شَاؤْلُ فِي دِمَشْقِ

<sup>19</sup> وَقَدْ أَيَّامَاتٍ مَعَ التَّلَامِدَةِ فِي دِمَشْقٍ. <sup>20</sup> وَمِنْ الْوَقْتِ هَادِكَا بَدَا يَبْتَسِرُ فِي الْمَجَامِعِ بِلِيِّ يَسْوَعُ هُوَ إِبْنُ اللَّهِ. <sup>21</sup> أَلَيْ سَمْعُوا كَلَامُ الْكَاهِنِ تَعْجِلُوا وَقَالُوا: «مُوشْ هَادَا أَلَيْ كَانْ يَشِيدُ فِي النَّاسِ أَلَيْ يَدْعِيُو لِإِسْمِ يَسْوَعُ فِي أُورْشَلِيمِ؟ مُوشْ جَاهِنَا بَاشْ يَشِيدُهُمْ وَبَهُرُ هُمْ مَكْفِيْنِ لِرُؤْسَاءِ الْكَهَانِ.» <sup>22</sup> آما شَاؤْلُ وَلَاتُ عَدُو فَوَّهَ فِي الْوَعْظِ وَكَانْ يَسْكُنُ فِي الْيَهُودِ السَّاكِنِيْنِ فِي دِمَشْقٍ وَيَقْتُنُ فِيهِمْ بِالْتَّلِيلِ أَلَيْ يَسْوَعُ هُوَ الْمَسِيْحُ.

<sup>23</sup> وَبَعْدَ أَيَّامَاتٍ تَفَاهُمُوا الْيَهُودُ مَعَ بَعْضِهِمْ بَاشْ يَقْتُلُوا شَاؤْلُ. <sup>24</sup> آما هُوَ فَاقِ بِيْهُمْ، وَكَانُوا يَعْسُوُا عَلَى بِيَبَانِ الْمَدِينَةِ لِيْلَ وَنَهَارَ بَاشْ يَقْتُلُوهُ وَقَنْتَلِيِّ يَجيِ خَارِجَ مَنْهَا. <sup>25</sup> هَرْوَهُ التَّلَامِدَةِ فِي الْلَّيْلِ وَحَطَفُوهُ فِي قَفَةِ كُبِيرَةِ وَهَبْطُوهُ بِالْخَيْلِ مِنْ فُوقِ سُورِ الْمَدِينَةِ.

### شَاؤْلُ فِي أُورْشَلِيمِ

<sup>26</sup> وَقُنْتَلِيِّ وَصَلَّى شَاؤْلُ لِأُورْشَلِيمِ حَبْ يَوْلَيِّ مَعَ التَّلَامِدَةِ، آما الْكَاهِنُمْ خَافُوا مِنْهُ وَمَا صَدَقُوهُنْ أَلَيْ هُوَ وَلَى وَاحِدٌ مِنْ تَلَامِدَةِ الرَّبِّ. <sup>27</sup> يَاخِيِّ بِرَنَابَا جَاءُو مَعَاهُ وَحْكَى لِلرَّسُلِ كِيفَاشِ الرَّبِّ ظَهَرَ لِبُولُسْ فِي الطَّرِيقِ وَكَلُمُو وَكِيفَاشِ بَيْسِرْ بِإِسْمِ يَسْوَعُ جَهَارً فِي دِمَشْقٍ.

<sup>28</sup> وَقُدْ مَعَاهُمْ يَذُورُ فِي أُورْشَلِيمْ وَكَانْ بِيَسِرٍ بِاسْمِ الرَّبِّ جُهَارٌ.<sup>29</sup> وَكَانْ يُتَكَمَّلُ مَعَ الْيَهُودِ الَّى يُتَكَمِّلُوا بِالْيُونَانِيَّةِ وَيُنَاقِشُ فِيهِمْ. وَحَوْلُوا بَاشْ يُقْتَلُوهُ.<sup>30</sup> وَقُتْلَى الْإِخْوَةِ عَرْفُوا النَّسَيْءُ هَادِئًا، هَبْطُوا لِمَدِينَةِ قِصْرِيَّةٍ وَبَعْدَ بَعْثَةِ لُطْرُسُونْ.<sup>31</sup> وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَا كَانَتِ الْكَنِيسَةُ فِي الْيَهُودِيَّةِ وَالْجَلِيلِ وَالسَّامِرَةِ عَائِشَةُ فِي سَلَامٍ وَقَاعِدَةُ تَكْبِيرٍ وَالنَّاسُ الَّى فِيهَا يُخَافُوا رَبِّيِّ وَالرُّوحِ الْفُضْلُسُ قَاعِدٌ يُشَجَّعُ فِيهَا.

### بُطْرُسُ فِي لَدَةٍ وَيَافَا

<sup>32</sup> وَقُتْلَى كَانْ بُطْرُسُ يَتَقَلَّبُ مِنْ بُشْرَةِ لِبْعَدِهِ، زَارَ الْمُؤْمِنِينَ السَّاكِنِينَ فِي مَدِينَةِ لَدَةٍ.<sup>33</sup> وَلَقَى وَاحِدٌ مَسْتُولٌ إِسْمُو إِيْتِيَاسُ ثَعَدَوْ عَلَيْهِ لَمْتَيَّةَ سَبِّينْ وَهُوَ رَاقِدٌ عَلَى الْفَرْاشِ.<sup>34</sup> قَالُوا بُطْرُسُ: «يَا إِيْتِيَاسُ، يَسُوْغُ الْمَسِيحُ شَفَّاكُ، قُومٌ وَلَمْ فَرَاثَكِ بِيَدِكُ». وَبِالْوَقْتِ قَامَ.<sup>35</sup> وَشَافُوهُ سُكَانَ لَدَةَ وَشَارُونَ الْكَلْمَهُ وَرَجَعُوا لِرَبِّيِّ.

<sup>36</sup> وَكَانَتِ ثَمَّةَ فِي مَدِينَةِ يَافَا تَلَمِيذَةَ إِسْمَهَا طَابِيَّةَ الَّى مَعَاهَا غَرَّالَهُ وَكَانَتِ يَدِمَا تَعْمَلُ فِي الْخِيَرِ وَتَعَاونُ فِي الْفَقَاءِ.<sup>37</sup> وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَا مُرْضِتُ وَمَاتَتْ. غَسْلُهَا وَخَطْوُهَا فِي بَيْتِ فِي الْغَلِيِّ.<sup>38</sup> وَيَافَا قَرِيبَةَ مِنْ لَدَةَ وَكِسْمَعُوا التَّلَامِدَةَ الْمُوجُودِينَ فِي تَافَا الَّى بُطْرُسُ مُوجُودٌ فِي لَدَةَ، بَعْنُولَا رُوزَ رِجَالٌ يُعِظُّوْلُو وَقَالُولُو: «إِيجَانَا وَمَا تُوْجَرْشُ». <sup>39</sup> يَاجِي قَامَ بُطْرُسُ وَجَاهُمْ وَكَوْصُلُ طَلَوْعَةَ لِلْغَلِيِّ، وَجَاءَوْ النَّسَاءَ الَّى رَجَالُهُمْ مُوْئَيِّ الْكَلْمَهُ بِيَكُوا وَقَرَّارَوَهُ الْلَّبَاسِيِّ وَالْحَوَارِيَّهُ مَنَاعَ غَرَّالَهُ الَّى كَانَتِ تَخْيَطُ فِيهِمْ وَقُتْلَى كَانَتِ حَيَّةً.<sup>40</sup> طَلَبَ بُطْرُسُ مِنَ الْحَاضِرِيِّنَ الْكُلُّ بَاشْ يُخْرِجُوا مَالِبِيتُ وَهَبْطَ عَلَى رَكَابِيُو وَطَلَبَ رَبِّيِّ، مِنْ بَعْدَ تَلَقَّتِ الْجَنَّةَ وَقَالَ: «يَا طَابِيَّةَ فُومِيِّ!»، وَحَلَّتِ عَيْنِهَا، وَقُتْلَى شَافَتْ بُطْرُسُ قَامَتْ وَقَدِدَتْ.<sup>41</sup> مَدْ بُطْرُسُ بَدُو وَعَاوِنَهَا بَاشْ تَقْوَمُ وَمَبَاعِدَ عَيْطَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالنَّسَاءَ الَّى رَجَالُهُمْ مُوْئَيِّ وَرَجَعُهُمْ حَيَّةً.<sup>42</sup> وَتَسْمَعُ خَيْرُ الْمَعْجَزَةِ هَادِيِّي فِي يَافَا الْكَلْمَهُ.<sup>43</sup> وَبِرَسَّهَةِ نَاسُ امْنُوا بِالْرَّبِّ يَسُوْغُ. وَقُدْ بُطْرُسُ أَيَّامَاتُ فِي يَافَا عَدْ وَاحِدَ دَبَاعَ إِسْمُو سِمعَانُ.

### أَيِّي مَا هُمْشَنْ يَهُودُ يَمْمُوا بِيَسُوْغُ

**10** اَوْكَانْ ثَمَّةَ رَاجِلٍ إِسْمُو كُرْنِيلِيوْسُ فِي مَدِينَةِ قِصْرِيَّةٍ وَكَانْ قَالِدٌ مَنَاعَ مِيَاهَ عَسْكُريِّي فِي الْفَرْقَةِ الَّى تَسْمَى الإِيْطَالِيَّةِ.<sup>2</sup> وَكَانْ رَاجِلٌ يُخَافُ رَبِّيُّهُ وَعَالِيَّلُو الْكُلُّ، يُتَصَدِّقُ عَلَى النَّاسِ وَبِيَمَا يُصَلِّي.<sup>3</sup> فِي نَهَارِ الْمَلَهَارَاتُ مَعَ مَاضِيَّ ثَلَاثَةَ مَنَاعَ الْعَشِيَّةَ شَافَتْ كُرْنِيلِيوْسُ فِي رُؤْيَا وَأَضْحَى، مَلَكُ مِنْ عَنْدَ اللَّهِ دَخْلُ عَدْنُو وَقَالُوا: «يَا كُرْنِيلِيوْسُ!»<sup>4</sup> خَرَرَ الْمَلَكُ وَهُوَ خَابِيَّ وَسَأَلُوا: «يَا سِيدِي عَلَاشْ جِبِيَّيِّ». جَاؤُونِي الْمَلَكُ: «الصَّلَاةُ مَنَاعَكُ وَصَدَقَاتُكُ وَصَلِّتُ اللَّهُ وَهُوَ ثَنَكَرُكُ. وَتَوَأْبَعَتْ نَاسُ لَيَاقاً وَاسْتَدَعَتْ سِمعَانَ الَّى يُتَسْمَى بُطْرُسُ.<sup>5</sup> رَاهُو يُسْكُنُ فِي دَارِ سِمعَانَ الدَّبَاعَ الْفَرِيَّةِ مَالِبِيزِرِ». وَبَعْدَ مَا مَنَشَيَ الْمَلَكُ الَّى كَانْ يَكَلِّمُ فِي كُرْنِيلِيوْسُ، عَيْطَ لِلْتَّيْنِيْنَ مِنَ الْحَدَامُ مَنَاعُو وَعَسْكُريِّي يُخَافُ رَبِّيِّ الْجَمَاعَةِ الَّى دِيَمَا مَعَاهُ.<sup>6</sup> وَبَعْدَ مَا حَكَالُهُمْ عَلَيِّ صَارَ مَعَاهُ الْكُلُّ، بَعْثَمْ لِمَدِينَةِ يَافَا.

وَمِنْ عَدْنُو وَقُتْلَى الْثَّلَاثَةَ رِجَالٌ بَدَأُوا يُغَرِّبُوا مِنْ مَدِينَةِ يَافَا، طَلَعَ بُطْرُسُ لِلسَّطْحِ مَنَاعَ الدَّارِ بَاشْ يُطَلِّبُ رَبِّيِّ وَالْوَقْتُ هَذَا كَا كَانْ مَعَ ثُصْفَ الْنَّهَارِ.<sup>10</sup> وَحَسْ رُوْحُ جِيعَانَ بِرْشَهَ وَأَسْتَهَيِّ بَاكِلُ، وَقُتْلَى كَاثُوا يَخَسِّرُو وَلُو فِي الْفَطُورِ<sup>11</sup> شَافَتْ رُؤْيَا: الْسَّمَاءَ مَحْلُولَةَ وَحَاجَةَ كِيفَ مَلْحَفَةَ كَبِيرَةَ مَرْبُوطَةَ مَالْأَرْبَعَةَ أَطْرَافَ هَابِطَةَ وَتَفَرَّشَتْ عَلَى الْأَرْضِنَ.<sup>12</sup> وَكَانَتِ فِيهَا أَنْوَاعُ الْحَيَّوَانَاتِ الْكَلْمَهُ الَّى يُتَسْمَى عَلَى سَاقِيَّهَا وَالْمَنْوَحَّشَةَ وَلَيِّ تَرْجَفَتْ وَلَيِّ اطِّيَّرَ فِي السَّمَاءِ.<sup>13</sup> وَجَاهَ صَوْتُ: «يَا بُطْرُسُ، قُومٌ ادْبَحُ وَكُوكُلُ!»<sup>14</sup> آمَا بُطْرُسُ جَاؤُونِي: «لَا يَا رَبِّيِّ! آنَا عُمْرِي مَا كَلَبْتُ شَيْءَ مَنْزُوسَنَ وَلَا مَحْرَمَ». <sup>15</sup> لَكِنْ مَرَأَةَ أَخْرَى الصَّوْتُ قَالُوا: «الَّى طَهُرُو اللَّهُ مَا تَسْمَيْهِشِ إِنْتَ مَنْزُوسَنَ». <sup>16</sup> وَالشَّيْءَ هَذَا تَعَلَّوْدَ ثَلَاثَةَ مَرَاثَ، وَمِنْ بَعْدَ تَرْفَعَ الْمَاعُونُ لِلْسَّمَاءِ.

<sup>17</sup> بُطْرُسُ بَقَى حَابِرٌ وَبَدَأْ بِسَلَانِ فِي رُوْحُهِ عَلَى الْمَعْنَى مَنَاعَ الرُّؤْيَا هَادِيِّي شَافَهَا. وَإِذَا بِالرِّجَالِ الَّى بَعْثَمْ كُرْنِيلِيوْسُ بَدَأُوا يَسَّلُوا عَلَى دَارِ سِمعَانَ الدَّبَاعُ وَقُوقُوا دَهَمَ الْبَابِ!<sup>18</sup> وَسَأَلُوا: «رَزْ عَمَّةَ سِمعَانَ الَّى يُتَسْمَى بُطْرُسُ يُسْكُنُ هَنَاءً؟»<sup>19</sup> وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَا مَازَ الْبُطْرُسُ قَاعِدٌ يَفْكَرُ فِي مَعْنَى الرُّؤْيَا، يَاخِي قَالُوا الرُّوْحُ دَهَمَ الْبَابِ بِسَلَانِوا عَلَيْكُ. <sup>20</sup> أَهْبَطُهُمْ وَإِمْشِي مَعَاهُمْ مِنْ غَيْرِ مَا تَنْرَدَدَ عَلَى حَاطِرَنِ آنَا الَّى بَعْثَمْهُمْ». <sup>21</sup> هَبِطُهُمْ بُطْرُسُ وَقَالَ: «آنَا الَّى تَلْوُجُوا عَلَيْهِ، عَلَاشْ جِيَثُوا لَهُنَا؟»<sup>22</sup> جَاؤُونِي: «الْقَالِدُ مَنَاعَ الْمِيَاهَ عَسْكُريِّي كُرْنِيلِيوْسُ هُوَ رَاجِلٌ صَالِحٌ وَيُخَافُ رَبِّيِّ وَشَعْبُ الْيَهُودِ الْكَلْمَهُ يَسْهُدُو بِالشَّيْءِ هَادِئًا، أَوْحَالُو اللَّهُ عَلَى طَرِيقِ مَلَكَ طَاهِرَ بَاشْ يَسْنَدُ عَالَكُ لَدَارُو وَوِسْمَعُ الْكَلَامِ الَّى عِنْدَكُ». <sup>23</sup> سَنَدُ عَالَكُ بُطْرُسُ بَاشْ يَبَثُوا الْلِّيَّلَهَ هَادِيَكَا عَدْنُو، وَفِي الصَّبَاحِ مَشَى مَعَاهُمْ وَمَشَاؤُ مَعَاهُمْ رَادَا جَمَاعَةَ مَالِلْحَرَةِ الَّى فِي يَافَا.

<sup>24</sup> وَمِنْ عَدْنُو وَصَلُوا لِمَدِينَةِ قِصْرِيَّةٍ وَكَانْ كُرْنِيلِيوْسُ يَسْتَنَتِي فِيهِمْ وَاسْتَدَعَيِّ أَفَارُبُو وَصَحَابُو الْفَرَابِ لِيَهُ.<sup>25</sup> وَقُتْلَى دَخْلُ بُطْرُسُ سَقَبِلُو كُرْنِيلِيوْسُ وَسِجَّدُلو.<sup>26</sup> يَاخِي قَوْمُو بُطْرُسُ وَقَالُوا: «قُومُ مَانِيِّ إِلَّا إِنسَانَ كِيفِكُ». <sup>27</sup> وَدَخْلُ بُطْرُسُ وَهُوَ يَكَلِّمُ فِيهِ وَسَافَتْ بِرْشَهَ نَاسُ.<sup>28</sup> قَالُهمُ: «إِلْثُومَا تَعْرُفُوا الَّى مَحْرَمَ عَلَى الْيَهُودِيِّيِّ بَاشْ يَسْعَامُ مَعَ الْمُوشِ يَهُودِيِّ وَلَا حَتَّى يُرْبُرُو وَفِي دَارُو. آمَا اللَّهُ وَرَانِي الَّى مَا يَلْزَمِنِشُ نَوْلُنَ عَلَى حَتَّى حَدَ الَّى هُوَ مَنْزُوسَنَ وَلَا مَحْرَمَ». <sup>29</sup> هَذَا كَا عَلَاشْ وَقُتْلَى سَنَدُ عَيْنُونِي جِيَثُ طَولُ، شُنَوَّهُ السَّبَبُ الَّى حَلَّكُمْ تِسْنَدُ عَاوِنِي؟»<sup>30</sup> جَاؤُوبُ كُرْنِيلِيوْسُ: «قَبْلُ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ، فِي الْوَقْتِ هَادِئًا بِالصَّبَطِ كُنْتُ نَصَلِي فِي الدَّارِ مَعَ مَاضِيَّ ثَلَاثَةَ، يَاخِي طَهُرُ قَدَّامي رَاجِلُ لَأَيْسَنْ جَبَةَ تَلَمَعَ.<sup>31</sup> وَقَالِي: «يَا كُرْنِيلِيوْسُ! اللَّهُ سَمِعَ صَلَاتِكُ وَنَدَكُرُ صَدَقَاتِكُ.<sup>32</sup> وَتَوَأْبَعَتْ شُكُونُ لَيَاقاً وَاسْتَدَعَيِّ سِمعَانَ الَّى يُسَمَّيِ بُطْرُسُ رَاهُو سَاكِنُ فِي دَارِ سِمعَانَ الدَّبَاعَ الْفَرِيَّةِ مَالِبِيزِرِ». <sup>33</sup> يَاخِي بَعْثُ بَاشْ يَسَنَدُ عَالَكُ بِالْوَقْتِ، عَمِلَتْ الْبَاهِيَ كِحِيَثُ تَوَكَّلَنَا حَاضِرِيْنَ قَدَّامَ اللَّهِ بَاشْ يَسْمَعُوا الَّى أَمْرُكُ بِيَهِ رَبِّيِّ الْكُلُّ».

### الوعظة متابعة بطرس

<sup>34</sup> بُدَا بُطْرُسٌ يُتَكَلِّمُ وَقَالَ: «أَنَا بِالْحَقِّ عَرَفْتُ إِلَيْهِ اللَّهُ مَا يَفْضِلُ حَدًّا غَلَى الْآخَرِ». <sup>35</sup> وَهُوَ يَقُولُ كُلَّ وَاحِدٍ يُخَافُ رَبِّي وَيُعْمَلُ الْخَيْرُ مَهْمَأْ كَانْ جِنْسُو. <sup>36</sup> وَبَعْثَتْ كُلُّمُو لِتْنِي إِسْرَائِيلُ، وَبَيْسِرْ هُمْ بِالسَّلَامِ إِلَيْيِ جِي عَلَى طَرِيقِ يَسُوغُ الْمَسِيحِ إِلَيْهِ هُوَ رَبُّ النَّاسِ الْكُلُّ. <sup>37</sup> وَإِنْتُمَا لَازِمٌ عَرَفْتُمُوا إِلَيْ صَارَ فِي الْيَهُودِيَّةِ. وَأَوْلَى حَاجَةٍ وَفَعْتُ بَذَاتِ فِي الْحَلِيلِ بَعْدَ الْمَغْمُوبَيَّةِ إِلَيْ نَادِي بِيَهَا بُو حَنَّا الْمَعْدَانُ. <sup>38</sup> اللَّهُ مُسْتَخْ يَسُوغُ النَّاصِرِي بِالرُّوحِ الْقُسْنُ وَبِالْفَوْرَةِ وَكَانْ يَمْشِي مِنْ بُقْعَةٍ لِبُقْعَةٍ يَعْمَلُ فِي الْخَيْرِ وَيُسْفِي فِي النَّاسِ إِلَيْ شَسْطُ عَلَيْهِمْ بِلِيسِ الْكُلُّمُ عَلَى حَاطِرِ اللَّهِ كَانْ مَعَاهُ. <sup>39</sup> وَإِحْنَا شَهُودُ عَلَى كُلِّ إِلَيْ عَمَلُو فِي بَلَادِ الْبَيْهُودِ وَفِي أُورْشَلِيمِ وَبِالْحَقِّ قَتْلُوهُ كَعْلُوهُ عَلَى لُوْحَةِ <sup>40</sup> آمَا اللَّهُ قَوْمُ مَالْمُوتِ فِي الْهَنَّارِ الْتَّالِثُ وَخَلَاءِ بَيْطَهُرِ. <sup>41</sup> مُوشِنْ لِلَّنَاسِ الْكُلُّ أَمَا لِلشَّهُودِ إِلَيْ خَتَارُهُمُ اللَّهُ مِنْ قَبْلِ. لِيَنَا أَحْنَا إِلَيْ كُلِّيَّنَا وَشَرِّبَنَا مَعَاهُ بَعْدَ مَا قَامَ مَالْمُوتِ. <sup>42</sup> بَيْاعَدْ أَمْرَنَا بَاشْ تَسْهُونَا إِلَيْ اللَّهِ حَطُو بَاشْ يُكُونُ الْقَاضِي إِلَيْ بِحَاسِبِ الْحَيَّنِ وَالْمُوَتِي. <sup>43</sup> الْأَئِيَّةِ الْكُلُّ يَسْهُونُو إِلَيْ كُلِّ مِنْ يَمْنُ بِيَهِ دُنُوبُو تَسْغُرْ فِي إِسْمُو.»

### الروح القدس يجي للناس إلى ما همنش يهود

<sup>44</sup> وَقَلِيلِي كَانْ بُطْرُسٌ يُتَكَلِّمُ بِالْكُلَّمِ هَادِي جَا الرُّوحِ الْقُسْنِ لِي كَانُوا يَسْمَعُوا فِي كُلَّمُو. <sup>45</sup> يَاخِي ثَعْجُبُوا الْمُؤْمِنِينَ الْيَهُودِ إِلَيْ جَاؤَ مَعَ بُطْرُسِ إِلَيِ الْمَوْهَبَةِ مَتَّاعِ الرُّوحِ الْقُسْنِ تَعْطَاثِ رَادِي لِلَّنَاسِ إِلَيْ مَا هُمْنَشْ يَهُودُ. <sup>46</sup> وَسَمَعُوهُمْ تَكَلُّمُوا بِغَاثِ أَخْرَى وَيَسِّحُوْهُوا فِي اللَّهِ وَقَالَ بُطْرُسُ: «حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَنْجِمْ يَحُزُّ الْمَاءَ بَاشْ مَا يَتَعَمَّدُونَ شَنَّ النَّاسِ إِلَيْ خَدَوِ الرُّوحِ الْقُسْنِ كِيْفَنَا؟» <sup>48</sup> وَأَمْرَ بَاشْ يَتَعَمَّدُوا بِإِسْمِ يَسُوغُ الْمَسِيحِ، وَمِنْ بَعْدِ طَلَبُوا مُؤْنَشْ بَاشْ يُقْعُدْ مَعَاهُمْ أَيَّامَاتِ أَخْرَينَ.

### بطرس يختبر الكنيسة إلى في أورشليم

<sup>1</sup> وَسَمَعُوا الرَّسُولُ وَالْأَخْوَةِ إِلَيِّ فِي الْيَهُودِيَّةِ، إِلَيِّ الشَّعُوبِ الْأَخْرَيِنِ هُوَمَا رَادِا قَتْلُوا كَلْمَةِ اللَّهِ. <sup>2</sup> وَقَتْلَيِي رَجَعْ بُطْرُسُ لِأُورْشَلِيمِ <sup>3</sup> نَاقْشُو الْمُؤْمِنِينَ الْيَهُودِ إِلَيْ هُومَا مُطَهَّرِينْ وَعَارِضُوهُ وَقَالُوهُ: «كِيفَاشْ دَخَلْتُ لَدَارِ نَاسِ مُوشِنْ مُطَهَّرِينْ وَكَلِيلِتِ مَعَاهُمْ؟» <sup>4</sup> يَاخِي قُعْدَ بُطْرُسُ يَقْسِرُلُهُمْ فِي الشَّيْءِ إِلَيْ حَرَالُو بِالْحَاجَةِ وَقَالُ: «كَنْتُ نَصَّيِي فِي مَدِينَةِ يَافَا وَسَقْتُ فِي رُؤْيَا حَاجَةَ تَشِّشَ لِمَلْحَفَةِ كَبِيرَةِ مَرْبُوطَةِ مِنْ أَطْرَافِهَا الْأَرْبَعَةِ وَهَابِطَةِ مَالِسَمَاءِ وَجَاتِ قُرْبِيَّةِ لِيَا. <sup>6</sup> وَقَتْلَيِي حَرَزْتُ مَلِيجَ لَقِيتُ فِيهَا أَنْوَاعَ الْحَيَّانَاتِ إِلَيِّ تَمْشِي عَلَى أَرْبَعَةِ سَاقِيَّنِ وَالْوَحْشَ وَلِيِّ تَرْجَفْتُ وَطَبِيُورُ السَّمَاءِ الْكَلَّاهَا. <sup>7</sup> وَسَمَعْتُ صُوتَ يَقْلِي: «يَا بُطْرُسُ قُومْ اذْبَحْ وَكُولِنْ!» <sup>8</sup> آمَا آنَا حَاوِيَتْ: «لَا، لَا يَارَبُّ رَانِي عَمْرِي مَا حَطَبِتْ حَاجَةَ مَثْرُوسَةِ وَلَا مَحْرَمَةِ فِي قُوَّيِي.» <sup>9</sup> يَاخِي رَادَ قَالِي الصُّوتُ إِلَيِّ مَالِسَمَاءِ: «إِلَيِّ اللَّهِ طَهُرُو مَا تَقْوِلُشُ عَلَيْهِ إِلَيِّ هُوَ مَنْرُوسُ.» <sup>10</sup> وَالشَّيْءِ هَادِي تَعاوَدُ ثَلَاثَةِ مَرَاتِ، مِنْ بَعْدِ تَرْفَعِ الْمَاعُونَ بِلِي فِيهِ لِلْسَّمَاءِ. <sup>11</sup> وَإِذَا بِثَلَاثَةِ رِجَالٍ مَبْعَثِيَّنِ لِيَا مِنْ مَدِينَةِ قَبْصَرِيَّةِ وَصَلَوَ لِلَّدَارِ إِلَيْ كُوكَنَّ فِيهَا. <sup>12</sup> وَأَمْرَنِي الرُّوحُ الْقُسْنِ بَاشْ يَمْشِي مَعَاهُمْ مِنْ غَيْرِ مَا تَنْزَرِيدُ. وَمَشِيشَ وَمَعَايَا السَّنَةِ احْوَةَ هَادِهِ، وَكَدْخُلَنَا لَدَارِ الرَّاجِلِ <sup>13</sup> قَالَلَنَا كِيفَاشِنَ شَافَتِ الْمَلَكُوتَ وَاقْفَتِ فِي دَارِو وَقَالُوا: «أَبْعَثُ رَجَلَ لِيَا بَاشْ يَجِيُوا سِمَعَانَ إِلَيِّ بِنَادِيُّولُو بُطْرُسِنِ.» <sup>14</sup> وَهُوَ بَاشْ يَكْلِمَكْ بِكَلَامِ تَخْلُصِنَ بِيَهِ إِنْتُ وَعَالِيَّاتِ الْكُلُّ. <sup>15</sup> وَقَتْلَيِي بَدِيَتْ يَتَكَلِّمُ نَرْنَلُ غَلِيُّمِ الرُّوحِ الْقُسْنِ كِيمَا نَرْنَلُ غَلِيَّنَا أَحْنَا فِي الْأَوَّلِ. <sup>16</sup> يَاخِي تَذَكَّرُتِ الْكَلْمَةِ إِلَيِّ قَالَهَا الرَّبُّ يَسُوغُ: «يُو حَنَّا عَدَمْ بِالْمَاءِ، آمَا إِنْتُوْمَا بَاشْ تَتَعَمَّدُوا بِالرُّوحِ الْقُسْنِ.» <sup>17</sup> إِذَا كَانَ اللَّهُ عَطَاهُمْ نَفْسَ الْمَوْهَبَةِ إِلَيِّ عَطَاهُنَا وَقَتْلَيِي أَمْتَنَا بِالرَّبِّ يَسُوغِ الْمَسِيحِ، شَكُونْ آنَا بَاشْ تَمْنَعِ اللَّهُ؟» <sup>18</sup> وَقَتْلَيِي الإِخْرَةِ إِلَيِّ عَارِضُوهُ سَمَعُوا الْكَلَامَ هَادِي سَكَنُوا وَحْمَدُوا اللَّهُ وَقَالُوا: «إِمَّا اللَّهُ تَعَمَّرْ زَادَ عَلَيِّ مَا هُمْنَشْ يَهُودُ بِالْتَّوْبَةِ بَاشْ يَاخْدُوا الْحَيَاةَ.»

### كنيسة أنطاكيا

<sup>19</sup> آمَا الْمُؤْمِنِينَ إِلَيِّ تَعْرُفُوا بِسَبَبِ الْإِضْطَهَادِ إِلَيِّ عَانِوا مِنْ بَعْدِ مَا سَقَتْهُمْ بِيَسِرُوا بِالْكَلْمَةِ فِي الْيَهُودِ أَكَاهُو. <sup>20</sup> آمَا ثَمَّةَ شَكُونْ مِنْهُمْ مِنْ قُبْرُصِ وَقِيرِينَهُ وَصَلَوَ لِأَنْطَاكِيَّةِ وَنَدَأَوَا يَحْكِيُو مَعَ الْيُونَانِيَّنِ وَبِيَسِرُوا فِي بِالْرَبِّ يَسُوغُ. <sup>21</sup> وَالرَّبُّ كَانْ يَعْلَوْنَ فِيهِمُ، وَبِرَزَشَتِهِ نَاسُ مِنْهُمْ أَمْتُوا فَرِجُعُوا لِلَّرَبِّ يَسُوغُ. <sup>22</sup> وَصَلَلُ الْخُبْزُ هَادِي لِلْكَنِيَّةِ الْمُوْجَوَّدَةِ فِي أُورْشَلِيمِ، يَاخِي يَعْلَوْنَ بِرَنَابَا لِأَنْطَاكِيَّةِ. <sup>23</sup> وَقَتْلَيِي وَصَلَلُ وَشَافَتْ نَعْمَةَ اللَّهِ فَرَحْ بَرَشَةَ وَوَصَاهَمْ بَاشْ يَتَشَبَّثُوا فِي الرَّبِّ بِكُوكَنَّ قَلْوَيْهُمْ. <sup>24</sup> وَبِرَنَابَا كَانَ رَاجِلَ صَالِحَ، مَيْلَانُ بِالرُّوحِ الْقُسْنِ وَالْإِيمَانِ، وَبِرَزَشَتِهِ نَاسُ وَلَأَوْ مُؤْمِنِينِ. <sup>25</sup> وَمَشِيشَ بِرَنَابَا لِطَرْسُونِ تَلَوْجَ عَلَى شَاؤُلُونِ. <sup>26</sup> وَقَتْلَيِي لَقَاهُ رَجَعَ بِيَهِ لِأَنْطَاكِيَّةِ وَقَعْدُوا بِجَمِيعِهِ مَعَ الْكَنِيَّةِ عَامَ كَامِلٍ وَيَعْلَمُوا فِي مَجْمُوعَةِ كَبِيرَةِ مَالِمُؤْمِنِينِ. وَفِي أَنْطَاكِيَّةِ تَلَادَدَهُ الرَّبُّ لِأَوْلَى مَرَّةٍ شَسَّمَوَ الْمَسِيحِيَّيْنِ.

<sup>27</sup> وَفِي الْوَقْتِ هَادِيَا ثَمَّةَ أَنْتِيَاءِ مِنْ أُورْشَلِيمِ جَاؤَ لِأَنْطَاكِيَّةِ. <sup>28</sup> وَبِيَنَاهُمْ نَبِيِّ إِسْمُو أَغَابُوْسُ، الرُّوحُ الْقُسْنُ وَحَالُو إِلَيِّ بَاشْ تَاقَعَ مَجَاهِدَةَ كَبِيرَةَ فِي الدِّينِ الْكُلَّاهَا، وَالْمَجَاهِدَةَ هَادِيُّ وَفَعَتْ فِي زُمانِ الْقَيْصِرِ كَلُوْدِيُّونِ. <sup>29</sup> إِمَّا لَأَقْرَرُوا التَّلَامِذَةَ فِي أَنْطَاكِيَّةِ بَاشْ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يَعْلَوْنَ بِلِي يَقْدِرُ عَلَيْهِ، لِلإِخْرَةِ السَّلَكِيَّنِ فِي الْيَهُودِيَّةِ. <sup>30</sup> وَهَادِيَا إِلَيِّ صَارَ وَبَعْثُوا إِلَيْهِانَةَ لِلشَّيْوُخِ مَعَ بِرَنَابَا وَشَاؤُلُونِ.

### يعقوب مات شهيد

<sup>1</sup> فِي الْوَقْتِ هَادِيَا بُدَا الْمَلَكُ هِيَرُودُسُ يَضْطَهَدُ فِي جَمَاعَةِ الْمَالِمُؤْمِنِينَ إِلَيِّ الْكَنِيَّةِ. <sup>2</sup> وَقَتْلَيِي يَعْقُوبُ خُو يُو حَنَّا بِسِيفِ. <sup>3</sup> وَقَتْلَيِي شَافَتِ إِلَيِّ الشَّيْءِ هَادِيَا بِرَضِيِّ الْيَهُودِ قَرَرْ بَاشْ بَزِيدْ يَسِيدْ بُطْرُسُ، وَالشَّيْءِ هَادِيَا بِرَضِيِّ الْفَطِيرِ مَتَّاعِ الْيَهُودِ. <sup>4</sup> وَقَتْلَيِي شَدُو، حَطُو فِي الْحَبْسِ وَكَانُوا يَعْسُوا عَلَيْهِ أَرْبَعَةَ مَجْمُوعَاتِ، وَكُلُّ مَجْمُوعَةٍ فِيهَا أَرْبَعَةَ عَسَاسَا، وَكَانَ تَأْوِي بَاشْ يَسِلَمُو لِلْيَهُودِ بَعْدَ عَيْدِ الْفِصْحِ. <sup>5</sup> وَخَلَاءَ فِي الْحَبْسِ، آمَا الْكَنِيَّةَ كَانِتْ نَصَّيِي لِلَّهِ بِعْقَوْهُ مِنْ أَجْلِ بُطْرُسِ.

### بُطْرُسٌ يَمْنَعُ مَالَحْبِسْ

وَفِي الْلَّيْلَةِ الَّتِي قَبْلَ النَّهَارِ إِلَيْهِ نَوَى فِيهِ هِيرُودُسُ بَاشْ يُحَكُّمُ عَلَيْهِ، كَانْ بُطْرُسُ رَاقِدٌ بَيْنَ رُوزْ جُنُودٍ وَمَرْبُوطٌ بِرُوزْ سَلَاسِلٍ، وَقَدَامَ الْبَابِ عَسَاسًا يَعْسُوا عَلَى الْحَبْسِ. <sup>7</sup> يَاخِي جَا مَالَكُ مِنْ عَدْ الرَّبِّ، وَتَمَلَّتِ الرِّئَاهَةُ بِاللُّورِ وَضَرَبَ الْمَلَكُ بُطْرُسُ عَلَى جَنِيُو وَقَيْفُو وَقَالُوا: «فُومِ فِيسَغُ!» وَالرُّوزْ سَلَاسِلُ طَاحُوا مِنْ يَدِيهِ. <sup>8</sup> وَقَالُوا الْمَلَكُ: «خَرَّمُ وَالْإِنْ صَنْدَالُكُ». وَعَمِلَ بُطْرُسُ كَيْمَا قَالُوا، مِنْ بَعْدِ قَالُوا: «الْإِنْ جِنْتَكُ وَتَنْعَنِي». <sup>9</sup> خَرَجَ بُطْرُسُ يَتَبَعَّ في الْمَلَكِ، وَمَا كَانِشَ يَعْرَفُ إِلَيْ الشَّيْءِ إِلَيْهِ قَاعِدٌ يَاقِعُ مَعَ الْمَلَكِ حَقِيقَةً. وَكَانَ مَاشِي في بَالِو إِلَيْهِ هُوَ قَاعِدٌ يَسْوِفُ فِي رُوزِيَا. <sup>10</sup> وَتَعْدَى عَلَى لِقَعَةِ الْعَسَّةِ الْأَوَّلِيِّ وَمِنْ بَعْدِ الثَّانِيَةِ، وَقَتَّلَيْ وَصَلُوا لِبَابِ الْحَدِيدِ إِلَيْهِ يُوْصِلُ لِلْمَدِينَةِ، تَحْلَمُ وَحْدُو وَخَرْجُوا، وَكَيْفُ تَعْدَوُ الْطَّرِيقَ الْأَوَّلَ خَلَاءَ الْمَلَكِ بِالْوَقْتِ. <sup>11</sup> وَقَتَّهَا فَاقِ بُطْرُسُ وَقَالَ: «تَوْ تَأْكِيْتُ بِالْحَقِّ إِلَيْ الرَّبِّ بَعْثَ مَالَكُ وَمَنْعِنِي مِنْ بِدِ هِيرُودُسُ وَالْإِنْ شَيْءِ إِلَيْهِ بَاشْ يَعْمَلُوهُ فِي التَّهْوِدِ». <sup>12</sup> وَبَعْدَ مَا فَهِمَ الشَّيْءَ هَذَا مَشَيْ لِدَارِ مَرِيمَ أَمْ يُوْحَنَّا إِلَيْهِ بِتَابِيُولُو مَرْقُسُونِ، وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَانُوا ثَمَةَ بِرَشَةَ مُؤْمِنِينْ مُجَمِّعِينْ يَنْصَلِيُو فِي الدَّارِ هَادِيْكَا. <sup>13</sup> وَقَتَّلَيْ وَصَلُوا دَقَ الْبَابِ الْبَرَانِي، جَاتِ خَدِيمَةَ اسْمَهَا رُودَةَ بَاشْ تَشْفُوفَ شَكُونِ. <sup>14</sup> وَكَيْفُ عَرَفَتِ إِلَيْهِ صُوتُ بُطْرُسِ، مَا حَلَّشَ الْبَابِ مَالْفَرَحَةِ، أَمَا مَشَاتِ تَجْرِي لَدَاهِنِ تَحْرِيْرَ فِي الْمَنْسَابِ الْمُوْجُودِيْنِ يَلِي بُطْرُسُ وَاقِفَ قَدَامَ الْبَابِ. <sup>15</sup> قَالُولَهَا: «إِنْتَ هَلْتُ!» آمَا هِيَ شَيْتُ صَحِيقَ فِي كَلَمَهَا، يَاخِي قَالُوا: «بِالْكَشْ هَادِيْ مَالَكُ بُطْرُسُ!» <sup>16</sup> وَقَدَ بُطْرُسُ يَنْقُي فِي الْبَابِ حَتَّى لِيْنَ حَلُولُو، وَلِي شَافُوهُ بِهِنَّوَا. <sup>17</sup> وَهَرَدُو بَاشْ يُسْكُنُوا وَحَكَالَهُمْ كِيفَاشَ الرَّبِّ خَرْجُوا مَالَحْبِسْ وَقَالَ: «فُولُوا لِيَعْقُوبُ وَالْإِحْوَةِ عَلَى الشَّيْءِ هَادِيْ». وَغَارِدَ خَرَجَ وَمَشَي لِقَعَةَ أَخْرَى. <sup>18</sup> وَقَتَّلَيْ طَلَغَ النَّهَارِ، صَارَتْ حُوضَةَ كَبِيرَةَ بِيْنَ الْعَسَكِرِ وَبَدَارَ اسْتَلَوَا فِي بَعْضِهِمْ: أَشَ صَانَ لِبُطْرُسُ؟ <sup>19</sup> وَقَتَّلَيْ هِيرُودُسُ أَمْزَ بَاشْ يُجَيْبُوهُ، وَمَا لَقَاهِشُ، حَقِيقَ مَعَ الْعَسَكِرِ وَأَمْزَ بَاشْ يَعْدُموهُمْ. مِنْ بَعْدِ تَقْلِيلِ هِيرُودُسِ مِنْ مَنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ وَسِكْنُ فِي قَيْصَرِيَّةِ.

### مُوتُ هِيرُودُسْ

وَهِيرُودُسُ كَانَ نَاقِمَ عَلَى أَهْلِ صُورُ وَصَيْداً. يَاخِي تَقَاهُمَا مَعْ بَعْضِهِمْ وَجَاؤَهُ، وَجَابُوا مَعَاهُمْ بِلَاسْتِسُنِ الْحَاجِبِ مَنَاعِ الْمَلَكِ بَاشْ يَعْطِيْهِمُ الْأَمَانَ عَلَى خَاطِرِ الْمَنْطَقَةِ مَنَاعِهِمْ كَانَتِ عَائِشَةَ مِنْ مَمْلَكَةِ هِيرُودُسِ. <sup>21</sup> وَفِي النَّهَارِ إِلَيْهِ بَاشْ يَقَابِلُ فِيْهِ الْأَنْسَانُ هَادِمُ، لِيْسَ هِيرُودُسُ الْكِنْوَةِ الْمُلُوكِيَّةِ وَقَدْ عَلَى الْعَرْشِ وَخَطَبَ عَلَيْهِمْ. <sup>22</sup> يَاخِي صَانَ الشَّعْبَ وَقَالُوا: «هَادِا صُوتُ إِلَاهٌ، مُوشَ صُوتُ إِنسَانٍ». <sup>23</sup> وَبِالْوَقْتِ ضَرَبَ مَالَكُ مِنْ عَدْ الرَّبِّ هِيرُودُسُ عَلَى خَاطِرِهِ وَمَا غَطَّاشَ الْمَجْدَ اللَّهُ، وَكَلَأَهُ الدُّودُ وَمَاتَ.

<sup>24</sup> وَكَلَمَةُ اللَّهِ كَانَتْ قَاعِدَةَ تَكْبِرٍ وَلِيَ امْتَوَا بِيْهَا مَاشِينَ وَيُكَبِّرُوا. <sup>25</sup> وَبَعْدَ مَا بَرَنَابَا وَشَاؤُلْ كَمْلُوا خَدِمَتْهُمْ فِي أُورْشَلِيمَ، رَجَعُوا لِأَنْطاكيَّةِ وَمَعَاهُمْ يُوْحَنَّا إِلَيْهِ بِتَابِيُولُو مَرْقُسُونِ.

### بَرَنَابَا وَبُولُسُنْ يَخْتَارُو هُمْ بَاشْ يَبَشِّرُوا

أَوْكَلُوا ثَمَةَ جَمَاعَةَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُعَلَّمِينِ فِي كَنِيْسَةِ أَنْطاكيَّةِ، وَمِنْهُمْ بَرَنَابَا وَسِمَعَانُ إِلَيْهِ مُسَمِّيُو نِيجَرَ، وَلُوكِيُوسُ الْقِيَرِينِيَّ، **13** وَمَنَائِنُ إِلَيْهِ تَرَبَّى مَعَ الْمَلَكِ هِيرُودُسُ وَقَتَّلَيْ كَانَ صَغِيرُ، وَشَاؤُلْ. <sup>2</sup> وَفِي نَهَارِ مِنَ الْنَّهَارِاتِ وَقَتَّلَيْ هُومَا يَعْدُونَوْ فِي رَبِّي وَصَائِمِينَ. فَاللَّهُمَّ الرُّوحُ الْقُدُّسُ: «خَلِيلِي بَرَنَابَا وَشَاؤُلْ لِلْخَدْمَةِ إِلَيْهِ خَرَّهُمْ لِيَهَا». <sup>3</sup> بَعْدَ مَا صَامُوا وَصَلَّوْ مَعَ حَطُوا عَلَيْهِمْ يَلِيْهِمْ، وَبَعْثُو هُمْ.

### فِي قَبْرِصِ

وَكَيْعَثُ الرُّوحُ الْقُدُّسُ بَرَنَابَا وَشَاؤُلْ، مَشَاؤُلْبِرْتُ سَلُوكِيَّةِ، وَسَافَرُوا عَلَى الْبَحْرِ قَبْرِصِنْ. <sup>5</sup> وَقَتَّلَيْ كَلُوا فِي مَدِينَةِ سَلَامِيْسِ بَدَأُوا يَبَشِّرُوا بِكَلْمَةِ اللَّهِ فِي الْمَجَامِعِ مَنَاعِ الْيَهُودُ وَبِيْهَنَّا كَانَ يَعْاونُ فِيهِمْ. <sup>6</sup> وَتَعْدَوْ عَلَى الْجَزِيرَةِ الْكَلَهَا حَتَّى لِيْنَ وَصَلُوا لِبَافُوسُ. وَالْغَادِي قَابَلُوا سَخَانَ يَهُودِيَّ نَبِيَّ كَدَابُ اسْمُو بَرَنَابُو سِيشُونِ. <sup>7</sup> وَقَرِيبُ مِنْ سَرْجِيُونْ بُولُسُنُ إِلَيْهِ يُحَكُّمُ فِي قَبْرِصِنْ، وَكَانَ وَالِيُّ ذَكِيُّ، اسْتَدَعَ بَرَنَابَا وَشَاؤُلْ مِنْهُمْ بَاشْ يَحْكِيُولُو عَلَى كَلْمَةِ اللَّهِ. <sup>8</sup> يَاخِي السَّحَارِيَّ إِلَيْهِ اسْمُو مَعَانَهُ «عَلِيْمَ» جَا ضَدُهُمْ، وَحَاولَ بَاشْ مَا يَخْلِيشَ الْوَالِي يَمِنْ. <sup>9</sup> آمَا شَاؤُلُو إِلَيْهِ وَلِيَ اسْمُو بُولُسُنْ تَمَلَّ بِالرُّوحِ الْقُدُّسِ وَخَرَرَ السَّحَارِيَّ. <sup>10</sup> وَقَالَ: «يَا غَشَاشُ وَيَا خَيْثُ، يَا وَلَدِ تِيلِسُ، يَا غَدُو الْحَقِّ، مَكَلَشُ بَاشْ تَبَطِّلُ مِنْ تَنْعِيْجِ النَّاسِيَا الْمِسْنَوَيَّةِ مَنَاعِ رَبِّي؟ <sup>11</sup> تَوْ بَاشْ تَنْمَدُ عَلَيْكُ بِدِ رَبِّي وَتَنْوَلِي أَعْمَى وَمَا عَادَشْ شَنُوفَ الضَّوْلَمَةَ مَالِرْمَانِ». <sup>12</sup> وَبِالْوَقْتِ طَاحَ عَلَى عَيْنِيَّةِ ضَبَابُ وَظَلَامُ وَبَدَا يَدُورُ وَيَلْوَجُ عَلَى شَكُونِ يَدِلُو عَلَى الْطَّرِيقِ. وَقَتَّلَيْ شَافَ الْوَالِي شَنُوَةَ إِلَيْهِ سَارُ، إِمْنُ وَهُوَ بَاهِثٌ فِي تَعْلِيمِ الرَّبِّ.

### في أنطاكية بسيديَّة

وَسَافَرْ بُولُسُنْ وَلِيَ مَعَاهُ فِي الْبَحْرِ مِنْ بَافُوسِنْ لِقَعَةِ اسْمَهَا بَرْجَةَ فِي بَمَفِيلِيَّةِ، وَالْغَادِي رَجَعَ يُوْحَنَّا لِأُورْشَلِيمَ وَحَلَّ بُولُسُنْ وَلِيَ مَعَاهُ وَحَدَّهُمْ. <sup>14</sup> آمَا هُومَا سَافَرُوا مِنْ بَرْجَةَ لِأَنْطاكيَّةِ التَّابِعَةِ لِلْبَادُ بِبِسِيدِيَّةِ، وَدَخَلُوا لِلْعَجْمَعِ مَنَاعِ الْيَهُودِ فِي نَهَارِ السَّبِّيْتُ وَقَدُّوْ. <sup>15</sup> وَبَعْدَ مَا يَقَرَّى مِنْ كَتَابِ الشَّرِيعَةِ مَنَاعِ مُوسَى وَالْكُتُبِ الْمَقْدِسَةِ، بَعْثُولُهُمْ رُوَسَاءِ الْمَجْمَعِ وَقَالُوا: «يَا حَوَانَّا إِذَا كَانَ عِنْدَكُمْ كَلَامُ شَنْجُوْ بِيَهِ النَّاسِ الْمُوْجُودِيْنِ اقْتُلُوا». <sup>16</sup> وَقَفَتْ بُولُسُنْ وَشَانَ بِيَدِهِ وَقَالَ: «يَا إِخْرَهُ إِلَيْهِ مِنْ إِسْرَائِيلِيْنِ رُؤَايَالِيْنِ إِلَيْهِ تَخَافُوا اللَّهَ إِسْمَعُوا». <sup>17</sup> إِلَاهُ أَمَّةُ إِسْرَائِيلِيْنِ، خَذَارُ جَدُونَّا وَعَلَى مِنْ قِيمَةِ شَعْبَنَا فِي عَرِبِيَّهُمْ فِي أَرْضِ مَصْرُ وَمِنْ بَعْدِ حَرَجُهُمْ مِنْهَا بَعْدُرُثُو الْعَظِيمَةِ. <sup>18</sup> وَتَحْمَلُهُمْ فِي الصَّحَرَاءِ لِمَدَّةُ أَرْبَعِينَ سَنَةً. <sup>19</sup> وَبَعْدَ

مَا فَتَى سَبْعَةُ شَعْوَبٍ فِي أَرْضٍ كَنْعَانٍ، غَطَّا هُمُ الْأَرْضَنْ بَاشْ يُورُثُوا ۚ ۲۰ أَرْبَعَةُ مَيْهَةٍ وَحَسْبِينُ سَنَةٍ مَالَوْقَثْ هَادَاكَا وَبَعْدَ عَمَلَلَهُمُ فُضَّاهُ وَكَانَ آخْرُ وَاحِدٌ فِيهِمُ النَّبِيُّ صَمَوَيْنِ. ۲۱ وَمُبَا عَدْ طَلْبُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلْ بَاشْ يُحْظَلَهُمُ مَلِكٌ يَا خَيْ حَطَ اللَّهُ شَاؤُولُ وَلَدْ قَيْنِ مِنْ عَرْشِ بَنِيَامِينَ مَلِكٌ عَلَيْهِمُ لَمَدَهُ أَرْبَعِينَ سَنَةً. ۲۲ وَمِنْ بَعْدِ نَحَاهُ وَحَطَ فِي بُقْعَتُهُ دَاؤُدُ مَلِكٌ عَلَيْهِمُ اللَّهُ شَهَوْلُ وَقَالَ: "أَنَا لَقِيَتْ دَاؤُدُ وَلَدْ بَسَّى رَاجِلٍ يَفَرَّخُ قَلْبِي وَبَشَّ يَعْمَلُ إِلَيْ نَحْبَ غَلِيَهُ". ۲۳ وَمِنْ ذُرَيَّةِ الرَّاجِلِ هَادَى بَعْثَ اللَّهُ مُخَلَّصٌ لَسْعَبْ إِسْرَائِيلْ كَيْفَ مَا وَعْدُهُمْ وَلَيْهُ يُسْوَغُ. ۲۴ وَجَأَ يُوَحَّنَ قَبْلَ يَسُوَغُ وَذَعَى أَمَةَ إِسْرَائِيلَ الْكُلُّهَا لِلْمَعْمُودِيَّةِ مَنَاعَ التَّوْبَةِ. ۲۵ وَقَتْلَيْ يُوَحَّنَ قَرِيبُ يُكَمِّلُ الْمُهَمَّةَ مَنَاعَوْ قَالَ: "حَسَبَ رَايَكُمْ أَنَا سَكُون؟ مَا نَيَشَ آنَا الْمُخْلَصُ أَمَا رَاهُو جَايِ بَعْدِي وَمَا يَسْتَحْقَشْ بَاشْ تَحْلُو خَيْطَ صَنَادُلو". ۲۶

يَا حَوَّاتِي، يَا ذُرَيَّةَ إِبْرَاهِيمَ وَبِيا كُلُّ إِلَيْ يُخَافُوا رَبِّي مَا لَنَاسُ الْحَاضِرِينَ رَاهُو لِبَنَا أَحْنَا تَبَعَّثَتْ كَلِمَةُ الْخَالَصِنَ . ۲۷ وَرَاهُومَا أَهْلَنَ

أُورْشَلِيمَ وَالرَّوْسَاءِ مَنَاعَهُمْ مَا عَرْفُوهُنَّ وَمَا عَرْفُوهُنَّ كُلَّامُ الْأَنْبِيَاءِ إِلَيْ يَقْرَأُو فِيهِ نَهَارُ السَّبِّتْ وَتَمَمُّوْهُمْ كَحُكْمُوا عَلَيْهِ بالْمُوتِ. ۲۸

وَطَلْبُوا مِنْ بِيَلَاطْسُ بَاشْ يُقْتَلُو رَعْمَلِي مَا لَقَاؤَهُ عَلَيْهِ حَتَّى سَبِّبْ يَسْتَاهِلُ عَلَيْهِ الْمُوتُ. ۲۹ وَبَعْدَ مَا عَمَلُوا فِيهِ الْحَاجَاتِ إِلَيْ تَكْتِبُتْ عَلَيْهِ الْكُلُّهَا، هَبْطُوْهُ مِنْ فُوقِ الصَّلَبِ وَدُفْنُوهُ فِي قَبْرٍ. ۳۰ آمَّا اللَّهُ قَوْمُو مِنْ بَيْنِ الْمُوتَيِّ . ۳۱ وَظَهَرَ بَرْشَةُ نَهَارَاتِ لِلنَّاسِ إِلَيْ مَسْنَوْ مَعَاهُ مِنْ

الْجَلِيلِ حَتَّى لَأُورْشَلِيمِ، وَهُومَا تَوَأَ الشَّهُودُ مَنَاعَوْ قَدَامَ الشَّعْبِ. ۳۲ وَإِحْنَا تَوَأَ نَبِشَرُوا فِيكُمْ بِالشَّيْءِ إِلَيْهِ اللَّهُ وَعَدَ بِهِ جَدُودُنَا. ۳۳ وَتَمَمُّو لَوْلَادُهُمْ إِلَيْهِ هُومَا أَحْنَا. وَقَتْلَيْ قَوْمَ يَسُوَغُ مَالْمُوتِ كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبُ فِي الْمَرْمُورِ الْثَّانِيِّ :

إِنْتَ الْبَيْيِ  
وَآنَا الْيَوْمَ جِبْنَاتِكِ.

۳۴ وَمَا دَامُو اللَّهُ قَوْمُ يَسُوَغُ مِنْ بَيْنِ الْمُوتَيِّ . وَمَا خَلَّشَ بَدْنُو يَقْبِيدُ، قَالَ فِي كَلَامُو:  
بَاشْ نَعْطِيكُمُ الْبَرَكَاتِ الْمُقَدَّسَةِ وَالصَّادَقَةِ إِلَيْهِ وَعَدْ بِهَا دَاؤُدُ.

۳۵ وَيَقُولُ دَاؤُدُ فِي مَرْمُورِ أَخْرَ:

وَمَا كَاهَنَ بَاشْ تَخْلِي الْعُلُوسُ مَنَاعَكِ يَأْكُلُوا الدُّودُ. ۳۶ وَدَاؤُدُ مَاتَ فِي الْوَقْتِ هَادَاكَا بَعْدَ مَا خَدِمَ الشَّعْبَ كَيْفَ مَا حَبَّ رَبِّي وَيَنْدِفُنْ مَعْ جَدُودُ وَبَدْنُو فَسِيدُ فِي الْقَبْرِ. ۳۷ آمَّا إِلَيْهِ قَوْمُ اللَّهِ،  
بَدْنُو مَا فَسِدَشْ فِي الْقَبْرِ بِالْكُلِّ.

۳۸ يُلْزِمُكُمْ تَغْرِفُوا يَا حَوَّاتِي إِلَيْهِ يُبَقْتَلُنَّ يَسُوَغُ أَحْنَا نَبِشَرُوا فِيكُمْ بُعْرَانَ الذَّنْوَبِ. ۳۹ وَلَيْ يَمِنْ بِهِ يُولَيْ بَرِيءُ مَالَذَّنْوَبِ، إِلَيْ شَرِيعَةِ مُوسَى مَا فَقَرَّنَشْ بَاشْ تَرْدُو بَرِيءُ مَالَذَّنْوَبِ هَادِي ۴۰ رُدُوا بِالْكُلِّ لِيُصِيرُكُمْ إِلَيْهِ تَقَالُ فِي كُتُبِ الْأَنْبِيَاءِ:  
أَحْرُرُوا،

يَلِي إِنْتُوْمَا عَلَى رَبِّي يَتَمَسْخُرُوا!  
أَعْجَبُوا وَأَنْهَلُوا.

رَاهُو إِلَيْ فِي أَيَّالِكُمْ بَاشْ تَعْمَلُو

الَّيْ لَوْكَانَ وَاحِدٌ حَكَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا كُنْتُوْشَ بَاشْ تَصَدُّفُوا! ۴۲

۴۲ وَقَتْلَيْ يُولُسُ وَبِرَنَابَا حَارِجِينَ مَالْمَجْمَعُ طَلْبُوا مِنْهُمُ الْأَنَاسُ بَاشْ يَرْجُعُوا نَهَارُ السَّبِّتِ الْحَجَّاَيِّ وَيَكْلُمُوْهُمْ غَلَى الشَّيْءِ هَادَاكَا بَيْدُو.

۴۳ وَبَعْدَ مَا وَفَى الإِجْتِمَاعَ بَرْشَةَ نَاسٍ أَصْلَهُمْ يَهُودُ وَنَاسٌ أَخْرَيْنَ وَلَأُوْ يَهُودُ وَمُنْدِيَنِينَ تَبُوْلُسُ وَبِرَنَابَا وَبَدَأُوا يَكْلُمُوا فِيهِمْ وَيُشَجُّوْهُمْ

۴۴ وَفِي السَّبِّتِ إِلَيْ مِيَعَدُو تَقْرِيبُ امَالِي الْبَلَادِ الْكُلُّهُمْ ثَلَّوْا بَاشْ يَسْمُعُوا كَلِمَةَ الرَّبِّ. ۴۵ وَقَتْلَيْ الْيَهُودُ شَافُوا النَّاسَ مَلْمُومِينَ تَمَلَّثُ قَلْوَبِهِمُ بِالْعِيَرَةِ وَبَدَأُوا يَعْأَرُضُوا فِي يُولُسِ وَيَسِبُّوا فِيهِ. ۴۶ يَا خَيْ كَلِمَهُمْ بُولُسُ وَبِرَنَابَا جَهَارُ وَقَالُوا: «كَانَ وَاجِبُ عَلَيْنَا نَكْلُمُوكُمْ إِنْثُوْمَا لَوْلَيْنَ عَلَى كَلِمَهُ اللَّهِ آمَّا إِنْتُوْمَا رَفَضُوْهَا وَوَرِيَّوْهَا إِلَيْنَا نَبِشَرُوا أَهْلَكُمْ إِلَيْهِمُ الْحَيَاةُ الْأَبَيَّةُ، وَهَانَ تَوَأَ بَاشْ نَكْلُمُوا النَّاسَ إِلَيْ مَاهُمْنَ يَهُودُ. ۴۷ الرَّبُّ وَصَنَانَا وَقَالَ:

حَطَّيَنَاتِ نُورُ لِلَّامِمَ

بَاشْ ثُوَصَلْ خَلَاصِي لِأَحْرُ الْأَرْضِ.»

۴۸ وَقَتْلَيْ النَّاسِ إِلَيْ مَا هَمْشَنَ يَهُودُ سَمَعُوا الْكَلَامَ هَادَا، فَرَحُوا بَرْشَةَ وَمَجْدُوا كَلِمَهُ اللَّهِ وَالنَّاسُ إِلَيْهِ حَضَرُهُمْ رَبِّي لِلْحَيَاةِ الْأَبَيَّةِ امْتُوا.

۴۹ وَهَكَانَ تَنَسَّرُتْ كَلِمَهُ اللَّهِ فِي الْمَنْطَقَةِ الْكُلُّهَا. ۵۰ آمَّا الْيَهُودُ حَرُسُوا النَّسَاءِ الْمَنْدِيَّاتِ، وَالنَّاسُ إِلَيْهِمُ يَحْكُمُوا فِي الْمَدِينَةِ بَاشْ يَضْطَهُدُوا

۵۱ يُولُسُ وَبِرَنَابَا حَتَّى لَيْنُ طَرَدُوْهُمْ مِنْ بَلَادِهِمْ. ۵۲ آمَّا هُومَا نُفَضُّوا الثَّرَابُ مِنْ سَاقِيَهُمْ، وَمُشَأْوَ لِمَدِينَةِ إِبْرُوْتِيَّةِ. ۵۳ وَكَانُوا التَّلَمِدَهُ مِلْيَانِينَ

بِالْفَرْحَةِ وَبِالرُّوحِ الْفَدْسِنِ.

## في إيفونية

**14** <sup>١</sup> وفي إيفونية دخل بولس وبرنابا للمجمع متاع اليهود كالعادة وبدأوا يتكلموا حتى لين امتهوا حتى ليشن امتهوا برشة مالتهود واليونانيين.<sup>٢</sup> أما في البقعة هازينا، يسرروا جهاز بالمسبي إلى عاونهم وشهد لكلمة عقلاهم عقولهم.<sup>٣</sup> أما بولس وبرنابا فعملوا مدة طويلة إيفونية لفرين: جماعة من اليهود والآخرين مع الرسل.<sup>٤</sup> فقرروا اليهود والشيوخ متاعهم والناس إلى ما همش يهود باش بهيتو الرسل ويرجمونهم.<sup>٥</sup> ياخى علموا بهم وهربو لمدينة لسترة ودربة إلى في منطقة ليكونية والمناطق إلى دائرة بيهم.<sup>٦</sup> وكلوا يشرروا العادي.

## في لسترة ودربة

<sup>٨</sup> ونمة راحل مشلول يسكن في مدينة لسترة كان قاعد غادي، ومللي تولد عمرو ما متشى.<sup>٩</sup> كان يسمع في كلام بولس، تبت فيه بولس وشاف الآي هو عنده إيمان باش بيترى.<sup>١٠</sup> ناداه بصوت عالي: «فُوْمَ أَقِفْ عَلَى سَاقِيْكَ!» والرَّاحِل قَامَ وَبَدَا يَقْرَرُ وَيَمْشِي.<sup>١١</sup> وَقَتْلَى الحاضرين شافوا الشيء إلى عملو بولس صالحوا باللهجة الليكونية: «هَاوَ الْأَلْهَةُ ظَهَرُوا فِي هَيَّةٍ عَيْدَ وَهَبْطُوا عَنْتَنَا».<sup>١٢</sup> وَسَافَ بَرَنَابَا زَفْسَنْ، وَبَولَسْ هَرْمَسَنْ عَلَى حَاطِرُو هُوَ الَّيْ كَانْ يَتَكَبَّمْ<sup>١٣</sup> والكافن متاع رفنس إلى المعد متاعها الترا بالمدينة جاب تيجان من التوار وثيران لوين الباب باش يقدمه لهم ذبيحة.<sup>١٤</sup> وَقَتْلَى الرَّسُلْ بَولَسْ وَبَرَنَابَا سَمَعُوا بِالشَّيْءِ هَذَا، قَطْعُوا حُوايْجُهُمْ وَمَشَّاولَنَاسْ المجمعين وهوما يصيحو: «يا ناس، علاش نعملوا في الشيء هذا، راتا بشر ضعاف كيكم وبئسروا فيكم باش تبطلوا الحاجات الفارغة هادي وترجعوا الله الحى إلى حل الأرض والسماء والبحر وكل ما فيهem.<sup>١٥</sup> وحل الشعوب القديمة يمشي في الطريق إلى خاروه.<sup>١٦</sup> وفي نفس الوقت ماحلا همش يلاش شاهد يد لهم للخير، وهو مازال لتويا يعم عليك بالخير ويعطيكم المطر مالسماء ومواسيم صابة ويسعكم بالمالكة ويقرح فلوبكم.<sup>١٧</sup> وصعوبة قدروا بالكلام هذا انهم يقعنوا الناس باش ما يقدمو لهم دبايخ.<sup>١٨</sup> وبعد هذا حاو جماعة مالهود من أنطاكيه وإيفونية وحرشوا الناس، ياخى رجموا بولس وحروه الترا بالمدينة ماشي في بالهم إلى هو مات.<sup>١٩</sup> أما كداروا بيه الثلامدة قام ورجع للمدينة. ومن خدوة سافر مع بزنابا لدربة.

## بولس وبرنابا يرجعوا لأنطاكيه إلى في سوريا

<sup>21</sup> وبئس أهل دربة بالمسبي وبرشة منهم ولاو من ثلامدة الرب، ومن بعد رجعوا لسترة ومنها هي لإيفونية وفي الآخر لأنطاكيه.<sup>22</sup> كانوا يقويو في عزيمة الثلامدة ويشجعوا فيه باش يبنوا في الإيمان وبأكداوا عليهم: «لَا زَمَنًا تَعَانَوْا مِنْ بَرَشَةَ مَشَاكِلْ وَأَوْقَاتْ صعبية باش تدخلوا لملكه الله».<sup>23</sup> وختاروا الثلامدة سيلوخ خطوه في كل كنيسة وصلاؤ وصالوا وخلاؤ هم فيدي ربى الآي امتهان بيهم.<sup>24</sup> ومن بعد تصووا على منطقة بيسيدية ووصلوا لمنفليه.<sup>25</sup> وبئسروا بكلمة الله في برجه، ومن بعد هبطوا لأنطالية.<sup>26</sup> ومن العادي رجعوا على البحر لمدينة أنطاكيه، وبين المؤمنين طلوا من الله باش يعاونهم على الخدمة إلى توكلوها.<sup>27</sup> وقتلوا سندعواوا الكنيسة وعملوا اجتماع، وحولهم على الحاجات إلى الله عملها على طريقهم وكيفاش حل باب الإيمان حتى للناس الآي ما همش يهود.<sup>28</sup> وقعدوا مع الثلامدة لمدة طولية.

## المجمع متاع أورشليم

**15** <sup>١</sup> وجاؤ جماعة مالهود الآي امتهوا بالمسبي من منطقة اليهودية لأنطاكيه وبدأوا يعلموا في الإخوة وقالوا: «ما تنجموش تخلصوا إذا كان ما تطهروش كيف ما تقول الشريعة متاع موسى».<sup>٢</sup> ياخى ناقشهم بولس وبرنابا بقوة، وبعد ما تنافسوا قرروا المؤمنين الآي في أنطاكيه باش يمشي بولس وبرنابا مع مؤمنين آخرين باش يقاتلوا الرسل والشيوخ الآي في أورشليم ويكبرون معاههم في الموضوع هذا.<sup>٣</sup> وبعد ما سلمت عليهم الكنيسة سافروا لأورشليم وتعادوا على فينيقيه والسامرة يخربوا في المؤمنين الكل الآي ما همش يهود زادوا ولو مسيحيين والخبار فراح الإخوة الكل فرحة كبيرة.<sup>٤</sup> وقتلوا وصلوا لأورشليم، راحيت بهم الكنيسة والرسل والشيوخ الآي فيها وkickروهم بالجاجات الكل الآي ربى عملها على طريقهم.<sup>٥</sup> أما ثمة شكون مالمؤمنين الآي كانوا قريسين وفروا وقالوا: «المؤمنين الآي ما همش يهود يلزمهم بتهروا ويطبقوا شريعة موسى».

<sup>٦</sup> وعملوا الرسل والشيوخ اجتماع باش يحكيو في الحاجة هادي.<sup>٧</sup> وبعد ما تناقصوا برشة وقف بطرس وقال: «يا إخوة إنتما تعرفوا الآي من مدة طولية الله خارني باش الناس الآي ما همش يهود يسمعوا كلية الإنجليل من عندي ويهودوا.<sup>٨</sup> والله الآي يعلم بيلى في القلوب شهدائهم وقتلبي عطاهم الروح القدس كيف ما عطانا أختا.<sup>٩</sup> وهو ما فرقش بينا وبينهم، وطهر قلوبهم بالإيمان.<sup>١٠</sup> إمالة تو علاش تحرروا في الله وتحطوا على ثلامدة الرب في حمل جدودنا ما نجموش يهزروه وإنما زادوا فادرین عليه.<sup>١١</sup> أختا نتموا الآي أحنا لخصوا بنعمه الرب يسنوح بالضيئ كيف ما هوما زادا يخلصوا بيعمنتو».<sup>١٢</sup> وسكتوا الناس الكل وبدأوا يسمعوا في بزنابا وبولس الآي يحكيوهم على الحاجات الآي عملها ربى على طريقهم من معجزات وعجائب بين الناس الآي ما همش يهود.<sup>١٣</sup> وبعد ما كملوا بولس وبرنابا كلهم قال يعقوب: «يا إخوتى، إسمعونى: حكالكم سمعان كيماش الله لاول مررة تفقد الناس الآي ما همش يهود وخذ من بيناتهم شعب فردو ليه.<sup>١٤</sup> والشيء هذا يوافق كلام الأنبياء كيما جا في الكتاب المقدس.

<sup>16</sup> باشْ تَرْجِعَ بَعْدَ هَذَا  
وَخِيمَةً دَاءُدَ الَّيْ طَاحِثَ مِنْ جَدِيدٍ بِنْبِينَهَا  
مِنْ جَدِيدٍ لُوقَفَهَا  
وَمِنْ خَرَابَهَا نَعْلِيهَا.

<sup>17</sup> باشْ بِقَيْةَ النَّاسِ يَلْوُجُوا عَلَى رَبِّي  
وَرَادَا السُّعُوبَ الَّيْ شَسَاؤَ بِإِسْمِي.

وَالشَّيءَ هَادِ اللَّهُ هُوَ الَّيْ قَالَ  
<sup>18</sup> وَمِنْ أَوْلَ الدِّينِ لِلنَّاسِ ظَهِيرَ.

<sup>19</sup> إِمَالَا آنا نَرَى إِنُو لَأَرْمَنَا مَا نَتَلَوْشُ عَلَى النَّاسِ إِلَى مَا هُمْ يَهُودُ وَلَيْ هُومَا رَاجِعِينَ لِرَبِّي.<sup>20</sup> آما نَكْبُولُهُمْ جَوَابٌ وَنُؤْصِيُهُمْ فِيهِ  
بَاشْ مَا يَأْكُلُوهُنَّ مَالْضَحِيَّةَ الْمَنْزُورَةَ الْمَذْبُوَّةَ لِلصَّنْبَرِ وَبَاشْ مَا يَأْكُلُوهُنَّ لَحْمَ الْحَيَّانَاتِ الْمَخْنُوقَةَ وَالدَّمَ.<sup>21</sup> مِنْ قَبْلِ مُوسَى  
كَانُوا عَدُوَّنَاسْ يَحْكِيُونَ عَلَيْهِ فِي كُلِّ مَدِينَةٍ، كُلُّ مَا يَتَفَرَّغُ كُتَابُ السُّرِيعَةِ فِي الْمَجَامِعِ نَهَارَ السَّيْفِ.

### رسالة المؤمنين إلى ما همشن يهود

<sup>22</sup> وَفِي الْوَقْتِ هَادِيَّا قَرَرُوا الرُّسُلُ وَالشَّيُوخُ وَالنَّاسُ الْكُلُّ الَّيْ فِي الْكَنِيْسَةِ باشْ بِخَتَارُوا زَجَانٌ مِالْأَخْوَةِ وَبِيَعْنُوْهُمْ مَعَ بُولُسْ وَبِرَنَابَا  
لَأَنْطَاكِيَّةِ، وَبِخَتَارُوا يَهُودَا الَّيْ بِنَسَى بَارَسَابَا وَسِيلَا، وَلَيْ كَانَتْ عَدْهُمْ قِيمَةً كُبِيرَةً فِي وُسْطِ الْمَلَمَدةِ.<sup>23</sup> وَعَطَاؤُهُمْ الْجَرَابُ هَادِيَّا: «مِنْ  
الرُّسُلُ وَالشَّيُوخُ وَالْأَخْوَةِ لِإِخْرَاهِ الْمُؤْمِنِينَ الَّيْ مَا هُمْ يَهُودُ فِي مَدِينَةِ أَنْطَاكِيَّةِ وَسُورِيَّةِ وَكِيلِيَّةِ الْسَّلَامِ عَلَيْكُمْ». سَمِعَنَا إِلَيْيَهُمْ نَاسٌ  
جُوكُمْ مِنْ عَنْدَنَا، مِنْ غَيْرِ مَا شَافُورُونَا، وَقَالُوا كُلَّمْ عِمْلُوكُمْ بِيَهْ مَشَاكِلْ وَخَلَاقُكُمْ حَائِرِينَ.<sup>24</sup> يَاخِي شَفَنَا إِلَيْيَهُمْ كِنْخَتَارُوا زَجَانٌ  
وَبِيَعْنُوْهُمْلُكُمْ مَعَ إِخْوَنَاهَا الَّيْ يَعْرُوا غَلِيَّنَا بَرَنَابَا وَبُولُسْ.<sup>25</sup> وَلَيْ حَطُوا حِيَاثَمَهُمُ الْكُلُّ فِي الْحَطْرَنَ باشْ بِيَسِرُوا بِإِسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.<sup>26</sup> وَمِنْ  
بَعْدِ بَعْتَدَلَكُمْ يَهُودَا وَسِيلَا باشْ يَقُولُوا الْكَلَامَ هَادِيَّا دَامَمُ.<sup>27</sup> الرُّوحُ الْقُدُسُ يَشُوفُ وَإِخْنَارَا زَادَا نَشُوفُوا إِلَيْيَهُمْ حَمْلَ  
غَيْرِ الْحَاجَاتِ الْأَرْمَةِ.<sup>28</sup> آما لَازِمْ تَبَطُّلُوا مَكْلُهُ الدَّبَابِحِ الْمَعْطِيَّةِ لِلصَّنْبَرِ، وَرَادَا الدَّمِ وَلَحْمَ الْحَيَّانَاتِ الْمَخْنُوقَةِ وَالرَّبِّيِّ، وَبَاهِي لُوكَانَ  
تَرُدُّوا بِالْكُمْ مَالْحَاجَاتِ هَادِيَ الْكُلُّهَا، وَبِالسَّلَامَةِ».

<sup>30</sup> وَمَشَاؤَ إِلَيْيَهُ زَرُوا الْجَرَابُ وَسَافَرُوا لَأَنْطَاكِيَّةِ وَالْعَادِيِّ لَمُوا الْمُؤْمِنِينَ الْكُلُّ فِي إِجْتِمَاعٍ وَعَطَاؤُهُمْ الْجَرَابُ.<sup>31</sup> وَقَنْتَلِي قَرَأَهُ فَرَحُوا  
عَلَى خَاطِرُو شَجَعُهُمْ بَرَشَةَ.<sup>32</sup> وَيَهُودَا وَسِيلَا رَادَا كَانُوا أَنْبَيَاءَ وَشَجَعُوا الْإِخْوَةَ بَرَشَةَ.<sup>33</sup> وَبَعْدَ مُدَّةَ الْإِخْوَةِ إِلَيْيَهُمْ  
سَالَمِينَ لِلَّيْ بَعْنُوْهُمْ. [آما سِيلَا حَبْ بِيَقَى لَغَادِي، وَلَيْ يَهُودَا رَجْعَ وَحْدَوْ].<sup>34</sup> وَبُولُسْ وَبِرَنَابَا رَادَا بَقَافَ مُدَّةَ فِي أَنْطَاكِيَّةِ الْعَادِيِّ يَعْلَمُوا  
وَبِيَسِرُوا بِكَلْمَهُ رَبِّيِّ وَبَرَشَةَ نَاسٌ أَخْرَيْنَ كَانُوا يَعْلَمُونَوْ فِيهِمْ.

### بُولُسْ وَبِرَنَابَا يَنْقَارُوْ

<sup>36</sup> وَبَعْدَ أَيَامَتْ قَالَ بُولُسْ لِبَرَنَابَا: «هَيَا تَرْجِعُوا وَنَزُورُوا الْإِخْوَةَ إِلَيْيَهُمُ الْكُلُّهَا إِلَيْيَهُمْ رَبِّيِّ وَنَطْمَأْنُوا عَلَى  
حُوَالَهُمْ».<sup>37</sup> يَاخِي إِقْتَرْحَ بَرَنَابَا باشْ يَهُزُّوا مَعَاهُمْ يُوحنَّا إِلَيْيَهُمْ بِنَادِيُولُو مَرْقَسِنَ.<sup>38</sup> آما بُولُسْ رَفَصَ باشْ يَهُزُّوهُمْ مَعَاهُمْ غَلَى خَاطِرُو  
خَلَاهُمْ فِي بِمَفْلِيَّةِ وَمَا مُشَاشِ مَعَاهُمْ فِي خَدْمَهُ اللَّهِ.<sup>39</sup> وَوَقَعَتْ عَرْكَهُ بِالْكَلَامِ مَا بِيَثَاهُمْ وَبِعَنْوَهُمْ، وَلَيْ بَرَنَابَا هَرْ مَرْقَسِنْ مَعَاهُ  
وَسَافَرُوا عَلَى الْبَحْرِ لُقْبُرُصِنَ.<sup>40</sup> وَبُولُسْ خَتَارِ سِيلَا باشْ بِيَشِي مَعَاهُ. وَالْمُؤْمِنِينَ طَلَبُوا رَبِّيِّ باشْ بِيَنْعَمْ عَلَيْهِمْ.<sup>41</sup> وَسَافَرُوا فِي مُدَنِّ  
سُورِيَّةِ وَكِيلِيَّةِ وَهُومَا يَشَجَعُوا فِي الْكَنَاسِ.

### تَيْمُوْنَسْ يَمْشِي مَعَ بُولُسْ وَسِيلَا

**16** ا وَصُلْ بُولُسْ لِمَدِينَةِ دَرِيَّةَ، وَمِنْ بَعْدَ لِمَدِينَةِ لَسْتَرَةَ، وَكَانَ فِيهَا تَلْمِيِّدٌ إِسْمُو تَيْمُوْنَسْ، أَمُو يَهُودِيَّةَ امْنَتْ بِالْمَسِيحِ وَبُوْهُ  
يُونَانِيِّ.<sup>2</sup> وَالْإِخْوَةِ فِي مُدَنِّ بِيَقُونَيَّةِ وَلِسْتَرَةِ كَانُوا يَحْكِيُونَ عَلَيْهِ فِي حَاجَاتِ باهِيَةِ<sup>3</sup> وَحَبْ بُولُسْ باشْ يَهُزُّوهُ مَعَاهُ وَهُزُرو  
وَطَهُزُرو عَلَى خَاطِرِ الْيَهُودِ الَّيْ سَاكِنِينَ فِي الْمَنْطَقَةِ هَادِيَّا يَعْرُفُوا إِلَيْيَهُمْ بُوْهُ يُونَانِيِّ.<sup>4</sup> وَمُشَاشِ بُولُسْ وَصَحَابُوْهُمْ مِنْ بِلَادِ بِلَادِ يَبْلُغُوا  
لِلْمُؤْمِنِينَ فِي الْقَرَارَاتِ الَّيْ خَدَأُوا هَا الرُّسُلُ وَالشَّيُوخُ فِي أُورْشَلِيمَ باشْ يَطْبَقُوهَا.<sup>5</sup> وَالْكَنَاسِ كَانَتْ تَنَقُّى فِي الإِيمَانِ وَعَدَدُهَا مَاشِي  
وَبِيَكِيرُ نَهَارِ بَعْدَ نَهَارِ.

### الرُّؤْيَا إِلَيْ شَافَهَا بُولُسْ فِي تَرَوَاسِنْ

<sup>6</sup> وَمَنْعِمُ الْرُّوحِ الْقُدُسِنَ باشْ بِيَسِرُوا فِي جَيْهَةِ أَسِيَّةِ، يَاخِي سَافَرُوا لَجِيَّهَهُ بِثِينَيَّةِ، آما الرُّوحُ الْقُدُسُ مَا سَمَحَاهُمْشَ باشْ يَدْخُلُوهُنَّا.<sup>7</sup> وَقَنْتَلِي وَصَنُلَوا لِلْحَدِّ مَنَاعِ جِيمَهُ مِيسِيَّةِ،  
خَأْلُوا باشْ يَدْخُلُوا لَجِيَّهَهُ بِثِينَيَّةِ، آما الرُّوحُ الْقُدُسُ مَا سَمَحَاهُمْشَ باشْ يَدْخُلُوهُنَّا.<sup>8</sup> وَلَأَوْ مَشَاؤَ لِمَدِينَةِ تَرَوَاسِنْ وَتَعَدَّأَ عَلَى مَدِينَةِ مِيسِيَّةِ.  
<sup>9</sup> وَفِي الْلَّيْلَةِ هَادِيَّا بِيَدِهَا شَافَ بُولُسْ فِي رُؤْيَا، رَاجِلٌ مِنْ مَقْدُونَيَّةِ بِشَجَحَتْ فِيهِ وَيَقُولُ: «تَعَدَّى لِمَقْدُونَيَّةَ وَعَوَنَّا».<sup>10</sup> وَقَنْتَلِي بُولُسْ شَافَ  
الرُّؤْيَا إِلَيْهِ وَلَقَثَ حَاوَلَنَا باشْ نَمْشِيَّا لِمَقْدُونَيَّةَ عَلَى خَاطِرِنَا ثَأَكَنَا إِلَيْهِ يَجْبَنَا بِيَسِرُوا بِالْأَنجِيلِ الْعَادِيِّ.

### في فيلي

<sup>11</sup> وسافرنا من بُرْطُنْراس لجزيرة ساموتراكي. وفي النهار الثاني كملنا السفر لبرط مدينة نيبوليس.<sup>12</sup> ومن ولاية مقدونية تعودنا لمدينة فيلي التي هي من أكبر المدن التي مستعمرتها الرومان وبقى الغادي أيام. وفي نهار السبت مشينا بحذا الواد إلى قرية مالفينة والبلدة هاينيكا تعودوا اليهود باش يصليون فيها. وفعدنا نكلموا في النساء الموجوبين غاوي. ومن بينهم مرا تعبد في رب اسمها ليدية من مدينة ثياتير كانت تسب في القماش الغالي وربى تورلها قبلها باش تسمع كلام بولس بالغدا.<sup>15</sup> وقليل تعمد هي عائلتها سندعاشتا وقالتلا: «إذا كانكم حاسبي مؤمنة بالرب لازمكم تحيي لداري». وقلتنا باش نمشيوا ضياف عندها.

### في حبس فيلي

<sup>16</sup> وفي نهار من النهارات وقليل كانا ماشين للصلوة، عرضتنا خديمة ساكلها روح عراف. وكانت ترب في سيادها إلى ماكلينها في برسة بولس مالتقارة متاعها.<sup>17</sup> ياخى بذات اتيت في بولس والتبة فيما الكلنا وتصير: «الناس هادم هوما عبد الله العلي وبخروا فيكم على طريق الخلاص».<sup>18</sup> وقعيت على الحالة هايني أيام حى لين قلق منها بولس وتلقيت وقال للروح إلى فيها: «باسم يسوع المسيح نامر باش تخرج منها». وبالوقت خرج منها.<sup>19</sup> وقليل أسياد الخديمة ما عادش عندهم أمل إلى هي باش تحييهم فلوس، سدوا بولس وسبلا وهروه للحكام في الساحة متاع المدينة باش يحكموا عليهم.<sup>20</sup> وقفوا هم قدام الحكم و قالوا: «الرور رجال هادوما يهود ويعملوا في المشاكل في المدينة.<sup>21</sup> ويعملوا في الناس في عواد إلى أحدا الرومان ما انجموش يقلبوها وما انجموش تعلموا فيها».<sup>22</sup> ياخى تاروا عليهم الناس، وقطعوا لهم الحكم حواجمهم وأمرروا باش يضربيوهم بالسوط.<sup>23</sup> وضربيوهم بالسوط برسة وحطوا لهم في الحبس وأمرروا الحارس باش يعن عليهم بالقدا.<sup>24</sup> عمل كيف ما أمروه وحطوا في الحبس الدخلاني وحطوا لهم ساقيفهم في لوحه.<sup>25</sup> ومع نصف الليل كانوا بولس وسبلا يصليو ويسبحوا في الله والمربيوطين معاهم في الحبس يسمعوا فيهم.<sup>26</sup> وإذا بيه زلزال قوي حرك سيسان الحبس، وفي نفس الوقت تحلىت البيان الكلها والمرابيط الكلهم سلاسلهم تحلت.<sup>27</sup> والزلزال فرق الحارس وكتاف البيان محاولة، مشى في بالي إلى المرابيط هربوا ياخى جيد سيفوا باش يقتل روحه.<sup>28</sup> أما بولس عيطل على طول صنوتو: «ما تضرش روحك! أحدا الكلنا هنا».<sup>29</sup> أمر باش يحبولو ضوء، ودخل بجري داخل وترمي قدام بولس وسبلا وهو بيُرعد.<sup>30</sup> من بعد حرجهم لبرة وسائلهم: «يا سيداي آشن يلزمني تعلم باش تخص؟»<sup>31</sup> جاؤه: «إيش بالرجل يسوع، تو شخص إنت وعاليتك».<sup>32</sup> من بعد بشروه هو وأعاليتو الكلهم بكلمة الله.<sup>33</sup> وفي الليلة هاينيكا بيدها هرهم في الوقت هاداكا ونظفهم جروحهم وتعمد هو وأعاليتو الكلها.<sup>34</sup> وهرهم لأدرو وحطتهم الماكلة وفرج مع عاليتو الكلها على خطرو وامن بالله.<sup>35</sup> وقليل طلع النهار بثوا الحكم مسؤولين في الشرطة باش يقولوا للحارس: «سيب الرور رجال».<sup>36</sup> وقال الحارس بولس: «الحكم بثوا وأمروني باش تسيبك، إمشيتو توا بالسلامة».<sup>37</sup> أما بولس رضض وقال: «ضربيوتنا بالسوط قدام الناس من غير ما يحكموا علينا عملي أحدا عندنا الجسيمة الرومانية، ورادوا حطونا في الحبس، كيفاش توا يجعوا يسيبوا من غير ما حد يعلم. لا، لأرم يجوا هوما يسيبوا!»<sup>38</sup> وخبروا المسؤولين متاع الشرطة الحكم بالشيء هادا، ياخى خافوا وقليل سمعوا بيهم إلى هوما رومان. وجاؤ وطلبوا منهم السماح وسبليوهم وطلبووا منه باش يحرجوها بالمدينة.<sup>40</sup> خرج بولس وسبلا مالحبس ومساو لدار ليدية والغادي قابلو الإخوة وسجعوا هم ومن بعد خرجوا بالمدينة.

### في سالونيكي

<sup>1</sup> وصل بولس وسبلا لمدينة سالونيكي بعد ما تعداد على مدينة أفيوليس ومدينة أبولونية. وكان تمة مجتمع متاع يهود في **17** مدينة سالونيكي.<sup>2</sup> مسالمهم بولس كيف العادة وفديكلم فيهن مالكتاب المقدس لعدة ثلاثة سبات.<sup>3</sup> وفسر لهم ووراهم إلى المسيح كان لازمو يتعذب ويقوم من بين الموتى، وقال لهم: «المسيح إلى تستثار فيه هو يسوع إلى أنا تو قاعد تنشر فيكم بيه».<sup>4</sup> ياخى تمة شكون بالحاضرين افتتحوا ولاقوا مع بولس وسبلا، وكأنوا ما بيئاهم برسة يوانبيين يعذبوها في رب وبرسة نساء رجالهم معروفين في المدينة.<sup>5</sup> أما اليهود إلى ما املوش تاروا على خطرو هم غاروا منههم ولعوا ناس مشردين وأشرار وعملوا مشاكل في البلاد ومن بعد هجموا على دار ياسون، وطلبوا منه باش يحرجهم بولس وسبلا باش يسلموهم للمحكمة.<sup>6</sup> وكما لقاو همس جابوا ياسون وجماعة مالإخوة وهروه لحكم المدينة، وشكوا بهم وهو ما يصيحو: «الناس هادم قلبا الدنيا، وتو جاو للمدينة متاعنا.<sup>7</sup> ياسون ضيقهم في دارو وهو الكلهم يخالفوا في الأوامر متاع القصر ويقولوا إلى تمة ملك آخر إسمو يسوع».<sup>8</sup> والكلام هادا قلق الناس والحكم.<sup>9</sup> وما سبوا ياسون وبقية الإخوة كان بعد ما خداو كفاله من عند ياسون.

### في بيرية

<sup>10</sup> وفي الليل بعنوا الإخوة بولس وسبلا لمدينة بيرية، وقليل وصلوا متاع للمجمع متاع اليهود إلى فيها.<sup>11</sup> واليهود متاع بيرية كانوا خير ماليهود إلى في سالونيكي وقتلوا الكلمة الرب وبحوها برسة وبنادوا يقرأوا في الكتاب كل يوم باش يتكلوا إلى التعليم الذي يسمعوا فيه صحيح ولا لا.<sup>12</sup> وبرسة منهم إمثوا وردا تمة نساء يوانبيين معرفوفين إمثوا وبرسة رجال يوانبيين زادا.<sup>13</sup> وعزفوا اليهود إلى في سالونيكي إلى بولس ينشر بكلمة الله في مدينة بيرية. حلوا عليه وبددوا يهيجوا عليه في الناس.<sup>14</sup> وفي الوقت هاداكا تمة جماعة مالمؤمنين هزوا بولس للبخر باش يسافر، وقعد سبلا ويتهموا بولس الغادي.<sup>15</sup> ومساو المؤمنين مع بولس ووصلوا لأنبيانا. ومن بعد رجعوا بعد ما وصاهم بولس باش يبعنوا سبلا ويتهموا بولس في أقرب وقت ممكن.

### في أثينا

<sup>16</sup> وَقُتْلَى بُولُسْ كَانْ يَسْتَنِي فِيهِمْ فِي أَثِينَا، شَافَ الْمَدِيْنَةَ مُلْيَانَةَ بِالصَّنَبِ. تُحَرِّكَتْ رُوْحُهُ، وَبَدَا يُكَلِّمُ فِي الْيَهُودُ، وَالنَّاسُ الَّتِي دِيْمَا بُعْدُوا فِي الْمَجْمَعِ يَاشْ يَعْبُدُوا رَبِّي وَالنَّاسُ الَّتِي يَلْفَاهُمْ كُلُّ يُومٍ فِي السُّوقِ.<sup>18</sup> وَتَنَاقَشَ مَعَ الْفَلَاسِفَةِ الْأَيْقُورِيِّينَ وَالرَّوَاقِيِّينَ، وَقُتْلَى لِقَاؤَهُ بِيَسْرٍ بِيَسْوُغْ وَالْقِيَامَةِ مِالْمُوتُ قَالُوا: «أَشْ يُفْحَنْدِ بِكَلَامِ الرَّاجِلِ هَذَا الَّتِي يُخْرَفُ؟» وَنَاسٌ أُخْرِيُّنَ قَالُوا: «ظَاهِرُ الَّتِي هُوَ يُدْعَى فِي النَّاسِ بَاشْ يَعْبُدُوا الْهَمَّةَ أُخْرَى». <sup>19</sup> مِنْ بَعْدِ هَرُوْهُ لِمَجْلِسِ الْمَدِيْنَةِ إِلَيْهِ يُسَمَّى الْأَرْبُوبَايُونُ وَسَالُوهُ: «اَلْجَمُوشْ تَعْرِفُوا التَّعْلِيمَ الْجَدِيدَ إِلَيْهِ تَنَادِي بِيهِ؟<sup>20</sup> أَحَدًا قَاعِدِينَ يَسْمَعُوا فِي كَلَامِ غَرِيبٍ وَلَجِئُوا أَهْلَ أَثِينَا وَالْبِرِّيَّةِ إِلَيْهِ السَّاكِنِيِّينَ فِيهَا يَعْدِيْوُ أَوْفَاتَ فَرَاغِهِمْ يَنْتَقِشُوا فِي الْأَفْكَارِ الْجَدِيدَةِ).

<sup>22</sup> وَقَفَ بُولُسْ فِي وُسْطِ الْمَجْلِسِ وَقَالَ: «يَا أَهْلَ أَثِينَا، أَنَا قَاعِدٌ شَوْفَ إِلَيْهِمْ مَدِيْنَيْنَ بِرَشَةِ<sup>23</sup> وَقُتْلَى كُنْتُ نَدُورُ فِي مُدِيْنَيْكُمْ وَنُخَرِّزُ لِلْمَعَابِدِ مَنَاعِكُمْ لِفِيَتْ مَدِيْخَ مَكْتُوبَ عَلَيْهِ: لِإِلَهٍ مَجْهُولٍ. أَنَا رَأَيْتُ قَاعِدَتْ بِيَسْرٍ فِيكُمْ بِالْأَلَهِ الْمَجْهُولِ هَذَا إِلَيْهِ يَلْشُونَمَا يَعْبُدُوا فِيهِ وَمَا تَعْرِفُوهُشُ.<sup>24</sup> اللَّهُ الَّتِي خَلَقَ الْعَالَمَ وَكُلُّ مَا فِيهِ، إِلَيْهِ يَسْكُنُشُ فِي مَعَابِدِ بَيْانِهِ يَدِينَ الْبَشَرَ عَلَيْهِ خَاطِرُهُ وَهُوَ إِلَيْهِ يَمْلِكُ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ.

<sup>25</sup> وَمَا يَحْتَاجُشُ لِيَدِينَ النَّاسِ بَاشْ تَخْدُمُو، عَلَيْهِ خَاطِرُهُ وَهُوَ يَعْطِي لِلْنَّاسِ الْكُلُّ الْحَيَاةَ وَالشَّفَقَ وَكُلُّ شَيْءٍ.<sup>26</sup> وَخَلَقَ النَّاسُ الْكُلُّهُمْ مِنْ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ وَسَكَنَهُمْ فِي الْأَرْضِ الْكُلُّهَا وَخَطَّلَهُمُ الْوَقْتُ إِلَيْهِ بَاشْ يَعْيِشُوا فِيهِ وَالْخُودُ مَنَاعَ البَلَادَ إِلَيْهِ بَاشْ يَسْكُنُوا فِيهَا.<sup>27</sup> بَاشْ يَلْجُوا عَلَيْهِ رَبِّي، بِالْكُشِي يَلْقَأُوهُ وَفِيَلْوَهُ، وَهُوَ، مُوشْ بَعِيدٌ عَلَيْهِ كُلُّ وَاحِدٍ فِيهَا.<sup>28</sup> رَأَانَا حَبِيَّاً وَنَثَرُجُوا وَبِهِ هُوَ. وَكِيمَا قَالَ وَاحِدٌ مِنَ الشِّعْرَاءِ مَنَاعُكُمْ: «أَحَدًا رَأَادًا دَرِيَّو». <sup>29</sup> وَمَا ذَامَنَا أَحَدًا دُرِيَّةَ اللَّهِ إِمَالًا مَا يَلْزَمُنَاشُ نَفَكُرُوا إِلَيْهِ كِيفَ صَبَّةَ مَالِدَهُ وَلَا مَالِفَسَهُ وَلَا حَجْرَةَ يَنْشَهُ الْإِنْسَانُ كِيفَ مَا يُحِبُّ.<sup>30</sup> اللَّهُ قَبْلُ نَسَى أَيَامَتِ الْجَهَنَّمِ إِلَيْهِ قَاتِنُ وَتَوْيَامِزُ فِي النَّاسِ الْكُلُّ إِلَيْهِ بَاشْ يَنْتَهُوا بَاشْ يَنْتَهُوا.

<sup>31</sup> وَعَلَيْهِ خَاطِرُهُ وَحَطُّهُمْ حَطُّهُمْ هَاهَرَ بَاشْ يَحَاسِبُ فِيهِ الْعَالَمَ بِالْعَدْلِ عَلَيْهِ طَرِيقَ رَاجِلَ حَتَّارُهُ وَلِلشَّيْءِ هَاهَذَا وَعَطَى لِلْنَّاسِ الْكُلُّ الدَّلِيلَ إِلَيْهِ بَاشْ يَعْمَلُ الشَّيْءَ هَاهَذَا وَقُتْلَى قَوْمُو مِنْ بَيْنِ الْمُوتَىِ». <sup>32</sup>

<sup>32</sup> وَكِي سَمْعُوهُ يَحْكِي عَلَيْهِ فَيَامَةَ الْمُوتَىِ ثَمَّةَ شَكُونْ مِنْهُمْ بَداوا يَصْحُكُوا. أَمَا نَاسٌ أُخْرِيُّنَ قَالُوا لِبُولُسْ: «مَادَا بِيَنَا تَزِيدُ تَحْكِيَانَا عَلَى الْأَمْوَارِ هَاهِنِي مَرَّةَ أُخْرَى».<sup>33</sup> وَهَكَّا حَرْجُ بُولُسْ مِنْ بَحْدَاهُمْ. <sup>34</sup> أَمَا ثَمَّةَ جَمَاعَةَ مِنْهُمْ وَلَا مَعْ بُولُسْ وَأَمْتَوا، وَمِنْهُمْ دِيُونِيَّيُونَ الَّتِي كَانَ عَضُوُّ فِي الْمَجْلِسِ مَنَاعُهُمْ وَمَرَا اسْمَهَا دَامَارِيُّسْ، وَنَاسٌ أُخْرِيُّنَ.

### في كورنثوس

<sup>18</sup> 1 وَبَعْدَ هَذَا سَافَرْ بُولُسْ مِنْ أَثِينَا لِمَدِيْنَةِ كُورنُثُوسِ.<sup>2</sup> وَنَلَاقَ مَعْ يَهُودِيِّي إِسْمُو أَكِيلَا مُولُودٍ فِي مَدِيْنَةِ بِنْطُسْ. مَازَ الْكِجا مَعَ مَرْثُو بِرِيسْكَلَةَ مِنْ إِيَطَلِيا عَلَيْهِ خَاطِرُ الْفَقَصِيرُ كُلُودُيُوسْ أَمْرَ بَاشْ يَطَرِدُ الْيَهُودَ إِلَيْهِ فِي رُومَا الْكُلُّهُمْ، يَأْخِي مُسَالَّمَهُمْ بُولُسْ. <sup>3</sup> قَعْدَ عَنْدُهُمْ وَخِدْمَ مَعَاهُمْ عَلَيْهِ خَاطِرُهُمْ كَانُوا يَصْنُعُوا فِي الْحَيَاةِ كِيفُ<sup>4</sup> وَكَانَ فِي كُلُّ سِبْتٍ يَنْتَقِشُونَ مَعَ النَّاسِ الَّتِي يُجِيِّبُ لِلْمَجْمَعِ، وَيَقْتِنُ فِي الْيَهُودُ وَالْوَوَانِيَّيِّنَ.

<sup>5</sup> وَقُتْلَى وَصَنُوا سِيَلاً وَتِيمُوتَأْوِسْ مِنْ جِيَهَهُ مَدُونِيَّةَ عَطَى بُولُسْ وَقَتُوا الْكُلُّ لِلْبَشِيرِ وَبَقَ يَسْهُدُ لِلْيَهُودَ إِلَيْهِ يَسْوُغُ هُوَ الْمَسِيحُ.<sup>6</sup> آمَا هُوَ مَا عَارِضُوهُ وَبَدَاوُ يَكْفُرُوا بِيهِ، يَأْخِي نَفْضُنْ حَوْا يَجُوْرُو وَقَالَهُمْ: «دَمَكُمْ عَلَى رُوسُكُمْ، أَنَا بَرِيءٌ مِنْ دُنُوبُكُمْ. وَمِنْ تَوَا آنا بَاشْ يَنْتَشِي وَبِيَسْرِ النَّاسِ الَّتِي مَا هُمْشَ يَهُودُ». <sup>7</sup> وَمِنْ بَعْدِ خَرْجِ بُولُسْ مِنَ الْمَجْمَعِ وَمُشَنِّي ضَبْفُ لَدَارِ رَاجِلٍ يَعِيدُ فِي رَبِّي إِسْمُو تِيَطِسْ بِيُوسِشُنْ، وَدَارُو وَكَانَتْ لِأَصْنَفَةِ فِي الْمَجْمَعِ. <sup>8</sup> وَمِنْ كُرِيسِبُسْ رَبِّيَّسِ الْمَجْمَعِ بِالرَّبِّ هُوَ وَعَالِيُّو الْكُلُّ، وَبِرِسَهَةِ مِنْ أَهْلِ كُورنُثُوسْ سَمَعُوا بِالْبَشِيرِ مَنَاعُ بُولُسْ وَأَمْتُوا وَتَعَدُّوا. <sup>9</sup> وَفِي لِيَلَةَ ظَهُرِ الرَّبِّ بُولُسْ فِي رُؤْيَا وَقَالُوا: «مَا تُحَافِشُنَّ، آما تَكَلِّمُ وَمَا تُسْكُنُشُنَّ. <sup>10</sup> آما مَعَالَ وَحْتَيْ حَدَّ مَا يَقْدِرُ يَعْمِلُكَ حَتَّى حَاجَةَ خَائِبَةَ عَلَيْهِ خَاطِرُهُمْ كَانَ تَحْلُوْهَا مَا عَلِيكُمْ كَانَ تَحْلُوْهَا مَا بَيْتَكُمْ، آما تَجِيِّشُنَّ تُحَكِّمُ فِي الْقَضَائِيَّا هَادِمُ». <sup>11</sup> وَقَدْ بُولُسْ فِي كُورنُثُوسْ عَامَ وَسِيَّةَ شَهُورٍ يَعْلَمُ فِي النَّاسِ فِي كُلَّمِ اللهِ.

<sup>12</sup> وَقُتْلَى كَانَ عَالِيُّونَ وَالِي عَلَيْهِ خَاطِرُهُمْ كَلْمَةَ جَأَوَ الْيَهُودُ كَلْمَةَ وَحْدَةَ عَلَى بُولُسْ وَهَرُوْهُ لِلْمَحْكَمَةِ.<sup>13</sup> وَشَكَّاوَ بِيهِ وَقَالُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا يَحَاوِلُ يَقْنِعُ النَّاسَ بَاشْ يَعْبُدُوا اللهَ بِطَرِيقَةِ تُخَالِفُ الشَّرِيعَةِ مَنَاعِنَا». <sup>14</sup> وَقُتْلَى بُولُسْ حَبْ يَدَافِعُ عَلَى رُوْحُو، تَكَلِّمُ الْوَالِي عَالِيُّونَ وَقَالَ لِلْيَهُودُ: «كَانَ جَاتُ الْقَضِيَّةِ هَادِي فِيهَا جُرْيَةً وَلَا ثَمَّةَ تَالِي رَأَيِّنَ سَمَعَتْ كَلَامَكُمْ. <sup>15</sup> آما مَا دَأَيْتُ الْقَضِيَّةَ هَادِي السَّبَبِ مَنَاعُهَا كَلَامَ وَأَسَامِي وَحَاجَاتَ تُحَصِّنُ الشَّرِيعَةَ مَنَاعُهُمْ مَا عَلِيكُمْ كَانَ تَحْلُوْهَا مَا بَيْتَكُمْ، آما مَا تَجِيِّشُنَّ تُحَكِّمُ فِي الْقَضَائِيَّا هَادِمُ». <sup>16</sup> وَمِنْ بَعْدِ طَرِدِهِمْ مَالِمَكَمَةِ، يَأْخِي هَرُوا سُوسَتَانِيَّسِ رَبِّيَّسِ الْمَجْمَعِ وَضَرَبُوْهُ قَدَامَ الْمَحْكَمَةِ آما عَالِيُّونَ مَا ادَّجَشُ.

### بُولُسْ يَرْجِعُ لِأَنْطاكيَا

<sup>18</sup> قَعْدَ بُولُسْ فِي كُورنُثُوسْ مَدَهْ طَوْلِيَّة، مِنْ بَعْدَ وَدَعَ الإِخْرَوَهُ عَلَى الْبَحْرِ وَمُشَنِّي لُسُورِيَّةَ وَمَعَاهُ بِرِيسْكَلَةَ وَأَكِيلَا بَعْدَ مَا حَمَمْ شَعَرُو فِي مَدِيْنَةِ كُنْخَرِيَّةَ عَلَى خَاطِرُهُ وَكَانَ وَاعِدُ وَعَدَةَ لَرِيَّ. <sup>19</sup> وَقُتْلَى وَصَنُوا لِأَقْسِنْ خَلَاهُمْ بُولُسْ الغَادِي وَدَخَلُلَ لِلْمَجْمَعِ مَنَاعُ الْيَهُودُ وَتَنَاقِشُنَّ مَعَاهُمْ. <sup>20</sup> وَطَلَبُوا مِنْهُ يَبْقَى مَعَاهُمْ مَدَهْ أَطْلُونْ، آما هُوَ مَا قَلِيشُنْ. <sup>21</sup> وَدَعَهُمْ وَقَالُوا: «إِنْ سَاءَ اللهُ تَرْجُعُلُمُ». مِنْ بَعْدِ سَافَرَ عَلَى الْبَحْرِ مِنْ أَقْسِنْ. <sup>22</sup> وَهَبْطُ فِي قِيَصَرِيَّةَ وَطَلَعَ وَسِلَمْ عَلَى الْكَبِيْسَةِ، مِنْ بَعْدِ هَبْطِ لِمَدِيْنَةِ أَنْطاكيَا. <sup>23</sup> وَعَدَى فِيهَا مُدَهْ، وَبَعْدَ بُدَا يَنْتَقِشُنَّ فِي جِيَهَهُ غَلَاطِيَّةَ وَفَرِيجِيَّةَ مِنْ بِلَاصَةِ لِبَلَاصَةَ وَهُوَ يَسْتَجَعُ فِي الثَّلَمَدَةِ الْكُلُّهُمْ.

### أَبْلُوسْ فِي أَقْسِنْ وَأَخَانِيَّةِ

<sup>24</sup> وَجَأَ لِأَقْسِنْ يَهُودِيِّي إِسْمُو أَبْلُوسْ، أَصْنُوا مِنْ الإِسْكَنْدَرِيَّةِ وَهُوَ رَاجِلٍ يَكْلِمُ بِالْقَدَّا وَيَعْرِفُ الْكِتَابَ الْقَدَّسَ. <sup>25</sup> وَيَتَلَعَّمُ فِي طَرِيقِ الرَّبِّ، وَبَدَا يُخْطِبُ بُقْرَةَ كِبِيرَةَ وَيَعْلَمُ فِي النَّاسِ بِالصَّنَبِطِ فِي الْحَاجَاتِ الَّتِي تُحَصِّنُ يَسْوُغْ تَعْلِيمَ صَحِيَّهِ رَغْمِيَّ هُوَ مَا كَانَ يَعْرِفُ كَانَ مَعْوِدِيَّهُ يُوحَنَّا. <sup>26</sup> وَبَدَا يَنْتَكِمْ جَهَارَ فِي الْمَجْمَعِ، يَأْخِي سَمَعُوهُ أَكِيلَا وَبِرِيسْكَلَةَ وَهَرُوْهُ مَعَاهُمْ وَرَادُوا وَضَحُولُو طَرِيقَ اللهِ. <sup>27</sup> وَحَبْ

أَبْلُوسْ بَاشْ يِسَافِرْ لِبِلَادَ أَخَانِيَةٍ وَشَجَعُوهُ الْإِخْوَةُ عَلَى الشَّيْءِ هَذَا وَكُنُوا حُوَابُ لِلْتَّلَمَذَةِ إِلَى غَادِي بَاشْ يِرْحُبُوا بِهِ، وَقُتِلَّيْ وَصُلِّنَ عَلَوْنَ الْمُؤْمِنِينَ بَرْشَةً بِالْعَمَّةِ إِلَى عَطَاهَالُو رَبِّي. <sup>28</sup> وَكَانْ يِنَاقِشُ فِي النَّهُودُ بُقُوَّةً وَجْهَارًّا وَيَقْتَعِنُ فِيهِمْ بِأَدِلَّةِ الْمَكَابِرِ الْمَقْدَسِ إِلَيْهِ يَسُوعُ هُوَ الْمَسِيحُ.

### بُولُسْ فِي أَفْسِنْ

**19** وَكَيْفَ أَبْلُوسْ كَانْ فِي كُورِنْشُونْ، رُصْلِنْ بُولُسْ لِأَفْسِنْ، بَعْدَ مَا تَعَدَّى عَلَى الْجِهَاتِ إِلَى الْبَحْرِ لَقِيَ فِيهَا مَجْمُوعَةً مِنَ الْتَّلَمَذَةِ. <sup>2</sup> سَأَلُوهُمْ: «وَقُتِلَّيْ إِمْتَنُوا خَبِيْنُوا الرُّوحُ الْفُدُسُنَ وَلَا لَا» <sup>29</sup> جَاءُو بُوهُ: «لَا، أَخْنَا مَا سَمِعْنَاشُ حَتَّى لِيَ الرُّوحُ الْفُدُسُنُ مُوجُودُ». <sup>3</sup> غَاوِدُ سَلَلَهُمْ: «إِمَالَا آنَا هِيَ الْمَعْمُودِيَّةِ إِلَيَّ شَعَدَنُوا بِهِ؟» جَاءُو بُوهُ: «مَعْمُودِيَّةِ يُوْحَنًا». <sup>4</sup> قَالْ بُولُسْ: «بِيُوْحَنًا كَانْ يَعْدَ بِالْمَعْمُودِيَّةِ مَنَاعَ النَّوْبَةِ وَيُدْعِيَ فِي الشَّغْبِ بَاشْ يِمْتُوا بِلِيَ بَاشْ يِسْنُوْغُ». <sup>5</sup> وَكَيْ سَمِعُوا الشَّيْءَ هَذَا، شَعَدُوا بِإِسْمِ الرَّبِّ يَسُوعُ. <sup>6</sup> وَقُتِلَّيْ حَطَّ بُولُسْ يِدِيَّهُمْ، نَزَلَ عَلَيْهِمُ الرُّوحُ الْفُدُسُنُ. وَبَدَأُوا يِنْكَلِمُوا بِلَعَاثُ مُوشْ مَفْهُومَةً وَيِنْتَبَأُوا. <sup>7</sup> وَكَانْ عَدَدُهُمْ تَقْرِيبَ الْأَثَاثِنِ رَاجِلٌ.

<sup>8</sup> وَمَنَّى الْمَجْمَعُ مَنَاعَ الْيَهُودُ وَيَقْتَى لِمَدَّةِ ثَلَاثَةِ شَهْرٍ يِنْكَلِمُ جَهَارًّا وَيِنْاقِشُ فِي الْحَاضِرِيْنَ وَيَحَاوِلُ بَاشْ يِقْنَعُهُمْ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ. <sup>9</sup> آمَّا ثَمَّةُ شَكُونَ مِنْهُمْ إِلَيَّ عَارِضُوهُ وَمَا اقْتَشَعُونَ وَيِنْدَأُوا يِسْبِيُوا فِي التَّعْلِيمِ هَذَا قَدَامَ بَرْشَةِ نَاسٍ، بَعْدَ عَلِيِّهِمْ بُولُسْ وَهُرْ مَعَاهُ الْتَّلَمَذَةِ، وَكَانْ كُلْ يُومَ يِنْاقِشُ فِي النَّاسِ فِي مَدْرَسَةِ مَنَاعَ وَاحِدَ إِسْمُو تِيرَانُوسِنْ. <sup>10</sup> وَدَأْوَمَ عَلَى الشَّيْءِ هَذَا لِمَدَّةِ عَامِينْ، وَهَكَّا وَصَلِّتْ كَلْمَةُ الرَّبِّ لِلْأَنْسِ إِلَيَّ يُسْكُنُوا فِي جِيَهَةِ أَسِيَّةِ الْكُلُّهُمْ يِهُودُ وَيُوْنَانِيَّنِ.

### وَلَادْ سَكَاوَا

<sup>11</sup> وَاللهِ كَانْ يَعْمَلُ فِي مَعْجَرَاتِ كُبِيرَةٍ عَلَى طَرِيقِ بُولُسِنْ. <sup>12</sup> حَتَّى لِيْنَ النَّاسُ وَلَادُو يِهُزُوا فِي الْمَادَلِ وَالْبَشَاكِرِ إِلَيَّ سَتَعْمَلُهَا بُولُسْ وَيِحْطُوْهَا عَلَى الْمَرْضِيِّ وَيِبَرَأُو وَلَا تَخْرُجُ مِنْهُمُ الْأَرْوَاحُ الشَّرِّيرَةِ. <sup>13</sup> وَمَنَّةُ يِهُودُ دِيْمَا يِدُورُوا فِي الْبِلَادِ وَخَدْمَهُمْ هِيَ تَحْرِيجُ الْأَرْوَاحِ الْشَّرِّيرَةِ حَاؤِلُوا بَاشْ يِسْتَعْمَلُوا اسْمَ الرَّبِّ يَسُوعُ وَيَقُولُوا: «نَطَرْدُوكُمْ بِإِسْمِ يَسُوعِ إِلَيَّ بِيَسِرِّ بِيَهُولُسِنْ». <sup>14</sup> وَمَنَّةُ كَاهِنِ يِهُودِيِّ إِسْمُو سَكَاوَا فِيْهُ أَغْلَى وَاحِدَ فِي رُؤْسَاءِ الْكَهَانِ وَعِنْدُو سَبْعَةَ وَلَادَ يَقْلُوْلَا فِي نَفْسِ الشَّيْءِ. <sup>15</sup> يَاخِي جَاوِبُهُمُ الرُّوحُ الشَّرِّيرِ: «يَسُوعُ إِنَّا عَغْرُوفُو بُولُسِنْ رَادَا عَغْرُوفُو، آمَّا إِنْتُوْمَا شَكُونُ؟» <sup>16</sup> هَجْمُ عَلِيِّهِمُ الرَّاجِلِ إِلَيَّ فِيْهِ الرُّوحُ الشَّرِّيرِ وَقَدْرُ عَلِيِّهِمُ وَعَلِيِّهِمْ، وَهَرْبُوا مَلَادَارِ عَرِيَانِيِّ وَمَجْرُوحِينِ <sup>17</sup> وَالشَّيْءِ هَذَا وَلَى مَعْرُوفِ بِيَهُودُ وَالْبَلَانِيَّنِ إِلَيَّ سَاكِنِيَّنِ فِي مَدِيَّنَةِ أَفْسِنْ، وَخَافُوا بَرْشَةً وَإِسْمَ الرَّبِّ يَسُوعُ ثَمَّهُدْ <sup>18</sup> بَرْشَةً مِنَ الْأَنْسِ مَلِيَّ إِمْتُوا جَاؤُو وَإِغْرُوفُوا وَخَبِرُوا عَلَى الْحَاجَاتِ الْخَانِيَّةِ إِلَيَّ عَمَلُوا هَا! <sup>19</sup> وَبَرْشَةً مَلِيَّ يَعْمَلُوا فِي السَّبْحَرِ جَابُوا عَمَاهُمْ كُبِيَّةُ السِّحْرِ مَنَاعَهُمْ، لَمُوهَا وَحَرْفُوهَا قَدَامَ النَّاسِ الْكُلُّ. وَكَيْ حَسِبُوا سُومَهَا لَغُورَهَا تَسْوَى خَمْسِينَ أَلْفَ قَطْعَةَ مَالِفِضَّةِ. <sup>20</sup> وَهَكَّا كَانَتْ كَلْمَةُ اللهِ تَكِبِرُ وَتَبَتَّسِرُ بُقُوَّةً.

### الْخُوَضَةُ إِلَيَّ فِي أَفْسِنْ

<sup>21</sup> وَبَعْدَ مَا جَرَاتِ الْحَاجَاتِ هَادِي الْكُلُّهَا قَرَرْ بُولُسْ بَاشْ يِسَافِرْ لَأَوْرُشِلِيمْ وَيِنْعَدِي عَلَى جِيَهَةِ مَقْدُونِيَّةِ وَأَخَانِيَّةِ وَقَالَ: «لَازِمْ بَعْدَ مَا نَعْدُ فِيهَا نُرُوزْ رُومَا رَادَا». <sup>22</sup> وَنَعْتُ لَمَعْدُونِيَّةِ رُوزْ مَلِيَّ يَعَاوِنُوا فِيهِ وَهُومَا تِيمُوْلَوْسْ وَأَرْسَطُوْسْ وَقَعْدَ مَدَّهُ فِي بَرْشَةِ ثَمَّا تِيَّلِي <sup>23</sup> وَفِي المَدَّةِ هَادِيَّكَا وَفَعَتْ مُشَكَّلَةً كُبِيرَةً فِي أَفْسِنْ يِسْبِيُّتْ التَّعْلِيمِ هَادِي. <sup>24</sup> ثَمَّةَ صَايَّاغِي إِسْمُو دِيمَتْرِيُوْسِنْ كَانْ يَصْنَعُ فِي بَرْشَةِ ثَمَّا تِيَّلِي صَنْغِيَّرَةُ الْمَفَضَّةِ لِلْمَعَايِدِ مَنَاعَ الْإِلَاهَةِ أَرْطَامِيسِنْ، وَهُوَ وَالصَّنَاعَةُ مَنَاعُوا كَانُوا يِرْبِحُوا فِي بَرْشَةِ قَلْوَسِنْ. <sup>25</sup> الصَّائِنِيَّيْنِ لَمَ الصَّنَاعَةُ وَالنَّاسُ الْأَخَرِيَّنِ إِلَيَّ يَخْدُمُوا فِي الْخَدْمَةِ هَادِي وَقَالَلَهُمْ: «يَا رَجَالْ إِنْتُوْمَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ أَخَنَا عَاشِيَّنِ بِالْفَدَا مَالِخَدْمَةِ هَادِي. <sup>26</sup> وَإِنْتُوْمَا شَفَعُوا وَسَمِعَوْنَا إِلَيْ بُولُسِنْ خَلَى بَرْشَةِ نَاسٍ يِبَدُلُوا رَايِّهِمْ مُوشِنْ فِي أَفْسِنْ بَرَكُ. آمَّا رَادَا بَاشْ يِخْلِي الْمَعِيدِ مَنَاعَ الْإِلَاهَةِ الْعَظِيمَةِ مَنَاعَ أَرْطَامِيسِنْ أَطِيَّحْ قِيمَنُو وَتَخْسِرُ الْمَجْدُ مَنَاعَهَا بَعْدَ مَا كَانُوا يِعْبُدُوا فِيْهَا النَّاسُ الْكُلُّ فِي أَسِيَّةِ وَفِي الْأَنْيَا الْكُلُّها». <sup>27</sup> وَكَيْ بَعْدَ مُوشِنْ بَاشْ يِخْلِي خَدْمَتَنَا تَبْسِيْدُ بَرَكُ. آمَّا رَادَا بَاشْ يِخْلِي الْمَعِيدِ مَنَاعَ الْإِلَاهَةِ الْعَظِيمَةِ مَنَاعَ وَكَيْ سَمِعُوا الْبَلِدَ مَاهِيشِنَ الْهَهَةِ.

<sup>28</sup> وَكَيْ سَمِعُوا الصَّنَاعَ الْكَلَامَ هَادِي، تَعْشِشُوا وَبَدَأُوا يِصِيَّحُوا: «تَحْيَيِ أَرْطَامِيسِنِ الْأَلَهَةِ مَنَاعَ أَفْسِنِ!» <sup>29</sup> وَصَارَتْ خُوضَةً كُبِيرَةً فِي الْمَدِيَّنَةِ الْكُلُّهَا، وَبَرْشَةِ نَاسٍ هَجْمُوا عَلَى غَائِيُوْسُ وَأَرْسَتَرْخُسْ إِلَيَّ مِنْ مَقْدُونِيَّةِ وَلِيَ كَانُوا مَسَافِرِيَّنِ مَعْ بُولُسْ وَهَرْوُهُمْ بِالْفَوَّةِ لِلْسَّاحَةِ مَنَاعَ الْمَلْعَبِ. <sup>30</sup> وَحَبَّ بُولُسْ بَاشْ يِوَاجِهِ النَّاسِ آمَّا الْتَّلَمَذَةِ مَا خَلَوْهُنْ. <sup>31</sup> وَمَنَّةَ جَمَاعَةِ مَالْمَسْوُلِيَّنِ إِلَيَّ فِي أَسِيَّةِ صَنَابُ بُولُسِنْ وَصَوْلُو وَشَخْشُوْهَ بَاشْ مَا يَعْرَضُنْ رُوحُو لِلْحَطْرِ بِمَسْلَوْلُو لِلْمَلْعَبِ. <sup>32</sup> وَالنَّاسُ كَانُوا دَاخِلِيْنِ بَعْضُهُمْ، ثَمَّةَ نَاسٌ يِصِيَّحُوا عَلَى حَاجَةِ أَخْرَى، وَأَكْثَرُهُمْ مَا كَانُوا عَلَارِفيِّنْ عَلَى رُواحِهِمْ عَلَاشُنْ هُومَا مُوجُودِيْنِ فِي الْمَلْعَبِ. <sup>33</sup> وَكَانْ مَا بِيَنَاهُمْ رَاجِلُ يِهُودِيِّ إِسْمُو اسْكَنْدَرُ دَرُوهُ الْيَهُودُ الْفَدَامُ وَطَلَبُوا مِنْهُ بَاشْ يِنْكَلِمْ، يَاخِي هَرْ لِيُدو بَاشْ النَّاسُ يِسْكُنُوا عَلَى حَاطُرُو كَانْ يِجْبَ يِنْكَلِمْ بَاشْ يَدَافِعُ عَلَى رُوحُو لَهُنْ قَدَامَ الْمَحِيسِنْ <sup>34</sup> آمَّا النَّاسُ كَيْفَتْ رَعْفُوا إِلَيَّ هُوَ يِهُودِيِّ الْكُلُّهُمْ بِدَأُوا يِصِيَّحُوا بِصُوتٍ وَاحِدٍ وَلِمَدَّهُ سَاعِيَّنِ: «تَحْيَيِ أَرْطَامِيسِنِ الْإِلَاهَةِ مَنَاعَ أَفْسِنِ!» <sup>35</sup> وَفِي الْأَخْرَ رَيَّضِهِمْ كَاتِبُ الْمَدِيَّنَةِ وَقَالَلَهُمْ: «يَا أَهْلَ أَفْسِنِ، شَكُونُ ما يَعْرِفُونَ إِلَيَّ أَفْسِنِ هِيَ الْمَدِيَّنَةِ إِلَيَّ تَحْرُسُ فِي الْمَعِيدِ مَنَاعَ أَرْطَامِيسِنِ، الْإِلَاهَةِ الْقُوَّيَّةِ وَتَمَثَّلُ الْحَجَرَةِ إِلَيَّ طَاحِثُ مَالِسَمَاءِ؟» <sup>36</sup> وَمَا دَامُهُمْ النَّاسُ الْكُلُّ يَعْرِفُونَ الشَّيْءَ هَذَا إِمَالَا بِلَزْمُكُمْ تَرِيَضُوا وَمَا تَعْمَلُوا حَتَّى شَيْءَ بِزَرَبَهُ. <sup>37</sup> إِنْتُوْمَا جِبُنُوا الرُّوزْ رَجَالْ هَادِهُمْ وَهُوَمَا لَا سِرْفُوا الْمَعِيدُ وَلَا كُفُرُوا بِالْإِلَاهَةِ مَنَاعَكُمْ. <sup>38</sup> آمَّا إِدَا كَانْ دِيمَتْرِيُوْسِنْ وَلِيَ يِخْدُمُوا مَعَاهُ يِجْبُوا يِسْكِيُوْرِ، رَاهُو عَنْدَنَا مَحَكَمُ وَحَكَمُ يِجْمُونَ شَكَاهِيَّةَ أَخْرَى رَاهُو لَازْمَنَا تَحْكُمُوا فِيهَا فِي جَلْسَةِ قَانُونِيَّةِ. <sup>39</sup> آمَّا تَوَأَ أَخَنَا الْكُلُّهَا مَمْكِنْ يِنْكَمْ غَلِيَّنا وَيِتَهْمُونَا بِعَمَلَانِ الْمَشَاكِلِ فِي الْبِلَادِ بِسَبِيلِهِ صَارَ الْيُومُ. أَخَنَا مَا عِنْدَنَاشُ حَتَّى شَيْءَ نَفَسُرُوا بِيَهُ مَشَاكِلِ الْمَشَاكِلِ إِلَيَّ قَاعِدَهُ تَجْرِي تَوَأَا.» <sup>40</sup> وَبِكَلَامُو هَادِهِ النَّاسُ الْكُلُّ مُشَافِ.

## في مقدونية واليونان

**20** بعد ما وفات الخوضة، عيّط بولس لللامدة وشجاعهم ومن بعد ودعهم وساور لجيئه مقدونية<sup>2</sup> وفعد يدور فيها ويشجع في التلامدة في كل بعثة وفي الآخر وصل لليونان<sup>3</sup> وعدي ففيها ثلاثة شهرين، وفتلي جا باش يسافر سوريه عرف الي اليهود فاعدين يملاوا في خطبة باش يقتلوا، ياخى قرر باش يرجع على طريق مقدونية<sup>4</sup> وساور معاه سوباشن ولد برس من مدينة بيريه، وأرسل خمس سكونتس من مدينة سالونيكي، وغاليوس ونيموتاوس من مدينة دربه ونيخيكين وتروريفيسن من جيئه آسيه<sup>5</sup> هادم سيفوتا وقعوا يستناؤ فيما في مدينة ترواس.<sup>6</sup> وبعد عيد الفطير مداع اليهود سافرنا من مدينة فيلبي على البحر ووصلنا لمدينة ترواس بعد خمسة أيام وخلطا عليهم وخلطا عليهم وقعدنا العادي سبعة أيام.

### بولس يمشي لترواس لأخر مرة

<sup>7</sup> وفي أول الجمعة وفتلي تلميذا باش ناكلاوا الخبر مع بعضنا بذ بولس يعظ في الناس الموجوين وطول في الخطبة حتى انتصف الليل على حاطرو كان ناوي بالعدوة باش يسافر.<sup>8</sup> والبيت الي تلميذا فيها كانت في العلي وكأوا فيها برشة فشارات.<sup>9</sup> وكان نمة ولد إسمو أفتيخوس قاعد على حرف الشباك على الوم، وبولس مازال يتكلم ياخى طاح أفتيخوس مالاق الثالث وكهروه لقاوه مات.<sup>10</sup> بيط بولس ويزمي عليه وهر وبي بيده وقال: «ما تاخوش راهو مازال حي».<sup>11</sup> ومبادر طلغ بولس للغلي وقسم الخبر وكلى مع المؤمنين وبقي يحكي حتى لين طلغ النهار وساور.<sup>12</sup> وروروه بالولى حي والناس كانوا مشجعين برشة.

### من ترواس لميليش

<sup>13</sup> أما أخنا سيفتنا بولس للسفينة ومشينا لاوسون على البحر وستناء كيف ما قالنا وحب يجيينا ماشي على رجلية.<sup>14</sup> وفتلي خلط علينا طلغناه معانا في السفينة ومشينا لمدينة ميليشي.<sup>15</sup> وكمانا السفر ومن عدوه وصلنا قدام حزيرة خيوس. وفي النهار الثالث تعينا فريب من حزيرة ساموس. ووصلنا لمدينة ميليش في النهار الرابع.<sup>16</sup> قرر بولس باش ما يهبطش في نفسنا على حاطرو ما حبس نصيع الوقف في منطقة آسيه، على حاطرو حب يوصل فيساع لاورشليم باش يحضر في عيد يوم الخميس.

### بولس يودع شيوخ نفس

<sup>17</sup> ومن ميليش بعث بولس شكون يستدعى شيوخ الكنيسة لنفس<sup>18</sup> وفتلي جوه فالهم: «إثنوما تعرفوا كيافاش كانت تصرفاتي معاكم طوال المدة التي عديتها بيناكم مالنهار الأول الذي دخلت فيه لجيئه آسيه.<sup>19</sup> كنت تخدم في الرب بكل تواضع وبرشة دموع. كنت نعاني في برشة مشاكل عملا هالي اليهود الذي كانوا يتأمرروا على.<sup>20</sup> ما أصرتش في حتى حاجة فيها قايدة ليكم. كنت تحرر فيكم وتعلم فيكم في الحاجات التي ثقتك قدام الناس وزراها في دياركم.<sup>21</sup> كنت انبه في اليهود واليونانيين باش يتوبيا لري ويتموا بالرب يسوع.<sup>22</sup> وأنا توا باش نطيع الروح القدس ونمسي لاورشليم وما تعرفش شنوة الى يستنى في.<sup>23</sup> أما راهو في كل مدينة نعشيلها الروح القدس كان يقلي إلى الحبس والمشاكل يستناؤ في.<sup>24</sup> وأنا ما تعطيش قيمة لحياتي مادامني قاعد نسعي باش نتم مهمه مداعي وتكلل الخدمة التي كلفني بها رب يسوع، ونشهد بالإنجيل مداع نعمه الله.<sup>25</sup>

وأنا تعرفت الي إثنوما ما عادش باش تشوونني. وأنا كنت معاكم الكلم وبثير لكم بمملكة الله.<sup>26</sup> واليوم نشهلكم بلي أنا بريء من دمكم.<sup>27</sup> على حاطرني فلتلكم على الشيء الذي يلحو ربي الكلو.<sup>28</sup> ردوا بالكلم على رواحكم وعلى الناس إلى الروح القدس حطكم مسؤولين عليهم باش ترعاو كيسة الله الذي خذها بدمي.<sup>29</sup> وأنا تعرفت الي بعده ما نساور باش يدخلوا بيناكم ذيوبه متوكشين وموا يرحوش العنة<sup>30</sup> وزيد على هادا باش يحرجوها من بيناكم إثنوما ناس يعلموا في حاجات موعده ويش يخلوا اللامدة يتبغون هم هذاكا غلاش يلز لكمم تردوا بالكلم، وندكرروا كيافاش قعدت ثلاثة سفين ليل مع نهار انبه فيكم بالواحد وأنا ينكبي بالدموع.<sup>32</sup> وأنا توا سليمكم الله ولكلمه يعنوا الي هي قادره باش تبكيكم وتعطيكم ميراث تشاركوا فيه من القيسين مداع الله الكلمه.<sup>33</sup> عمرى ما شهيت الفضة ولا الذهب ولا اللبيسه مداع واحد ملهم.<sup>34</sup> وإنوما تعرفوا الي أنا خدمت ينبيي هادم باش تصرف على روحي وعلى الناس الي معايا.<sup>35</sup> ووريثكم كيافاش يلزمنا تعبوا باش نعاونوا المحاربين، وندكرروا كلام رب يسوع وفتلي قال: «الى يعطي مبارك أكثر ملي ياخذ.»

<sup>36</sup> وبعد ما قال الكلام هادا هبط على ركابيرو معاهم الكلم وصللى.<sup>37</sup> وبكاو الناس الكلم وعفوا بولس وباسوه.<sup>38</sup> وحزنوا برشة على حاطرو فالله:<sup>39</sup> «ما عادش باش تشوونني مرآ أخرى.» وشيعوه للسفينة وددعواه.

### في أورشليم

**21** وبعد ما نقارقنا سافرنا، في البحر ومشينا لجيئه كوس، ومن عدوه وصلنا لجزيره رودس ومن عادي مشينا لبر ط باشرا.<sup>1</sup> وأقيمت سفينة ماشيء لفينيقية، ركينا فيها وساورنا.<sup>2</sup> وظهرتانا جزيره قيرص، حليناها على يسارنا وكمانا السفر ماشين لجيئه سوريه. وصلنا لبر ط مدينة صور وهبطنا فيه باش السفينة هبط السلعة الي فيها.<sup>4</sup> لو جنا على اللامدة، وقعدنا عندهم سبعة أيام والروح القدس حلاهم يغولوا بولس الي ما يلهموش يمشي لاورشليم.<sup>5</sup> وفتلي وفاث مدة فعادنا عندهم، حر جنا باش نتملاوا السفر مداعنا ومشاؤ معانا هوما ونساهم ولادهم حتى لين حر جنا البرة من المدينة باش يودعنا، وكربينا مالسط هبطنا على ركينا وطلينا ربي.<sup>6</sup> من بعد سلمنا عليهم وركينا في السفينة، وهو ما رجعوا لديارهم.

وَكُلْنَا السَّفَرَ عَلَى النَّحْرِ مِنْ صُورٍ لِّبَتُولِمَائِسْ، سَلَّمَنَا عَلَى الْإِخْرَةِ الْمُوجُوبِينِ الْغَادِي وَعَدَنَا مَعَاهُمْ نَهَارٌ وَاحِدٌ.<sup>8</sup> وَمِنْ غُدُوةِ مُشِيشَنَا لِمُدِينَةِ قِيَصَرِيَّةِ وَمُشِيشَنَا ضَيْفُونَ لَدَارٌ وَاحِدٌ مُبَشِّرٌ إِسْمُو فِيلُسْ وَهُوَ وَاحِدٌ مَالِسْبَعَةِ رِجَالٌ إِلَيْ خَنَارُو هُمْ فِي أُورْشَلِيمٍ.<sup>9</sup> وَعَدُونَ أَرْبَعَةِ بُنَاثِ صَبَانَا كَانُوا يُشَبِّلُوا.<sup>10</sup> وَقَدْنَا عَدُونَ أَيَامَاتٍ، وَقَتْلَى أَحَدَ الْغَادِي جَانَا تَبَيِّ إِسْمُو أَغَانِوسْ مِنْ جِهَةِ الْيَهُودِيَّةِ.<sup>11</sup> حَدَّا حَزَامُ بُولُسْ وَرَبَطَ بَيْهَةِ وَسَاقِيَّةِ وَقَالَ: «الرُّوحُ الْفُدُنُ يَقُولُ إِلَيْ مُولَى الْخَرَامَ هَذَا بَاشْ يَرْبُطُوهُ الْيَهُودُ كَيْمَا هَكَيْمَا فِي أُورْشَلِيمِ وَيُسَلِّمُهُ لِلنَّاسِ إِلَيْ مَا هُمْشِ يَهُودٌ».<sup>12</sup> وَقَتْلَى سَمَعَنَا الْكَلَامَ هَذَا، أَحَدَ صَحَابَ بُولُسِ وَالنَّاسُ إِلَيْ مِنْ خَادِي وَلَيْنَا الْكَلَانَا نَتَشَحُّثُو فِي بُولُسْ بَاشْ مَا يَمْشِيشَنَ لِأُورْشَلِيمٍ<sup>13</sup> أَمَّا بُولُسْ قَلَنا: «عَلَاشْ يَتَكَبِّرُ وَتَوْجُعُونِي فِي قَلْبِي؟ أَنَا مُوشِ مُسْسَعْدَ بِرَكْ بَاشْ يَكْتُفُونِي فِي أُورْشَلِيمِ، رَانِي مُسْسَعْدَ حَتَّى بَاشْ نَمُوتُ عَلَى خَاطِرِ اسْمَ الرَّبِّ يَسُوعَ».<sup>14</sup> وَقَتْلَى مَا تَجَمَّنَاشْ نَفْعُوهُ سَكَنَا وَقَلَنا: «خَلِي مُشِيشَةِ رَبِّي هِيَ الَّذِي نَتَمَّ».<sup>15</sup> وَبَعْدَ أَيَامَاتٍ حَضَرَنَا رَوَاحَنَا لِلْسَّفَرِ وَمُشِيشَنَا لِأُورْشَلِيمٍ<sup>16</sup> وَمُشَاؤْ مَعَانَا تَلَمَّدَةِ مِنْ قِيَصَرِيَّةِ وَهَرُونَأَدَارٌ وَاحِدٌ مِنْ فَبْرُصِنِ إِسْمُو مَنَاسُونُ وَلَيْ هُوَ تَلَمِيدٌ قَدِيمٌ بَاشْ نَقْعُونَا عَدُونَ.

### بُولُسْ يُرُوزْ يَعْقُوبُ

<sup>17</sup> وَقَتْلَى وَصَلَنَا لِأُورْشَلِيمِ رَحْبُوا بَيْنَا الْإِحْوَةِ وَهُومَا فَرَحَانِينَ<sup>18</sup> وَمِنْ غُدُوةِ مُشَيشَنَا مَعَانَا بُولُسْ لَدَارٌ يَعْقُوبُ، وَكَانُوا شَيْوُخُ الْكَنِيسَةِ الْكَلَمُ عَدُونَ فِي دَارُو.<sup>19</sup> سَلَمَ عَلَيْهِمْ بُولُسْ وَبَنْدَا يَخْكَلُهُمْ بِالْتَّصْبِيلِ عَلَى الْحَاجَاتِ إِلَيْ رَبِّي عَدْلَهُمْ عَلَى طَرِيقِ خَدْمُهُ لِلنَّاسِ إِلَيْ مَا هُمْشِ يَهُودٌ.<sup>20</sup> وَقَتْلَى سَمَعُوا أَخْبَارُ وَجْدُوا رَبِّي وَقَلَوا: «إِنْتَ تَعْرَفُ يَا خُونَا بُولُسْ إِلَيْ ثَمَّةَ الْأَفَ مَالِيَهُودَ امْتُوا بِالرَّبِّ وَهُومَا نَوَّا مُنْحَسِبِينَ بِرَبْسَةِ لِلشَّرِيعَةِ».<sup>21</sup> وَسَمَعُوا إِلَيْ إِنْتَ تَعْلَمُ فِي الْيَهُودِ إِلَيْ يُسْكُنُوا مَعَ الْأَجَانِبِ بَاشْ مَا عَادِشْ يَتَبَعُوا مُوسَى وَثُوْصِي فِيهِمْ بَاشْ مَا يَطْهُرُونَ وَلَادُهُمْ وَمَا يَتَبَعُونَ عَوْا يَدُهُمْ.<sup>22</sup> شَنُوَّةَ بَاشْ تَمْلُوَنَّا؟ أَكِيدُ رَاهِمَ بَاشْ يَسْمُعُوا إِلَيْ إِنْتَ جِيزِ.<sup>23</sup> أَعْمَلَ الشَّيْءَ إِلَيْ بَاشْ نَفْوُلُوكَ عَلَيْهِ. عَدْنَا أَرْبَعَةِ رِجَالٍ وَاعْدِينَ وَعَدَةً.<sup>24</sup> هَرُّ هُمْ لِلْهَيْكَلِ وَأَعْمَلُ مَعَاهُمُ الْحَاجَاتِ إِلَيْ لَازْمَةِ فِي الْعَادَةِ مَنَاعَ التَّطْهِيرِ وَأَعْطِيَهُمْ فُلوْسَ بَاشْ يَعْرِفُوا إِلَيْ الشَّيْءِ إِلَيْ الْأَنْسَ الْكَلْ بَاشْ يَعْرِفُوا إِلَيْ شَعُورِهِمْ وَهَكَيْمَا الْأَنْسُ الْكَلْ بَاشْ يَعْرِفُوا إِلَيْ سَمْعُوهُ عَلَيْكِ مُوشِ صَحِيفَ وَلَيْ إِنْتَ قَاعِدَ ثَحَافِظَ عَلَى الشَّرِيعَةِ كِيفُهُمْ<sup>25</sup> وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَيْ مَا هُمْشِ يَهُودٌ بِعَتَنَاهُمْ جُوَابٌ وَوَصِيَّاهُمْ بَاشْ مَا يَأْكُلُونَ مَالِصَحْيَاتِ الْمَذَبُوَّةِ لِلصَّنَبِ وَالدَّمِ وَلَحْمِ الْحَيَّانَاتِ الْمَخْنُوقَةِ وَيُبَعِّدُونَ عَلَى الرَّنَى».<sup>26</sup> وَهَذَا إِلَيْ صَارَ، مِنْ غُدُوةِ هَرُّ بُولُسِ الْأَرْبَعَةِ رِجَالٍ وَبَعْدَ مَا عَمَلَ هُوَ رَادَا الْحَاجَاتِ إِلَيْ لَازْمَةِ فِي الْعَوَابِدِ مَنَاعَ التَّطْهِيرِ، دَخَلَ لِلْهَيْكَلِ بَاشْ يَقِيدَ النَّهَارَ إِلَيْ يُوفَى فِيهِ الْأَسْبُوعُ مَنَاعَ التَّطْهِيرِ وَكُلُّ وَاحِدٌ مِنْهُمْ يَعْدِمُ الْقُرْبَانَ الْمَطْلُوبَ وَنُو.

### بُولُسْ يَتَشَدَّدُ فِي الْهَيْكَلِ.

<sup>27</sup> وَكَفْرِبُ ثُوْفَيِ السَّبَعَةِ أَيَّامَ ثَمَّةَ جَمَاعَةِ مَالِيَهُودِ مِنْ جِبَهَهُ أَسْيَةَ شَافُوا بُولُسْ قَاعِدَ فِي الْهَيْكَلِ. يَاخِي هَيْجُوا عَلَيْهِ النَّاسُ وَشَدُّوْهُ.<sup>28</sup> وَهُومَا يَصِيَّخُوا: «عَلَوْنُونَا يَا بَنِي إِسْرَائِيلُ، هَذَا هُوَ الرَّاجِلُ إِلَيْهِ يُدْعَى فِي النَّاسِ فِي كُلِّ بُقْعَةِ الْتَّعْلِيمِ صَدَ شَعْبَنَا وَشَرِيعَتَنَا وَضَدَ الْبَلَاصَةِ هَادِي رَادَا، وَرَادَ دَخَلَ الْيُونَانِيَّنَ لِلْهَيْكَلِ وَنَحَسَ الْنَّلَاصَةِ الْمُقْدَسَةِ هَادِي». <sup>29</sup> عَلَى خَاطِرِهِمْ شَافُوا تُرُّ وَفِيمُسْ إِلَيْ مِنْ أَقْسَسْ مَعَ بُولُسِ فِي الْمَدِينَةِ يَاخِي مُشَى فِي بَالَّهِمَ إِلَيْهِ هُوَ دَخْلُ مَعَاهُ لِلْهَيْكَلِ. وَقَتْلَى إِمَالِيَ الْمَدِينَةِ الْكَلَمُ هَاجِوا وَجَرَوْا بُولُسِ لِبَرَّةِ الْهَيْكَلِ وَفِي الْوَقْتِ هَادِي الْبِيَانِ تَسْكُرَتِ.<sup>30</sup> وَقَتْلَى حَاوْلُوا بَاشْ يَقْتَلُو وَصَلَنَ الْخَبَرُ لِقَابِدِ الْعَسِكِرِ إِلَيْ أُورْشَلِيمِ إِلَيْهِمْ الْكَلَمُ هَاجِيَّةَ.<sup>31</sup> وَبِالْوَقْتِ هَرُّ مَعَاهَ الْعَسِكَرِ وَالْقَادِهِ مَنَاعَ الْمَنَّاَتِ وَجَاهِيَّسِ، وَكَيِ الْهَيْهُودِ شَافُوا الْعَسِكِرِ وَالْقَادِهِ مَنَاعَهُمْ جَاهِيَّسِ بَطَلَوا مَا عَادِشْ يَضْرِبُوْوا فِي بُولُسِ.<sup>32</sup> قُرْبُ الْقَادِهِ وَشَدَ بُولُسِ وَأَمْرَ الْعَسِكِرِ مَنَاعَوْ بَاشْ يَرْبُطُهُ بَاشْ بُرُوزْ سَلَاسِلِ وَبَنْدَا سَلَلِ: شَكُونُو هَادِي وَآشْ عَمَلُ؟<sup>33</sup> يَاخِي بَدازَا جَمَاعَةِ مِنْهُمْ نَصِيَّحُوا فِي شَيْءٍ وَجَمَاعَةِ آخَرِينَ يَقْتَلُوا فِي شَيْءٍ آخَرَ وَكِمَا حَجَّمْشِ يَعْرِفُ شَنُوَّةَ إِلَيْهِ وَقَعْ بِالضَّبَطِ يَسْبِبُ الْهَيْجَةَ مَنَاعَ النَّاسِ أَمْرَ بَاشْ يَهِرُوا بُولُسِ لِلْقَارِرَةِ.<sup>34</sup> وَقَتْلَى وَصَلَنَا بِيَهِ لِلْدَرُوْجِ مَنَاعَ الْفَارِزَةِ تَلَرُوا الْعَسِكِرِ بَاشْ يَهِرُوا عَلَى النَّاسِ بَاشْ مَا يَضْرِبُوْهُشِ.<sup>35</sup> عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا يَتَبَعُّوا فِيهِ وَكَانُوا يَصِيَّخُوا: «أَقْلُو!»<sup>36</sup>

### بُولُسْ يَدَافِعُ عَلَى رُوحِهِ

<sup>37</sup> وَقَبْلُ مَا يَدْخُلُ بُولُسِ لِلْفَارِزَةِ قَالْ لِلْقَادِهِ بِاللُّغَةِ الْيُونَانِيَّةِ: «أَنْجَحْشِي نَفَلَكْ حَاجَة؟» قَالَ الْقَادِهِ: «تَنَكَّلُمُ بِالْيُونَانِيَّةِ؟»<sup>38</sup> إِمَالَا إِنْتَ مَاكِشَنَا هَاكَا الْمَصْرِيِّ إِلَيْ عَمَلَ تَوْرَةِ فِي الْمَدِينَةِ الْمَدَّةِ إِلَيْ فَاتِنَتْ وَخَرَجَ مَعَهُ أَرْبَعَةِ جُوَابَنَ وَكَانَتْ فَاتِنَتْ فِي الْمَدِينَةِ الْمَدَّةِ إِلَيْهِمْ؟»<sup>39</sup> قَالَ بُولُسِ: «أَنَا يَهُودِي مِنْ طَرْسُونَ الْمَدِينَةِ الْمَشْهُورَةِ إِلَيْ فِي جِيَهَةِ كِيلِيكَةِ وَفَطَلَبَنِي مَنِكَ بَاشْ تَحَلِّيَنِي تُكَلُّمُ الشَّعَبِ». <sup>40</sup> آذَلُو الْقَادِهِ، وَوَقَفَتْ بُولُسِ فُوقَ الدَّرُوْجِ وَشَارَ بِيَدِهِ لِلشَّعَبِ، وَكَسِكُونَا بُدَا يَكَلُمُ فِيهِمْ بِاللُّغَةِ الْعِنْرِيَّةِ وَقَالَ:

<sup>1</sup> «يَا الْإِحْوَةِ وَيَا الْأَبَاءِ اسْمُعُونِي، أَنَا بَاشْ نَدَافِعُ عَلَى رُوحِي قَدَّامَكُمْ».<sup>2</sup> وَكَسِمَعُوهُ يَكَلُمُ فِيهِمْ بِاللُّغَةِ الْعِنْرِيَّةِ رَادُو سَكُونَا، 22 وَهُوَ قَالَ: <sup>3</sup> «أَنَا يَهُودِي ثُولَدُثِ في طَرْسُونَ الْمَوْجُودَةِ في كِيلِيكَةِ أَمَا تَرَبَّيَتِ في الْمَدِينَةِ هَادِي وَكُنْتُ تَلَمِيدٌ عَنْ دَمَالَأَيْنِ» وَتَعْلَمْتُ كِيَفَاشْ نَطِيعَ الشَّرِيعَةِ مَنَاعَ جُدوْنَا بِالضَّبَطِ وَكُنْتُ مَنْحَسِنَ مِنْ حَدْمَةِ اللهِ كِيفُكُمْ إِنْتُو مَا بِالضَّبَطِ.<sup>4</sup> وَاضْطَهَدَتِ النَّاسُ إِلَيْ يَتَبَعُّوا فِي الْتَّعْلِيمِ هَادِي لَحْدِ الْمَوْتِ، وَكُنْتُ تُشَدِّ فِيهِمْ رِجَالَ وَنِسَاءَ وَحَاطِبِيهِمْ فِي الْحَيْسِ. <sup>5</sup> وَرَادَا كَبِيرُ الْكَهَانَ وَالْمَحْلِسُ مَنَاعَ الشَّيْوُخِ يَشَهُونِي لِلْأُورْشَلِيمِ هَادِي صَحِيفَخِ، وَأَنَا حَذِيتُ مِنْ عَدْهُمْ جُوَابَنَ وَهَرِيَتُهُمْ لِخَوَاتِهِمْ فِي دَمَشِقِ بَاشْ يَعْوَنُونِي عَلَى شَدَانِهِمْ بَاشْ اسْنَجَمْ بِهِ لَحْجَمْ يَعْقُوبُهُمْ لِلْأُورْشَلِيمِ وَيَتَعَافِفُوا».

## بُولُسْ يَحْكِي كِيفَاشْ قَابِلُ الْمَسِيحِ

(أعمال 9:19-18، 12:26)

<sup>6</sup> «وَوَقْتَنِي قَرِيبٌ لُّوْصِلْ لِمَشْقُ مَعَ ثُصْفَ النَّهَارِ صُوْيِ عَلَيْ نُورٍ عَظِيمٍ مَالسَّمَاءِ.<sup>7</sup> يَاخِي طَحْثُ عَلَى الْأَرْضِ وَسَمْعَتْ صُوتَ يَقْنِي:

شَاؤْلُ! شَاؤْلُ! عَلَاشْ تَضْطَهْدُ فِي؟<sup>8</sup> جَاوِبَتْ: "شَكُونْ إِنْتَ يَا سَيِّدي؟" قَالْ: "آنا يَسْوُغُ النَّاصِرِي إِلَيْ إِنْتَ تَضْطَهْدُ فِيهِ".<sup>9</sup> وَالنَّاسُ إِلَيْ مُعَايِ شَاقُوا النَّورَ آمَا مَا سَمْعَوْنَ الصُّوتَ إِلَيْ بَكْلَمَ فِي.<sup>10</sup> وَسَالَتْ: "شَنْوَةِ تَعْمَلْ يَا رَبْ؟" جَاوِبَنِي الرَّبُّ وَقَالْ: "فُؤُمَ وَادْخُلْ لِمَشْقُ، وَعَادِي يَقُولُوكَ شَنْوَةِ يِلْرُمَكَ تَعْمَلْ".<sup>11</sup> وَهَرَوْنِي النَّاسُ إِلَيْ مُعَايِ مِنْ بَدِيَا حَتَّى لَيْنَ وَصْلُونِي لِمَشْقُ عَلَى خَاطِرِنِي مَا عَادَشْ نَشْوَفْ مِنْ كِتْرَةِ مَا النَّورُ مَا هُوْ قُويِ.<sup>12</sup> وَكَانْ ثَمَةِ رَاجِلُ فِي دِمَشْقِ إِسْمُو حَاتِنِيَا يَخَافُ رَبِّي وَعَايِشْ كِيفَ مَا تَقُولُ الشَّرِيعَةِ، وَالْيَهُودُ إِلَيْ فِي دِمَشْقِ الْكَلْمَهِ يَشَهِدُونِي إِلَيْ هُوْ بَاهِي.<sup>13</sup> جَانِي وَرَفَقْ بِجَنِيِّ وَقَالْ: "يَا حُويَا شَاؤْلُ، شَنْوَهُ". يَاخِي رِجَعْتْ شَنْوَفْ بِالْوَقْتِ، وَرَبِّيُو قَدَامِي.<sup>14</sup> وَقَالْ: "إِلَاهُ جَدُودُنَا خَتَارِكَ مِنْ قَبْلِ بَاشْ تَعْرَفْ إِزَادُو وَشَنْوَفَ الْخَادِمِ الْبَارِ مَنَاعُو وَتِسْمَعْ صُوتَ خَارِجِ مِنْ قَمُو.<sup>15</sup> إِنْتَ بَاشْ تَكُونْ شَاهِدِيَّةِ قَدَامِ النَّاسِ الْكُلُّ بِلِي سَمْعَتْ وَرِيتْ.<sup>16</sup> وَنَوَا فَائِشَ تِسْتَنَّيْ قُومُ تَعْمَدُ وَطَهَرُ رُوجَلُ مَالِدُوبُ وَادِعِي بِإِسْمِ الرَّبِّ".<sup>17</sup>

وَبَعْدَ مَا وَقَعَ الشَّيْءُ هَذَا، رِجَعْتْ لَأُورْشَلِيمَ، وَكُنْتُ نَصَلِي فِي الْهَيْكِلِ شَفَتْ رُوْيَا.<sup>18</sup> وَسَفَتْ الرَّبُّ وَقَالِي: "إِرْبُ وَأَخْرُجْ تَوَا مِنْ أُورْشَلِيمَ عَلَى خَاطِرِنِاسِهَا مَا يَقْبِلُونِ باشْ تَشَهِدُلِي فِيهَا".<sup>19</sup> يَاخِي قَلْتْ: "يَا رَبُّ رَاهِمَ يَعْرِفُوا إِلَيْ آنا كِنْتُ نَلْوَجْ عَلَيْ بِمُنْوَا بِيلِكِ فِي الْمَجَامِعِ الْكَلَّهَا باشْ تَضْرِبُهُمْ وَنَحْطُهُمْ فِي الْحَيْسِ".<sup>20</sup> وَآنا كِنْتُ مُوْجُودُ وَقَتْلِي قَتَلُوا شَهِيدُكَ اسْتَقْلَوْسُ، آنا كِنْتُ مَوَاقِعْ عَلَى قَتَلَاثُونَ وَكُنْتُ نِعْسُ عَلَى خَوَاجَنِ النَّاسُ إِلَيْ قَتْلَوْهُ".<sup>21</sup> آما هُوْ قَالِي: "إِمْشِي باشْ تَبْغِي بَعْدِ لِلنَّاسِ إِلَيْ مَا هُمْ يَهُودُ".

## بُولُسْ يَدَافِعُ عَلَى رُوحِهِ

<sup>22</sup> وَقَعْدُوا النَّاسُ يَسْمُعُوا فِيهِ حَتَّى لَيْنَ وَصَلَنَ الْكَلْمَهَ هَانِي، يَاخِي صَاحُوا وَقَالُوا لَقَابِدُ الْعَسِكِرِ: «إِنْجِي الرَّاجِلُ هَادَا مِالْأَرْضِ عَلَى خَاطِرُو مَا يَسْتَحْقَشُ باشْ يَعِيشُ». <sup>23</sup> مِنْ بَعْدِ بَدِاوا يَصِحُّوا وَبِرْمِيزُ في حَوَالِجِهِمْ وَيَدِرُوا فِي التَّرَابِ فِي الْهَهَاءِ.<sup>24</sup> يَاخِي أَمْرَ قَابِدُ الْعَسِكِرِ باشْ يَدْخُلُوا بُولُسْ لِلْقَارِنَةِ وَيَسْتَحْجُوبُوهُ وَيَضْرِبُوهُ بِالسُّوطِ باشْ يَعْرِفُ شَنْوَهُ الشَّيْءِ إِلَيْ حَلَّ النَّاسُ يَهِيجُوا عَلَيْهِ.<sup>25</sup> وَوَقْتَنِي الْعَسِكِرِ كَتَفُوا بُولُسْ باشْ يَصْرِبُوهُ بِالسُّوطِ، قَالَ لَقَابِدُ الْعَسِكِرِ إِلَيْ كَانْ وَاقِفْ بِجَنِيِّ: «يَاخِي الْقَافُونَ يَسْمَحُوكُمْ باشْ تَضْرِبُوهُ مُواطِنِ رُومَانِيِّ». <sup>26</sup> رُومَانِيِّ بِالسُّوطِ قَبْلِ مَا تَحْكُمُوا عَلَيْهِ؟» وَكَسْمَعْ قَابِدُ الْعَسِكِرِ الْكَلَامَ هَادَا مَنْشِي لَقَابِدُ الْكَبِيرِ مَنَاعُو وَخَبْرُو بِالشَّيْءِ هَادَا وَقَالْ: «شَنْوَهُ باشْ تَعْمَلْ تَوَا؟ رَاهُو الرَّاجِلُ هَادَا رُومَانِيِّ». <sup>27</sup> وَمَنْشِي الْقَابِدُ الْكَبِيرُ بِيَدُو وَسَالَو: «بِالْحَقِّ إِنْتَ مُواطِنُ رُومَانِيِّ؟» جَاوِبُو: «إِي نَعْمٌ». <sup>28</sup> قَالَ الْقَابِدُ: «آنا دَفَعْتُ بِرَشَةَ فُلوْسُ باشْ وَلَبِثُ مُواطِنُ رُومَانِيِّ». قَالَ بُولُسُ: «آنا رُومَانِيِّ مَلِي ثُولَذْتُ». <sup>29</sup> وَبِالْوَقْتِ بَعْدَ عَلَيْهِ الْعَسِكِرِ إِلَيْ كَانُوا يَسْتَحْجُوبُوهُ فِيهِ وَيَضْرِبُوهُ فِيهِ وَالْقَابِدُ الْكَبِيرُ خَافَ بِرَشَةَ عَلَى خَاطِرُو عَرَفَ إِلَيْ هُوْ كَيْفَ مُواطِنُ رُومَانِيِّ.

## بُولُسْ فِي مَجْلِسِ الْيَهُودِ

<sup>30</sup> وَمِنْ غَدْوَهُ حَبْ الْقَابِدُ يَعْرِفُ حَقِيقَةَ الْهَمَمَةِ إِلَيْ تَهْمُوهُ بِيَهُودِ، وَنَحَّالُو السَّلَاسِلِ وَأَمْرَ باشْ يَسْتَدْعَوْ رُؤْسَاءِ الْكَهَانِ وَمَجَلسِ الشَّيْوخِ وَاسْتَدْعَى بُولُسْ رَادَا وَرَفَقُو قَدَامِهِمْ.

1 حَزَرْ بُولُسْ لِلْمَجَلسِ مَنَاغِ الْيَهُودِ وَقَالْ: «يَا إِخْرَاهُ آنا عَشْتُ بِصَمِيرْ صَالِحُ قَدَامَ اللَّهِ حَتَّى لَتَوَا». <sup>2</sup> لَكُنْ حَاتِنِيَا كَبِيرُ الْكَهَانِ 23 أَمْرَ وَاحِدُ مَالَوَاقِفِينَ مَعَاهَا باشْ يَضْرِبُ بُولُسْ عَلَى قَمُو.<sup>3</sup> قَالَ بُولُسُ: «يَضْرِبِكُرْ رَبِّي بِيَلِي إِنْتَ كِيفَ الْحِيطُ الْمَدْهُونُ بِالْأَيْنِيْضُ! إِنْتَ قَاعِدُ عَادِي باشْ تَحْكُمُ عَلَيْ كِيفَ مَا تَقُولُ الشَّرِيعَةِ، وَمِنْ بَعْدِ تَخَالِفِ الشَّرِيعَةِ وَنَأْمَرُ باشْ يَضْرِبُونِي؟»<sup>4</sup> قَالُولُو النَّاسُ الْوَاقِفِينَ بِجَنِيِّ: «يَاخِي شَبِيبُ فِي كَبِيرِ الْكَهَانِ مَنَاغِ اللَّهِ؟»<sup>5</sup> جَاوِبُ بُولُسُ وَقَالْ: «يَا إِخْرَاهُ مَا كُنْشِنَ تَعْرِفُ إِلَيْ هُوْ كَبِيرُ الْكَهَانِ وَمَكْتُوبُ فِي الْكِتَابِ: "مَا تَسْتِشِنَ رَبِّيْسِ سَعِيلِكُ".»

وَبُولُسْ كَانْ يَعْرِفُ إِلَيْ ثَمَةِ جَمَاعَةِ مِنْ أَعْضَاءِ الْمَجَلسِ مَنَاغِ الْيَهُودِ صَدُوقِيَّنْ وَالْجَمَاعَةِ الْأَخْرَيِّنَ فَرِيسِيَّنْ هَادَا كَاعَشْ صَاحِبُ وَقَالْ: «يَا إِخْرَاهُ آنا فَرِيسِيِّي وَبَابَا فَرِيسِيِّي وَآنا قَاعِدُونَ يَحْكُمُوا عَلَيْ تَوَا عَلَى خَاطِرِنِي عِنْدِي أَمْلِنَ فِي الْقِيَامَةِ مَنَاغِ الْكَهَانِ». <sup>7</sup> وَدُوبُ ما قَالَ الْكَلَامَ هَادَا نَدَاوا فَرِيسِيَّنِ وَالصَّدُوقِيَّنِ يَشَعَّرُوكُوا وَالنَّاسُ يَقْسُمُوا عَلَى ثَنَيْنِ.<sup>8</sup> عَلَى خَاطِرِ الصَّدُوقِيَّنِ مَا يَمْنُوشُ بِالْقِيَامَةِ مَنَاغِ الْمَوَى وَالْمَلَائِكَةِ وَالْأَرْوَاحِ، آما فَرِيسِيَّنِ يَمْنُوشُ بِيَهُودِ الْكَلَامَ وَنَدَاوا يَنْفَشُوا بِقَوَّةً وَقَالُوا: «الرَّاجِلُ هَادَا مَا عَدَنُو حَتَّى نَذَبَ، بِالْكَنْشِنَ كَلْمُو رُوحُ وَلَا مَلَكُ؟»<sup>10</sup> وَرَادُ كَبِيرُ الْمَشْكُنِ. وَخَافَ قَابِدُ الْعَسِكِرِ لَا يَقْتُلُوا بُولُسْ وَأَمْرُ الْعَسِكِرِ باشْ يَبْطُوا وَيَهُروُوا بُولُسْ مِنْ بِيَاتِهِمْ وَيَرْجِعُوهُ لِلْقَارِنَةِ.

<sup>11</sup> وَغَدْوَهُ فِي الْلَّيْلِ طَهُرُ الرَّبُّ بُولُسُ وَقَالُوا: «اتَّسْجَعَ! كِيمَا شَهِدُنِيِّ فِي أُورْشَلِيمِ، لَازِمَ تَسْهِدُلِي فِي رُومَا زَادَا».

## الْيَهُودُ يَتَفَاهُمُوا باشْ يَقْتُلُوا بُولُسْ

<sup>12</sup> وَقَنْتَلِي طَلَعَ النَّهَارِ تَفَاهُمُوا الْيَهُودُ باشْ يَقْتُلُوا بُولُسْ، وَعَاهُدوْ رَبِّي باشْ مَا يَأْكُلُوا وَمَا يَشْرُبُوا حَتَّى شَيْءَ حَتَّى لَيْنَ يُقْتَلُوهُ.<sup>13</sup> وَلِي نَعَاهُدوْ كَانُوا كَثِيرُ مِنْ أَرْبِعِينَ وَاحِدُ. <sup>14</sup> وَمَنْشَأُ لِرَؤْسَاءِ الْكَهَانِ وَالشَّيْوخِ وَقَالُوا: «تَخْرُمُ غَلِيَنَا الْمَكَلَةِ وَالشَّرَابِ حَتَّى لَيْنَ يَقْتُلُوا بُولُسْ. <sup>15</sup> إِنْتُو مَا بِصِيفَنْكُمْ أَعْضَاءِ الْمَجَلسِ مَنَاغِ الْيَهُودِ اطْلُوبَا مِنْ قَابِدُ الْعَسِكِرِ باشْ يَجِيْتُ بُولُسْ، بِحُجَّةِ إِلَيْ إِنْتُو مَا باشْ تَحْكُمُوا عَلَيْهِ مِنْ جَدِيدٍ وَإِحْنَا مُسْتَعِينَ باشْ يُقْتَلُوهُ قَبْلِ مَا يُوصِلُ لِلْمَجَلسِ». <sup>16</sup> آما وَلَذُ أَخْتُ بُولُسْ سَمْعُهُمْ وَهُومَا يَتَفَاهُمُوا عَلَيْهِ وَمَسْلَوُ لِلْقَارِنَةِ وَخَبِرُوا بِكُلِّ شَيْءٍ.<sup>17</sup> سَنْدَعَى بُولُسْ وَاحِدُ مِنْ الْقَادِهِ مَنَاغِ الْعَسِكِرِ وَطَلَبَ مِنْ باشْ يَهُزْ وَلَذُ أَخْتُ لِلْقَابِدُ الْكَبِيرُ باشْ يَفْلُو عَلَى خَبِرُ مِنْهُمْ.<sup>18</sup> وَهَرُو

للقايد و قال: «را هو بولس عيظلي و طلب متي باش نجيبلوك الولد هادا على خاطر عندو خبر مهم يجب يقولهواك». <sup>19</sup> شنو من يدوي و بعدو على الناس و سالو: «شنوة الخبر المهم الي تجب نقولهولي؟» <sup>20</sup> و هو قالو: «اليهود تفاهمو باش يطلبوا متك باش عدوة تجيبي بولس للمجلس متاع اليهود و يحسروا رواحهم الي هوما باش بيثنوا في مشكلو». <sup>21</sup> ما تواافق على الشيء الي باش يطلبوا متك، راهو نمة أكثر من أربعين راجل حزموا على رواحهم المائلة والشراب و فرروا باش يقثوا، و هوما توا محضررين رواحهم، و فاغدين يستناؤ فيبا باش تواافق على الشيء الي باش يطلبوا متك. <sup>22</sup> حرج القايد الولد بعد ما قالو: «ما تقول لحتي ح د على الشيء الي علمتني بيها».

### بولس قدام الحاكم فيلكس

و عيط لوزر مالقادة متاعو و أمرهم و قال: «حضرروا متيين عسكري باش يمشيرو اليوم في التسعة متاع الليل لمدينه قيصرية و معاهم سعين فارس و متيين جدني هارين الأرمات. <sup>24</sup> و حصنـة باش نهزروا بولس و توصلوه سالم للوالى فيلكس». <sup>25</sup> و كتب جواب للوالى و قالو فيه:

<sup>26</sup> «السلام من كلوديوس ليسايس للسيد الوالى فيلكس. الراجل هادا شدو اليهود و حبوا يقثوا و كعرفت الي هوا موطن روماني، هربت العسكنـر و متيـلو و مـعنـو. <sup>28</sup> و حـيت تعرف اللهـمة الي تاهـمـيـو بيـها، ياخـي هـربـيـو للمـجـلس متـاعـ اليـهـود. <sup>29</sup> و عـرفـتـ اليـ اللهـمةـ اليـ تـاهـمـيـوـ بـهاـ تـصـنـعـ الشـريـعـةـ متـاعـهمـ وـ ماـ لـقيـتـ عـلـيـهـ حـتـىـ دـنـبـ يـسـخـقـ عـلـيـهـ الموـتـ وـ لاـ حـتـىـ الـحبـسـ. <sup>30</sup> وـ كـسـمـعـتـ اليـ جـمـاعـهـ مـاـ لـيهـودـ تـفـاهـمـواـ باـشـ يـقـثـواـ بـعـثـهـولـكـ فيـسـعـ وـ اـمـرـتـ النـاسـ اليـ شـاكـيـنـ بـهـاـ بـاـشـ يـجـيـوـكـ إـنـتـ وـ شـكـيـوـلـكـ». <sup>31</sup> وـ هـكـاـ العـسـكـرـ هـرـواـ بـولـسـ فيـ اللـيـلـ لمـديـنـةـ أـنـتـيـاـرـيـسـ كـيـمـاـ طـلـبـ مـنـهـمـ القـاـيدـ مـتـاعـهـمـ. <sup>32</sup> وـ فـيـ الصـبـاحـ رـجـعـواـ لـقاـرـنـةـ وـ خـلـاوـ الـفـرسـانـ يـمـشـيـوـ معـ بـولـسـ <sup>33</sup> وـ دـخـلـوـ لـقـيـصـرـيـةـ وـ عـطـازـ الـخـواـبـ للـوالـيـ وـ زـادـاـ سـلـمـوـلـوـ بـولـسـ. <sup>34</sup> قـرـىـ الـوالـيـ الـخـواـبـ وـ سـلـ بـولـسـ عـلـىـ الـبـلـادـ اليـ جـايـ مـنـهـاـ؟ـ وـ كـعـرـفـ اليـ هـوـ مـنـ كـيـلـيـكـيـةـ. <sup>35</sup> قالـوـ: «باـشـ نـسـمـعـ كـلـامـكـ وـ قـتـلـيـ يـحـضـرـواـ النـاسـ اليـ شـاكـيـنـ بـهـاـ». وـ حـطـ بـولـسـ فيـ قـصـرـ هـيـرـودـسـ وـ حـطـ جـوـدـ يـعـسـوـاـ عـلـيـهـ».

### اليهود يشروا بيلوس

**24** <sup>1</sup> وـ بـعـدـ حـمـسـةـ أيامـ جـاـوـ جـمـاعـةـ مـاـ لـيهـودـ لـقـيـصـرـيـةـ وـ مـاـ بـيـنـاـهـمـ كـبـيرـ الـكـهـانـ وـ جـمـاعـةـ مـالـشـيـوخـ، وـ حـائـنـاـ وـ مـحـامـيـ إـسـمـوـ تـرـتـلـسـ باـشـ يـقـدـمـواـ شـكـاـيـهـمـ للـوالـيـ ضـدـ بـولـسـ. <sup>2</sup> جـابـواـ بـولـسـ وـ بـدـاـ تـرـنـسـ بـيـنـمـ فـيـهـ قـدـامـ الـوالـيـ فيـلـكـسـ وـ قـالـ: «الـآـمـانـ اليـ عـدـنـاـ وـ الـبـرـشـةـ حـاجـاتـ اليـ تـرـادـتـ فـيـ بـلـادـنـاـ وـ لـيـ إـسـقـادـ مـنـهـاـ الشـعـبـ مـتـاعـاـ عـلـىـ خـاطـرـكـ مـثـلـهـيـ بـيـناـ. <sup>3</sup> يـاـ حـضـرـةـ الـوالـيـ فيـلـكـسـ أحـنـاـ بـعـرـفـوـلـكـ بـالـخـيـرـ هـادـاـ الـكـلـوـ فـيـ كـلـ بـقـعـةـ وـ شـكـرـوـكـ عـلـيـهـ بـرـشـةـ. <sup>4</sup> وـ مـاـ لـجـيـشـ نـطـقـ عـلـيـكـ بـالـكـلـامـ، وـ نـطـلـبـ مـتكـ مـنـ فـضـلـكـ باـشـ تـتـكـرـمـ عـلـيـهـ وـ تـسـمـعـ شـوـيـةـ بـقـلـيـكـ الـكـيـرـ. <sup>5</sup> أـخـنـاـ لـقـيـنـاـ اليـ الرـاجـلـ هـادـاـ مـفـسـدـ وـ بـيـعـمـلـ فـيـ الـمـاشـاـكـلـ بـيـنـ الـيـهـودـ فـيـ الـبـلـادـانـ الـكـلـهـاـ وـ رـاهـوـ يـعـودـ فـيـ الـحـرـبـ مـتـاعـ الـتـصـارـيـ. <sup>6</sup> وـ كـحـاـولـ بـيـجـسـ الـهـيـكـلـ مـتـاعـاـ. شـدـيـنـاهـ وـ حـبـيـنـاـ تـحـمـمـواـ عـلـيـهـ كـيـفـ مـاـ تـقـولـ الشـريـعـةـ مـتـاعـاـ. <sup>7</sup> آـمـاـ القـاـيدـ لـيـسـاـيـسـ فـكـوـ بـلـفـوـهـ مـنـ عـدـنـاـ. <sup>8</sup> وـ أـمـرـ النـاسـ اليـ شـكـوـ بـيـهـ باـشـ يـجـيـوـ وـ بـيـكـمـواـ قـدـامـكـ، وـ تـنـجـمـ تـوـاـ تـتـلـكـ اليـ الشـيـءـ اليـ تـاهـمـيـوـ بـيـهـ صـحـيـحـ إـذـاـ حـيـثـ تـسـأـلـ عـلـىـ الـحـاجـاتـ هـادـوـمـاـ. <sup>9</sup> وـ الـيـهـودـ الـكـلـهـمـ وـ اـفـقـهـ وـ قـلـواـ اليـ هـادـاـ صـحـيـحـ.

### بولس يدافع على روحه

وطلب الوالى من بولس باش يدافع على روحه و حاول بولس وقال: «انا تعرف الي انت عنك برشهه اعواـمـ وـ انتـ حـكـمـ فـيـ القـضـيـاـ مـتـاعـ شـعـبـناـ وـ هـادـاـكـ عـلـاشـ آـنـاـ باـشـ نـدـافـعـ عـلـىـ روـحـيـ قـدـامـكـ وـ آـنـاـ مـطـمـانـ. <sup>11</sup> وـ تـنـجـمـ تـتـلـكـ اليـ آـنـاـ ماـ عـنـدـيـشـ تـشـاشـنـ يـوـمـ مـلـيـ وـ صـلـتـ لـأـورـشـلـيمـ باـشـ نـعـدـ رـيـ. <sup>12</sup> وـ حـتـىـ مـرـةـ ماـ شـافـيـ وـ أـحـدـ مـالـيـهـودـ فـيـ الـهـيـكـلـ وـ لـاـ فـيـ الـمـجـمـعـ وـ لـاـ فـيـ الـبـلـاصـهـ أـخـرـىـ فـيـ الـمـديـنـهـ آـنـاقـشـ فـيـ وـاحـدـ وـ لـاـ تـهـيـخـ فـيـ الشـعـبـ. <sup>13</sup> وـ هـوـمـاـ تـوـاـ مـاـ هـمـشـ قـادـرـيـنـ باـشـ يـعـطـيـوـكـ الـتـلـيلـ اليـ الـحـاجـاتـ اليـ فـاقـعـيـنـ بـيـهـاـ صـحـيـحةـ. <sup>14</sup> آـمـاـ نـعـرـفـ قـدـامـكـ اليـ آـنـاـ نـعـدـ فـيـ الـأـهـ جـدـوـيـ كـيـفـ مـاـ يـقـولـ الشـعـلـيـمـ اليـ هـوـ بـدـعـهـ وـ نـيـنـ بـكـلـ اليـ تـتـكـبـ فـيـ الـشـريـعـةـ وـ كـتـبـ الـأـنـبـاءـ. <sup>15</sup> وـ عـدـيـ رـجـاءـ فـيـ رـيـ كـيـفـهـمـ هـوـ مـاـ لـيـهـ النـاسـ اليـ يـعـمـلـواـ فـيـ الـخـيـرـ وـ لـيـ يـعـمـلـواـ فـيـ الشـرـ الـكـلـهـ باـشـ يـقـومـواـ مـالـمـوتـ. <sup>16</sup> هـادـاـكـ عـلـاشـ آـنـدرـبـ فـيـ روـحـيـ باـشـ تـحـيـيـ دـيـماـ بـضـوـيـزـ طـاهـرـ قـدـامـ اللهـ وـ قـدـامـ النـاسـ. <sup>17</sup> وـ بـعـدـ مـاـ غـيـثـ سـنـينـ عـلـىـ أـورـشـلـيمـ، رـجـعـلـهاـ وـ مـعـاـيـشـوـيـةـ تـبـرـعـاتـ لـشـعـعـيـ وـ زـادـاـ باـشـ نـقـدمـ ضـحـيـاتـ. <sup>18</sup> وـ وـقـتـلـيـ آـنـاـ عـمـلـ فـيـ الشـيـءـ هـادـاـ تـهـةـ فـيـ الـمـديـنـهـ. <sup>19</sup> وـ لـوـ كـانـ عـنـهـمـ دـلـيلـ ضـدـيـ رـاهـمـ جـوـكـمـ وـ شـكـوـ بـيـ حـسـبـ الـقـالـونـ. <sup>20</sup> وـ تـوـاـ النـاسـ المـوـجـوـدـينـ لـأـزـمـهـمـ يـقـولـواـ عـلـىـ الدـنـبـ اليـ شـدـوـهـ عـلـيـ وـ قـتـلـيـ حـكـمـواـ عـلـىـ قـدـامـ الـمـجـلسـ مـتـاعـ اليـهـودـ. <sup>21</sup> كـانـ حـاجـةـ وـ حـدـةـ اليـ تـادـيـتـ بـيـهـ وـ آـنـاـ وـ اـقـفـ مـاـ بـيـنـاـهـمـ: «آـنـاـ قـاعـدـ بـيـحـكـمـ عـلـيـ تـوـاـ عـلـىـ خـاطـرـنـيـ بـيـنـ بـيـلـامـهـ الـمـورـىـ». <sup>22</sup>

### بولس في البحس متابع قيصرية

وفيلكس كان يعرف برشة حاجات على الطريق متابع الراب. وقال: «باش تحكم في القضية متابع و قتلي يجي القايد ليسايس». <sup>23</sup> ومن بعد أمر القايد متابع العسكري باش يحطوا بولس تحت العسة و تكون عدو شوية حرية و يخليل صحالو يزوروه و يخدموه. <sup>24</sup> وبعد أيام جا فيلكس و معاه مرنو در وسيلا، و كانت يهودية، سندع بولس و سمع كلامو على الإيمان بال المسيح يسوع. <sup>25</sup> بولس على البر والن الحكم في النفس والحساب في الآخرة خافت فيلكس وقال لبولس: «إمشي توا و كيدها عدي و قتلت تو أنا دليلك مرأة

آخرى». <sup>26</sup> وَكَانْ فِيلِكْسُ يَسْتَنْتَى فِيهِ بَاشْ يَعْطِيَهُ فُلوْسٌ وَنِسْتِيُّوْ. وَرَوْلَى يَسْتَدْعِي فِي بُولُسْ بِرْشَةً وَيَخْكِي مُعَاةً. <sup>27</sup> وَتَعْدَأُ عَامِينْ وَبُولُسْ فِي الْحَالَةِ هَادِي. وَفِي الْإِلَّا حُرْ وَلَى بُورْكِيُوسْ فَسْتُوْسْ وَالِي فِي بُقْعَةِ فِيلِكْسُ. وَكِحْبُ فِيلِكْسُ يَرْضِي الْيَهُودَ حَلَى بُولُسْ فِي الْحَبْسِ.

### بُولُسْ يُحْبِبُ يَاقِفَ قَدَمَ الْقِيَصِرِ

**25**

اَثْلَاثَةَ اَيَّامَ بَعْدَ مَا وَلَى فَسْتُوْسْ وَالِي، مُشَى مِنْ مَدِينَةِ قَصَرِيَّةَ لَأُورْشَلِيمْ. <sup>2</sup> وَجَاؤَهُ رُؤَسَاءُ الْكَهَانَ وَأَعْيَانُ الْيَهُودَ وَقَدْمُوا وَسْكَانُ بُولُسْ وَأَكْدُوا عَلَيْهِ <sup>3</sup> بَاشْ بِكْرِمَهُ وَبِرْجَعِ بُولُسْ لَأُورْشَلِيمْ، وَعَنْفَلُوْ جِيلَةَ بَاشْ يَقْتَلُهُ فِي الشَّيْئَةِ. <sup>4</sup> جَارِبُهُمْ فَسْتُوْسْ يَلِي بُولُسْ بَاشْ يَبِقَى مَحْطُوطِ فِي الْحَبْسِ فِي قَصَرِيَّةِ وَلَى هُوَ بَاشْ يَمْشِي الْغَادِي عَلَى قُرْبِ. <sup>5</sup> وَقَالَ: «خَلِي يَمْشِي مَعَايَا الْمَسْوُلِينَ مَنَاعِمْ وَإِذَا كَانَ الرَّاجِلُ هَادِي اَعْمَلَ اَيْ حَاجَةَ غَالَطَةَ مَا عَلِيُّكُمْ كَانَ تَتَهْمُهُ قَدَامِي». <sup>6</sup>

وَعَدَ فَسْتُوْسْ ثَمَنْيَةَ وَلَا عَشْرَةَ اَيَّامَ فِي اُورْشَلِيمْ وَمِنْ بَعْدِ رُجُعِ لِمَدِينَةِ قَصَرِيَّةَ وَمِنْ الْعُنْوَةِ قَدْعُ فِي الْمَحْكَمَةِ، وَأَمْرَ بَاشْ يَجِيُّوْ بُولُسْ. <sup>7</sup> وَكِجا بُولُسْ دَارُوا بِهِ الْيَهُودَ الِي جَاؤَ مِنْ اُورْشَلِيمْ وَتَهْمُوا بِيَرْبِرِشَةَ حَاجَاتَ خَطِيرَةَ اَمَا مَا كَانِشْ عَنْدَهُمْ دَلِيلٌ. <sup>8</sup> وَدَافَعَ بُولُسْ عَلَى رُوحُ وَقَالَ: «اَنَا مَا عَمِلْتُ حَتَّى دَنْبُ ضَدَ الشَّرِيعَةِ مَنَاعَ الْيَهُودَ وَلَا الْهَيْكِلُ وَلَا الْقَصَرِ». <sup>9</sup> وَبِرَغْمِ الشَّيْئَهُ هَادِي فَسْتُوْسْ حَبَّ يَرْضِي الْيَهُودَ، وَسَلَالْ بُولُسْ: «خَبِيشْ يَمْشِي لَأُورْشَلِيمْ وَيُنْحَكِمْ عَلَيْكِ فِيهَا قَدَامِي عَلَى النَّهَمِ هَادِي؟» <sup>10</sup> جَابِوبُ بُولُسْ: «اَنَا مُوجُودُ فِي الْمَحْكَمَةِ مَنَاعَ الْقَصَرِ وَيُلْزَمُ يَحْكُمُ عَلَيْهِ فِيهَا قَدَامِي عَلَى النَّهَمِ هَادِي؟» <sup>11</sup> كَانَ جِيتْ عَمِلْتَ حَاجَةَ غَالَطَةَ نَسْتَحْقُ عَلَيْهَا بَاشْ تَعْدُمُونِي تَالِي رَانِي مَا نَهَرْبِشْ مَالِمُوتْ، اَمَا إِذَا كَانَ النَّهَمِ مَنَاعَ النَّاسَ هَادِوْمَا مَا هِيشْ صَحِيَّةَ، حَتَّى حَدَّ مَا عَدُوْ الْحَقُّ بَاشْ يَسْلَمِي لِهِمْ بَاشْ يَحْكُمُوا عَلَيْهِ وَأَنَا طَلَبْ بَاشْ تَبَعُونِي لِلْقَصَرِ». <sup>12</sup> بَعْدَهَا تَنَاقِشْ فَسْتُوْسْ مَعَ الْمَحْلِسْ مَنَاعِو وَقَالَ لُبُولُسْ: «عَلَى خَاطِرَكَ طَلَبْ بَاشْ تَبَعُوكَ لِلْقَصَرِ اِمَّا بَاشْ يَمْشِي لِلْقَصَرِ». <sup>13</sup>

### بُولُسْ وَالْمَلِكُ اَغْرِيَيَّاسُ

وَبَعْدَ اَيَّامَاتِ جَا الْمَلِكُ اَغْرِيَيَّاسُ وَأَخْلُو بَرْنِيَّيِّي لِمَدِينَةِ قَصَرِيَّةَ بَاشْ يَسْلَمُوا عَلَى فَسْتُوْسْ. <sup>14</sup> بَعْدَ مَا قَعُوْا اَيَّامَاتُ، حَكَى فَسْتُوْسْ لِلْمَلِكِ عَلَى الْعَجَيْبَةِ مَنَاعَ بُولُسْ وَقَالَ: «عَدَنَرَا رَاجِلُ خَلَاءَ فِيلِكْسُ فِي الْحَبْسِ. <sup>15</sup> وَقَتْلَى مُشَبِّثُ لَأُورْشَلِيمْ سَكَانُ بِهِ رُؤَسَاءُ الْكَهَانَ وَالشَّيْوخُ مَنَاعَ الْيَهُودَ وَفَلَّبُوا مِنِّي بَاشْ حَكْمُ غَلِيَّهِ. <sup>16</sup> وَقَاتَلَهُمُ الِي مُوشَنْ مِنْ عَادِهِ الرُّومَانِ بَاشْ يَحْكُمُوا عَلَى وَاحِدْ قَبْلَ مَا يَقْبَلُ مَعَ النَّاسِ الَّي شَاكِيْنِ بِهِ بَاشْ نَكُونُ عَدُوُ الْفَرْصَةِ بَاشْ يَدَافِعُ عَلَى رُوحُ. <sup>17</sup> وَوَقَتْلَى جَاؤَهُنَّا مَا ضَيَعَتِشْ الْوَقْتُ وَمِنْ عَنْوَةِ عَمِلْتُ جَلَسَةَ فِي الْمَحْكَمَةِ وَأَمْرَتُ بَاشْ يَجِيُّوْهُمُوهُمْ بِهَا. <sup>18</sup> وَوَقَتْلَى حَضَرُوا النَّاسَ الَّي شَاكِيْنِ بِهِ مَا قَالُوا حَتَّى شَيْءَ مَالِحَاجَاتِ الْخَابِيَّةِ إِلَي مُشَيِّ في بَالِي الِي هُوَ مَا بَاشْ يَتَهْمُوهُ بِهَا. <sup>19</sup> آمَا نَأْفُوسُهُ فِي حَاجَاتَ تَحْصُنَ الدَّيْنِ مَنَاعَهُمْ وَعَلَى رَاجِلِ إِسْمُو يَسُوْعَ مَاتْ وَبُولُسْ يَقُولُ الِي هُوَ حَيِّ. <sup>20</sup> يَاخِي حَرْتُ، وَسَلَتْ بُولُسْ إِذَا كَانَ هُوَ يَحْبُبُ يَمْشِي لَأُورْشَلِيمْ بَاشْ يَحْكُمُ عَلَيْهِ الْغَادِي. <sup>21</sup> آمَا بُولُسْ طَلَبْ بَاشْ تَبَعُونِي لِلْقَصَرِيَّةِ مَنَاعُو تَنَرَّقَ لِلْقَصَرِ بَاشْ هُوَ الِي يَحْكُمُ عَلَيْهِ وَلَيْتَ أَمْرَتُ بَاشْ يَحْكُمُ عَلَيْهِ حَتَّى لِيْنَ تَبَعُونِي لِلْقَصَرِ». <sup>22</sup> يَاخِي قَالَ اَغْرِيَيَّاسُ لَفْسْتُوْسْ: «نَحْبُ نِسْمَعُ كَلَامَ الرَّاجِلِ هَادِي». جَابِوبُ: «عُدُوَّةَ تَسْمُعُو».

وَالْعُدُوَّةَ جَا الْمَلِكُ اَغْرِيَيَّاسُ وَأَخْلُو بَرْنِيَّيِّي، وَسَقَبَلُوْهُمْ إِسْتِقْبَلُ كَبِيرُ وَدَخَلُوا لِلْقَاعَةِ مَنَاعَ الْإِجْتِمَاعَاتِ وَمَعَاهُمُ الْقَادِهِ الْكَبَارُ مَنَاعَ الْعَسْكَرِ وَأَعْيَانَ الْمَدِينَةِ. وَأَمْرَ فَسْتُوْسْ بَاشْ يَجِيُّوْ بُولُسْ. <sup>24</sup> وَكِجا بَيُوْهُ قَالَ فَسْتُوْسْ: «يَا الْمَلِكُ اَغْرِيَيَّاسُ وَبِيَا الْحَاضِرِيْنِ هَنَا الْكُلُّمُ الرَّاجِلُ هَادِي الِي قَدَامَكُمْ شَكَانُ بِهِ شَعْبُ الْيَهُودَ الْكُلُّ الِي فِي اُورْشَلِيمْ وَلَى سَاكِيْنِ هَنَا وَهُوَمَا يَصِحِّوْ: «ما يَسْتَحْقَنْ يَعِيشُ». <sup>25</sup> وَفَهْمَتِ الِي هُوَ مَا عَمِلْتُ حَتَّى شَيْءَ يَسْتَحْقُ عَلَيْهِ بَاشْ يَعْدُمُوهُ. اَمَا هُوَ طَلَبْ بَاشْ يَحْكُمُ عَلَيْهِ حَضِرَهُ الْقَصَرِ وَآنَا قَرَرْتُ بَاشْ تَبَعُونِي لِلْقَصَرِ. هَادِيَا كَالَّا غَلَاشْ آنَا جَبِيُو قَدَامَكُمُ الْكُلُّ وَبِالْأَحَصْنُ قَدَامَكُ اِنْتِ يَا الْمَلِكُ اَغْرِيَيَّاسُ، بَاشْ بَعْدَ الْحَقِيقَيْفِيْ مَعَاهُ نَلَقَى شَوْهَهُ بَاشْ يَكْتِبُ. <sup>27</sup> رَاهُو مُوشَنْ مَعْفُولُ بَاشْ تَبَعُثُ وَاحِدَ مَحْبُوسُ لِلْقَصَرِ مِنْ غَيْرِ مَا يَكْتِبُ شَوْهَهُ الْتَّهَمِ مَنَاعُو بِالضَّبَطِ». <sup>28</sup>

### بُولُسْ يَاقِفَ قَدَمَ الْمَلِكُ اَغْرِيَيَّاسُ

**26**

وَقَالَ اَغْرِيَيَّاسُ لُبُولُسْ: «اَحْنَا نَسْمُحُوكَ بَاشْ اَدَافِعُ عَلَى رُوحِكَ». يَاخِي شَارْ بُولُسْ بِيُدُو وَبِدَا يَدَافِعُ وَقَالَ: <sup>2</sup> «يَا الْمَلِكُ اَغْرِيَيَّاسُ اَنَا فَرَحَانُ الِي اَدَافِعُ عَلَى رُوحِكَ فِي حَضِرَتِكَ وَتَرِدُ عَلَى النَّهَمِ الِي تَهْمُونِي بِهَا الْيَهُودُ. <sup>3</sup> وَبِالْأَحَصْنِ الِي اِنْتِ تَعْرِفُ بِالْفَدَا الْعِبَادَاتِ مَنَاعِمُهُمْ وَنِفَاقَهُمُهُمْ وَآنَا طَلَبْ مِنْكُمْ بَاشْ تَسْمَعَنِي وَتُوَسِّعَ بِالْكَبَارِ مَنَاعُو».

الْيَهُودُ الْكُلُّ يَعْرُفُوكَ مَالَأَوْلَ وَآنَا عَشْتُ فِي وُسْطِ شَعَّيِ مَلِي كُلُّ صَغِيرٍ فِي اُورْشَلِيمْ. <sup>4</sup> وَمَادَمَهُمْ يَعْرُفُونِي مَالَأَوْلَ، لُوكَانْ حَبُّوا رَاهِمُ شَهْدُوا الِي آنَا فَرِيسِي تَابَعْ لِأَكْتَرَ فَرْقَةَ مَنْشَدَةَ وَصَعِيبَةَ فِي الَّيْنِ مَنَاعِنَا. <sup>6</sup> وَآنَا الْيَوْمُ قَاعِدْ يَحْكُمُ عَلَى خَاطِرِنِي عَدِي رَجَاءَ فِي الْوَعْدِ الِي اللَّهِ وَعِدَ بِهِ جُودَنَا. <sup>7</sup> وَالْعُروَسَاتِ الْأَنَاسُشِ مَنَاعَ شَعِينَا مَازَ الْأَوَّلُ يَدَأْمُوا عَلَى الْعِيَادَةِ لِيْلَ مُعَنَّهَانْ رَجَاءَ اَنُو الْوَعْدُ هَادِي بَاشْ يَتَمْ وَيَسْبِبُ الرَّجَاءَ هَادِي، يَا سَيِّدَنَا الْمَلِكَ، الْيَهُودُ قَاعِدِينْ يَتَهْمُوا فِي. <sup>8</sup> عَلَاشْ مَا نُصَدَّقُوكَ الِي اللَّهِ يَقْرَئُ الْمُؤْتَيِّ؟

آنَا كَانَ مَاشِي فِي بَالِي الِي يَلِزِمِنِي نَعْمَلُ الِي يَقْدِرُ عَلَيْهِ بَاشْ تَقاوِمُ اِسْمَ يَسُوْعَ النَّاصِريِّ. <sup>10</sup> وَعَمِلْتُ الشَّيْئَهُ هَادِي فِي اُورْشَلِيمْ وَحَطَيْتُ بَرْشَةَ مُؤْمِنِي فِي الْحَبْسِ بَعْدَ مَا حَذَيْتُ الْإِدْنَ مِنْ عَدْ رُؤَسَاءَ الْكَهَانَ، وَكُلُّ دِيَمَا مَوْافِقُ وَقَتْلَى الْمَحْلِسِ يَحْكُمُ عَلَيْهِمْ بِالْعَدَمِ. <sup>11</sup> وَعَدِيَّهُمْ بَرْشَةَ فِي الْمَجَامِعِ وَجَبَرِنِهِمْ بَاشْ يَكْفِرُوا، وَوَصَلَتْ تَحْقِيدُ عَلَيْهِمْ لَدْرَجَةَ اَنِي وَلَيْتَ تَبَعَ فِيهِمْ فِي الْمُدْنِ الِي الْبَرَا مَالِبَلَدِ». <sup>12</sup>

## بُولُسْ يَحْكِي عَلَى رُوْحٍ كِيفَاشْ وَلَى مَسِيحِي

(أعمال 16:9-14)

«وَمُشِيشْ لِمَدِينَةِ دَمْشِقْ بَعْدَ مَا خَذَلَتِ الْإِنْدَنْ مِنْ عَدْنَ رُوْسَاءِ الْكَهَانْ.<sup>13</sup> وَأَنَا فِي الطَّرِيقَ مَعَ وَفْتَ الظَّهَرْ، يَا سِيدِنَا الْمَلَكْ، شَفَعْتُ نُورْ مَالْسَمَاءِ، أَقْوَى مِنْ نُورِ الشَّمْسِ، صَنَوْيَ عَلَيَّ وَعَلَى مَعَايَا.<sup>14</sup> طَحَّنَا الْكَلْنَا عَلَى الْأَرْضِ وَسَمْعَتْ صُوتُ يَنِادِيلِي بِالْغَةِ الْعِبْرِيَّةِ وَقَالَ: "شَاؤْلُ! شَاؤْلُ! غَلَاشْ تَضْطَهَدْ فِي؟" صَعِيبْ عَلِيلِكَ بَاشْ تَمْشِي فُوقَ الْأَبَارِيِّ!<sup>15</sup> وَسَالَتْ: "شَكُونْ إِنْتِ يَا سِيدِي؟" يَاخِي جَاوِنِي الرَّبُّ: "أَنَا يَسُوعُ إِلَيْ إِنْتِ قَاعِدْ تَضْطَهَدْ فِي." قَوْمَ آفَقْ عَلَى رَخْلِيكَ، أَنَا طَهْرَلِكَ بَاشْ نُرَدَّكَ حَادَمْ لَيْ وَشَاهَدْ بِالرُّؤْيَا إِلَيْ شَوْفَ فِي بِيهَا تَوَّا وَبِالرُّؤْيَا إِلَيْ بَاشْ شَشُوفِي فِيهِمْ مِنْ بَعْدُ.<sup>16</sup> وَبِشَ انجِيُوكَ مِنْ شَعِيكَ وَمَالَأْمَمِ إِلَيْ بَاشْ نَبْعِيُوكَ لِيَهُمْ تَوَّا.<sup>17</sup> وَبِشَ ثَلَّلَمْ عِينِهِمْ فَيَرِجُعُوا مَالَظَّلَامِ لِلْنُورِ، وَمِنْ حُكْمِ الشَّيْطَانِ لِحُكْمِ اللَّهِ وَدُنْوَبِهِمْ يَتَعَفَّرُ وَيَاخُدُوا نَصِيبَ بَيْنَ الْأَيْ كَائِنُوا بِيَ."

## بُولُسْ يَحْكِي عَلَى خَدْمَثُو

<sup>19</sup> «وَمِنْ الْوَقْتِ هَادِئَا، يَا سِيدِنَا الْمَلَكِ أَغْرِيَيَاسُ، الرُّؤْيَا إِلَيْ مَالْسَمَاءِ هَادِيَكَا مَا تَعْاوِيُشْ مَرَّةً أُخْرَى.<sup>20</sup> فِي الْأَوْلَ بَشِّرَتْ أَهْلَ دَمْشِقْ وَمِنْ بَعْدَ أَهْلَ أُورْشَلِيمْ وَجِيَهَةِ الْيَهُودِيَّةِ الْكُلُّ وَالشَّعُوبُ الْأَخْرَيِنِ الْكَلْهُمْ وَدُعْيَهُمْ بَاشْ يُنْبُوُوا وَيَزْجُعُوا لِلَّهِ وَيَعْمَلُوا أَعْمَالَ تَوَزِّيِّ إِلَيْ هُومَا تَأَوَّا.<sup>21</sup> وَبِسَبِيلِ التَّبَشِيرِ شَدُونِي الْيَهُودِ فِي الْهَيْكِلِ وَحَبَّوْا يُقْلُونِي.<sup>22</sup> أَمَا اللَّهُ حَفَظْنِي حَتَّى لِلْيَوْمِ هَادِءًا، وَبِعَوْنَ اللَّهِ تَاقِفَ قَدَامِ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ وَنَشَهَدُوا وَمَا نَخَالَقْنَا الشَّيْءَ إِلَيْ تَبَّابَا بِيَهِ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ.<sup>23</sup> إِلَيْ الْمَسِيحِ بَاشْ يَتَلَّمِ وَيَكُونُ أَوْلُ وَاحِدْ يُقْوِمُ مِنْ بَيْنَ الْمُوْتَى. وَبِيَسِيرِ شَعْبَنَا وَالشَّعُوبِ الْأَخْرَى بِالنُورِ».

## بُولُسْ يَدْعِي أَغْرِيَيَاسَ بَاشْ بِيَنْ

<sup>24</sup> وَقَتْلَى وَصْلُ بُولُسْ فِي كُلَّمُ لِلْحَاجَةِ هَادِيَ قَصْنَ عَلَيْهِ فَسَنْتُوسْ وَقَالَ بِصُوتٍ عَالِيٍّ: «إِنْتِ هَبِلْتِ يَا بُولُسْ! كُثْرَةُ الْعِلْمِ إِلَيْ عَدْنَكَ!»<sup>25</sup> قَالَ بُولُسْ: «مَاتِيَشْ مَهْبُولُنْ يَا حَضْرَتِ الْحَاكِمِ فَسَنْتُوسْ. أَنَا نَفُولُ فِي كُلَّمِ الْحَقِّ وَالصَّوَابِ.<sup>26</sup> وَالْمَلَكُ إِلَيْ إِنَا نَكْلَمْ فِيَهَا تَوَّا، بِصَرَاحَةِ يَعْرِفُ الْحَاجَاتِ هَادِمُ إِلَيْ إِنَا قَاعِدْ تَقْوِولُ فِيهِمْ، وَأَنَا مَثَانِكَ إِلَيْ مَا يَلْحَنِي عَلَيْهِ حَتَّى شَيْءَ عَلَى حَاطِرِهِمْ مَا نَعْمَلُونَ فِي الظَّلَامِ.<sup>27</sup> يَا سِيدِنَا الْمَلَكِ أَغْرِيَيَاسُ، إِنْتِ تُصْدِقُ كَلَامَ الْأَنْبِيَاءِ؟ أَنَا تَعْرِفُ إِلَيْ إِنْتِ تَصْدِقُو.<sup>28</sup> جَابِرُ أَغْرِيَيَاسَ بُولُسْ: «شَوَّيَّةَ أَخْرَى تَقْعِنِي وَثَرِدِي مَسِيحِي؟»<sup>29</sup> قَالَ بُولُسْ: «شَوَّيَّةَ وَلَا بَرْشَةَ أَنَا رَانِي نَصَنِيَ اللَّهُ عَلَى حَاطِرِكَ إِنْتِ وَالْحَاضِرِيْنِ هَذَا الْكَلْهُمْ، بَاشْ نُوَلِّيَا كِيفِي، أَمَا مِنْ غَيْرِ مَا يَتَرَبَّطُوا بِالسَّلَاسِلِ.<sup>30</sup> وَبَعْدَ هَذَا قَامَ الْمَلَكُ وَالْحَاكِمُ وَبِرْنِيَكيِّي وَالْحَاضِرِيْنِ. <sup>31</sup> وَحْرَجُوا مَالِفَاعَةُ وَهُومَا يَوْلُوا: «الَّرَاجِلُ هَادِإِ ما عَمَلَشْ حَاجَةَ يَسْتَحِقُ عَلَيْهَا الْمُوْتَ وَلَا الْحَبْسِ.»<sup>32</sup> وَقَالَ أَغْرِيَيَاسَ لَعْسَنْتُوسْ: «لُوكَانْ مَا سَنَافِنْ شَكَائِنُو لِفَيَصِرَ تَالِي رَالِكَ نَجَّمَتْ شَبِيُو.

## السَّفَرُ لِرُومَا

**27** <sup>1</sup> وَفِي الْإِخْرَى تَقَرَّرْ بَاشْ سَافَرُوا لِإِبْطَالِيَا عَلَى الْبَحْرِ، وَمَئَمَةَ قَيْدِ مَنَاعَ عَسْكِرْ إِسْمُو بُولُوسْ تَابِعَ لَفْرَقَةَ أَوْ غَسْطَنْ هُورِ إِلَي حَطُوهْ بَاشْ يَعْسُنَ عَلَى بُولُسْ وَعَلَى مَرَابِطِ أَخْرِيْنِ.<sup>2</sup> وَرِكْبَنَا فِي سَفِينَةِ جَاهِيَةِ مِنْ بُرْطُ أَدْرِيَمِيَثْ وَمَائِشِيَةِ أَبْرَطْ فِي جِيَهَةِ أَسِيَّةِ، وَمَئِشِي مَعَايَا فِي الرَّخْلَةِ هَادِيَ أَرْسَنْتُحُنْ مِنْ مَدِينَةِ شَالَوْنِيَكيِّي إِلَي فِي جِيَهَةِ مَقْنُونِيَّةِ.<sup>3</sup> وَمِنْ عُدُوَّةَ وَصُلُنَا لِمَدِينَةِ صَيَّدَا وَبِيُولُوسْ عَمَلَ الْبَاهِي مَعَ بُولُسْ وَخَلَّاهُ يَرُورُ صَحَابُو فِي مَدِينَةِ صَيَّدَا بَاشْ يَاحِدْ مِنْ عَدْهُمُ الشَّيْءِ إِلَي يَحَاجِو.<sup>4</sup> وَسَافَرْنَا مِنْ بُرْطُ صَيَّدَا وَرِجَبَنَا عَلَى الشَّطْ مَنَاعَ قَبْرُصِنْ عَلَى حَاطِرِ الرَّبِيعِ كَانِتْ عَاكِسِتَا.<sup>5</sup> وَتَعَدَّيَا فِي الْبَحْرِ إِلَي يَجْبَنْ جِيَهَةَ كَيلِيَّةَ وَمَفِيلِيَّةَ وَوَصَلَنَا لَبْرَطِ مِيرَا فِي جِيَهَةِ لِيَكِيَّةِ.<sup>6</sup> وَالْعَادِي لَقِيَ الْقَادِي مَنَاعَ العَسَنَكِرْ سَفِينَةَ جَاهِيَةَ مِنْ مَدِينَةِ الإِسْكَنْدَرِيَّةِ وَمَائِشِيَةِ لِإِبْطَالِيَا، وَطَلَعَنَا فِيَهَا. وَفَعَدْتُ السَّفِينَةَ تَمَشِي بِالشَّوَّيَّةِ لِمَدَدَةِ طَوِيلَةِ وَقَرَبَنَا مِنْ شَطِ كَيْنِيسْ بِصَعْوَبَةَ كَبِيرَةَ أَمَا الرَّبِيعُ مَا خَلَّتَشَ نُدُخْلُوا لِلْبَرِّ، وَلَيَنَا سَافَرْنَا قَرِيبَ مِنْ شَطِ جَزِيرَةِ كَرِيَثْ وَتَعَدَّيَا قَرِيبَ مِنْ رَاسِ سَلَمُونِي.<sup>8</sup> وَبِصَعْوَبَةَ كَبِيرَةَ وَصُلُنَا لَبْعَةَ تَسْمَيَ «الْمَوَانِي الْجَمِيلَةِ» الْفَرِيَّةِ مِنْ مَدِينَةِ لَسَائِيَّةِ.

<sup>9</sup> وَعَيَّنَا مَدَدَةَ طَوِيلَةَ فِي الْبَعْعَةِ هَادِيَكَا حَتَّى لَيْنَ تَعَدَّي الصَّيَّفُ وَوَلَى السَّفَرُ فِي الْبَحْرِ مُخْطَرُ وَرَادَا وَقَتَ الصَّيَّامُ تَعَدَّى، يَاخِي نَصَحْ بُولُسْ الْبَحَارَةِ إِلَي فِي السَّفِينَةِ.<sup>10</sup> وَقَالَ: «بَا رَجَالُ أَنَا تَرَى إِلَي السَّفَرُ تَوَّا مُخْطَرُ وَفِيهِ حَسَارَةَ كَبِيرَةَ، مُوشَنْ عَلَى السَّفِينَةِ وَلَيْ فِيهَا بَرْكَ، أَمَا زَادَا عَلَى حَيَاتِنَا!»<sup>11</sup> أَمَا الْقَادِي مَنَاعَ العَسَنَكِرْ سَمَعْ كَلَامَ رِيَاسَ السَّفِينَةِ وَمَا سَمَعْنَشْ كَلَامَ بُولُسْ.<sup>12</sup> وَالْبَرْطُ مَا كَانِشَ صَالِحَ بَاشْ نُشَيِّنِيَّ فِيهِ هَادِئَا كَعَلَشَ قَرُرُوا مُكْثِرُ الْبَحَارَةِ بَاشْ نُخْرَجُوا مَالَبْرُطُ مُعْمَلِيْنَ بَاشْ يَعْدِيُو النَّسَاءِ فِي بُرْطِ فِينِكُسْ، وَكَانَ الْبَرْطُ هَادِإِ فِي جَزِيرَةِ كَرِيَثْ مُقَابِلِ الْجُنُوبِ الْعَرَبِيِّ وَالشَّمَالِ الْعَرَبِيِّ.

## العاصفة

<sup>13</sup> وَهَيْتُ رِيَحُ خُفِيفَةِ مَالَجَنُوبِ، مَشَى فِي بَالِ الْبَحَارَةِ إِلَي الرَّبِيعِ بَاشْ نُهَزْ هُمْ لَبْرُطْ فِينِكُسْ وَطَعَوْا الْمُخْطَافَ مَنَاعَ السَّفِينَةِ وَبَحْرُوا بِجَبْنُ سَطْ كَرِيَثْ.<sup>14</sup> بَعْدَ شَوَّيَّةَ هَيْتُ رِيَحُ قَوَيَّةِ بِسَمِيَّوْهَا السَّمَالِيَّةِ السَّرْقِيَّةِ.<sup>15</sup> وَالرَّبِيعُ ضَرِبَتِ السَّفِينَةَ بِقَوَّةَ حَتَّى لَيْنَ مَا عَادَشَ نَثَجَمْ نَقاومَهَا يَاخِي سَلَمَنَا وَخَلَّيَا الرَّبِيعُ تَهُزْنَا،<sup>16</sup> الْبَعْعَةَ قَرِيبَةَ مِنْ جَزِيرَةِ صَنِيَّرَةِ اسْمَهَا كَوَدا، وَبِصَعْوَبَةَ كَبِيرَةَ نَجَمَنَا نَطَلَعُوا فَلُوكَةَ الْجَاهَةِ فُوقَ السَّفِينَةِ.<sup>17</sup> وَبِسُرْعَةِ الْبَحَارَةِ عَمَلُوا الْلَّازِمُ وَرَبَطُوا وَسْطُ السَّفِينَةِ بِالْجَبَالِ، وَهَبَطُوا الْفَلَاعَاتِ وَخَلَّوَ السَّفِينَةَ هَارِهَا الْمَوْجَ عَلَى حَاطِرِهِمْ خَافُوا لَا يُصْدِمُوا فِي الرَّمَلِ إِلَي قَاعِدَ بَثَرَكَ مِنْ سَطْ سِيرَتِنْ.<sup>18</sup> وَفِي الثَّهَارِ الثَّانِي قَوَاثِ عَلَيْهَا الرَّبِيعُ وَبَدَأُوا يَفْصُوا

مِالسَّلْعَةِ إِلَيْهِ هَارَّتْهَا السُّفِينَةِ<sup>19</sup> وَفِي النَّهَارِ التَّالِثُ رَمَاؤْ مَاعُونُ السُّفِينَةِ فِي الْبَحْرِ يَبِيهِمْ.<sup>20</sup> وَالْعَاصِفَةِ كَانَتْ تَقْوِي نَهَارَ بَعْدَ نَهَارَ حَتَّى لَيْلَنَا مَا عَادِشْ نَشُوفُوا لَا شَمْسٌ وَلَا نَجْوُمُ لَمَدْهَا أَيَامَاتٌ وَفِي الْإِحْرَنِ مَا عَادِشْ عِدْنَاهَا حَتَّى أَمَلَ إِلَيْهِ أَحَدًا بَاشْ نِمْنَعُوا.

<sup>21</sup> وَالْمَسَافِرِينَ بَطَلُوا الْمَالَكَةِ لَمَدْهَا طُولَيَّة، يَأْخِي وَقْفُ بُولُسْ فِي وُسْطِهِمْ وَقَالَ: «يَا رَجَالُ كَانَ لَازْمٌ عَلَيْكُمْ تَسْمُعُوا كَلَامِي وَمَا نَسَافَرُوهُشْ مِنْ كُرِيْتْ تَالِي رَاكِمْ مَنْتَعُوا رَوَاحِمُ مَالَطْرُوفِ الصَّنْعِيَّةِ وَمَالْخَسَابِرِ هَذِي.»<sup>22</sup> آمَّا نَوَّا نُطْلُبُ هِنْكُمْ بَاشْ نِطْمَانُوا. حَتَّى حَذَ مَاهُو بَاشْ يُمُوتُ. آمَّا السُّفِينَةِ بَرْكَ بَاشْ تَنْكِسُّ.»<sup>23</sup> رَأَوُهُ فِي الْلَّيلَةِ إِلَيْهِ أَفَاتِ ظَهْرِي مَلَكُ مَنْ عِدْنَاهَا إِلَيْهِ آنَّا نِعْدِ فِيهِ وَلَيْ آنَّا رَادَ نِحْدَمْ فِيهِ.»<sup>24</sup> وَقَالَيِ: «مَا تَحَافِشْ يَا بُولُسْ، لَازْمٌ تَاقْتَفُ قُدَامَ الْقِصَرِ، وَعَلَى خَاطِرِكَ، اللَّهُ بَاشْ يَمْنَعُ الْمَسَافِرِينَ إِلَيْهِ مَعْلَكَ الْكَلْمِ.»<sup>25</sup> إِطْمَانُوا يَا رِجَالَ عَلَى خَاطِرِنِي نِمْنَ بِاللهِ، وَالشَّيْءِ إِلَيْهِ فَلَهُولِي بَاشْ يَصِيرُ.»<sup>26</sup> آمَّا لَازْمِ السُّفِينَةِ تَاقْتَفُ فِي جَزِيرَةِ مَالْجَرْ.»<sup>27</sup>

وَفِي نَصِ الْلَّيلَةِ رَقْمُ أَرْبَعْطَاشِنَ كَانَتِ الرِّيْحُ هَارَّتْنَا فِي بَحْرِ إِسْمُو اُدْرِيَا وَمَا كَلَاشْ عَارِفِينَ لَوِينَ مَاشِينَ وَمَنْشِي فِي بَالِ الْبَحَارَةِ إِلَيْهِ هُومَا قُرْبُوا مَالِبَرْ.»<sup>28</sup> قَاسُوا غَرْقَ المَاءِ لِقاوَهُ أَرْبَعِينَ مِيَرْتُرو، وَبَعْدَ مَدَهُ قَاسُوا مَرَّةً أُخْرَى الْغَرْقَ لِقاوَهُ ثَلَاثِينَ مِيَرْتُرو.<sup>29</sup> وَخَافُوا السُّفِينَةِ ثُضْرُبِ الْحَجَرِ وَلَوْ رَمَاؤْ أَرْبَعَةَ مُخَاطِفِ مِنْ فَرَاهَا وَقَدْنُوا يَطْلُبُوا فِي رَبِّي بَاشْ يَطْلُبُ النَّهَارَ.»<sup>30</sup> وَخَأْلُوا الْبَحَارَةِ بَاشْ يُهْرُبُوا مَالسُفِينَةِ، وَهَبَطُوا فَلُوكَةَ الْجَاهَ وَقَالُوا إِلَيْهِ هُومَا بَاشْ يَرْمِيُونَ الْمُخَاطِفَ مَالْعَدَامِ.»<sup>31</sup> يَأْخِي قَالْ بُولُسْ لِقَائِدِ مَنْتَاعِ الْمَيَا وَلِلْعَسْكَرِ: «إِذَا كَانَ هَادُؤُمَا مَا يَقُوْشِ فِي السُّفِينَةِ مَا كُمْشِ بَاشْ يَمْنَعُوا.»<sup>32</sup> يَأْخِي قَصُوْنَا العَسْكَرِ الْجَهَانِ مَنْتَاعِ الْفُلُوكَةِ وَخَلَوْهَا أَطْبَيْخِ فِي المَاءِ.

وَرَقْتِي فَرِيْبِ يَطْلُبُ بُولُسْ مِنَ النَّاسِ الْكُلِّ بَاشْ يَكْلُوا وَقَالَ: «تَعْدُوا أَرْبَعْطَاشِنَ يُومٌ وَإِنْشُومَا مَا كَلِيْلُوا حَتَّى شَيْءِ.»<sup>33</sup> وَآنَّا ثَلَبُ مِنْكُمْ بَاشْ تَكْلُوا عَلَى خَاطِرِهِهَاذَا بَاشْ يَعْاوِنُكُمْ بَاشْ يَمْنَعُوا وَحَتَّى وَاحِدُ مِنْكُمْ مَا هُوَ بَاشْ يَعْلَمُ شَعْرَةَ مِنْ رَاسُو.»<sup>34</sup> مِنْ بَعْدَ خَدَا الْخُبْرِ وَشَكَرَ اللَّهُ قَدَّامَ النَّاسِ الْكُلِّ وَقَسْمُوا وَبِدَا يَكْلُوا.»<sup>35</sup> يَأْخِي الْكَلْمِ طَمَانُوا وَكَلَّا.»<sup>36</sup> وَكُنَّا مِيَتِينَ وَسِنَّةَ وَسِبْعِينَ وَاحِدُ فِي السُّفِينَةِ.<sup>37</sup> وَبَعْدَ مَا شَبَعُوا رَمَاؤْ الْقَمْخِ فِي الْبَحْرِ بَاشْ يَعْقِفُوا عَلَى السُّفِينَةِ.

### السُّفِينَةِ تَضْرِبُ الرَّمَلِ

وَكَطْلَعَ النَّهَارُ الْبَحَارَةِ مَا عَرَفُونَ الْبَعْثَةِ، آمَّا شَافُوا سَطَ وَحْبُوا يَخْرُجُوا السُّفِينَةِ كَانَ نَجْمُوا.<sup>40</sup> وَقَصُوْنَا الْمُخَاطِفَ وَخَلَوْهُمْ يُعْرِفُوا. وَخَلَوْ الْجَهَانِ إِلَيْهِ تَرْبِيْطِ الدَّمَانِ، وَطَلَعُوا الْفَلَاعُ الْفَدَامِيِّ لِلرِّيْحِ وَمَسْأَوِيِّ بِهَا لِلشَّطِيْرِ.<sup>41</sup> وَجَأْوَ لِيَلَاصَةِ فِي الشَّطِيْرِ فِي بَرْشَةِ رَمَلِ وَتَرْكِزَ الْتَّصِ الْدَّادَامِيِّ مَنْتَاعِ الْجَهَانِ إِلَيْهِ تَنْحَرَكَ وَالْتَّصِ التَّالَانِيِّ قَاعِدٌ يَكْسِرُ مِنْ كَلِيْلُوا الْمَرِ إِبْيَطِ بَاشْ حَتَّى وَاحِدُ مِنْهُمْ مَا يُهْرُبُ لِلشَّطِيْرِ.<sup>43</sup> آمَّا الْقَائِدِ مَنْتَاعِ الْعَسْكَرِ كَانَ يَجْبُ يَمْنَعُ بُولُسْ، وَمَا خَلَشَ الْعَسْكَرُ يَعْمَلُوا إِلَيْهِ فِي بَالِهِمْ وَأَمْرَ إِلَيْهِ يَعْرِفُوا يَعْوِمُوا بَاشْ يَخْرُجُوا هُومَا الْوَالِيِّ لِلْبَرِ.<sup>44</sup> وَالْنِقَيَّةِ يَخَوْلُوا لِلْبَرِ عَلَى الْلَّوْخِ وَلَا غَلَى الْطَّرُوفِ إِلَيْهِ بَقَاتُ مَالسُفِينَةِ وَهَكَّا الْكَلْمِ وَصَلَوْا لِلْبَرِ سَالَمِينِ.

### في مَالَطَّةِ

أَوْبَعْدَ مَا مَنْعَنَا عَرْفَنَا إِلَيْهِ الشَّطِيْرِ إِلَيْهِ وَصَلَنَالُو هُوَ جَزِيرَةِ مَالَطَّةِ.<sup>2</sup> وَأَمَالِيَهَا كَانُوا بَاهِينْ مَعَانَا بَرْشَةَ، وَفَرْحُوا بَيْنَا وَشَعْلُونَا 28 النَّازِ عَلَى خَاطِرِ الْمَطَرِ كَانَتْ قُوَيَّةً وَالْطَّقْسُ بَارِدٌ.<sup>3</sup> لَمْ بُولُسْ الْحَطَبُ وَرَمَاهُ فِي النَّازِ، وَمِنْ كَثْرَةِ السُّخَانَةِ حَرْجَلُو لَفَعَى وَعَضَشُو مِنْ بِدُو. وَشَافُوا أَهْلَ مَالَطَّةِ الْفَعَى لِاَصْفَةِ فِي بِدُو وَقَالُوا: «رَاجِلُ هَذَا مَا يَكُونُ كَانَ قَاتِلُ رُوْخَ وَالْعَدُلُ مَا خَلَاهُشِ يَعِيشُ حَتَّى بَعْدَ مَا مَنْعَ مَالْبَرِ.»<sup>5</sup> آمَّا بُولُسْ رَمَى الْفَعَى فِي النَّازِ مِنْ غَيْرِ مَا تَعْلَمُ حَتَّى شَيْءِ.<sup>6</sup> وَقَدْنُوا يَسْتَنَّوْ فِي بَاشْ بِنْتَفَحْ وَلَا غَلَى الْطَّرُوفِ إِلَيْهِ بَقَاتُ يَمْوُتُ. آمَّا بَعْدَ مَا سَنَّتَنَّوْ وَقَثُ طَوْلِيْنِ مِنْ غَيْرِ مَا جَرَّ الْوَحَى شَيْءِ بَدَلُوا رَأِيْهِمْ وَقَالُوا: «هَذَا إِلَاهُ.»<sup>7</sup> وَفَرِيْبُ مِنْ الْبَقْعَةِ هَادِيَكَا كَانَتْ تَمَةَ سُوَانِي تَابَعَةَ لْبُوبِلِيوْسِ الْوَالِيِّ إِلَيْهِ يَحْكُمُ فِي الْجَزِيرَةِ، سَنَّدَعَانَا وَفَرْحُ بَيْنَا لَمَدَهَا تَلَاثَةَ أَيَامٍ.<sup>8</sup> وَكَانَ بُوبِلِيوْسِ رَاقِدُ فِي الْفَرْشِ مَرِبِضُ بِالسُّخَانَةِ وَعَدَنَوْ جَرِيَانَ الْجُوفِ قُويِّ، مَشَالُو بُولُسْ وَصَلَى مِنْ أَجْلُو وَحَطَ غَلِيَّهِ اِيدُو وَقِشَفَيِ.<sup>9</sup> جَأَوْ الْمُرْضَى إِلَيْهِ فِي الْجَزِيرَةِ لِبُولُسْ وَهُوَ شَفَاهُمْ.<sup>10</sup> وَعَطَوْنَا بَرْشَةَ هَادِيَا وَكِيجِنَا بَاشْ نَسَافَرُوا زَادُوا عَطَاؤُنَا إِلَيْهِ نَحْتَاجُوهُ الْكُلُّ وَإِحْنَا مَسَافِرِينِ.

### مِنْ مَالَطَّةِ لِرُومَا

وَبَعْدَ تَلَاثَةَ شَهْرٍ سَافَرَنَا فِي سُفِينَةِ جَايَةِ مَالِسَكَنَدَرِيَّةِ فِي الْعَالَمَةِ مَنْتَاعِ «الْزُورُ الْلَّهُ التَّوَامَ»، بَعْدَ مَا عَدَتِ الشَّنَاءِ فِي مَالَطَّةِ.<sup>11</sup> وَكُوْصَلَنَا لِمَدِينَةِ سَرْقَسْطَةِ عَدَيَنَا فِي هَا تَلَاثَةَ أَيَامٍ.<sup>13</sup> مِنْ بَعْدَ سَافَرَنَا وَوَصَلَنَا لِمَدِينَةِ رِيْغِيُونَ وَبَعْدُهَا بِنَهَارَ هَيْتُ رِيْحُ مَالَجَنُوبُ وَفِي الْنَّهَارِ الثَّانِي وَصَلَنَا لِمَدِينَةِ بُوطِلُويِ.<sup>14</sup> وَلَقِنَا جَمَاعَةَ الْأَخْوَةِ وَطَلَبُوا مَنَا بَاشْ تَعْدُوا مَعَاهُمْ سَبْعَةَ أَيَامٍ، وَبَعْدُهَا وَصَلَنَا لِرُومَا.<sup>15</sup> وَقَتَلَيِ سَمَعُوا الإِخْوَةِ إِلَيْهِ أَحَنَا وَصَلَنَا حَرْجُوا وَاسْتَقْبَلُونَا فِي سُوقِ أَبِيُوسْ وَالْتَّلَاثَةِ وَكَالَاتِ. وَكِشاْفَهُمْ بُولُسْ سَكَرَ اللَّهُ وَشَسَجَعَ.

### في زُومَا

وَكَدْخَلَنَا لِرُومَا الْقَائِدِ سَمَحْ لِبُولُسْ بَاشْ يُسْكُنْ وَحْدُو فِي دَارِ وَمَعَاهُ الْعَسْكَرِيِّ إِلَيْهِ يَعْسِنْ غَلِيْهِ<sup>17</sup> وَبَعْدَ تَلَاثَةَ أَيَامَ اسْتَدَعَنَا بُولُسْ الشَّيْوُحُ مَنْتَاعِ الْيَهُودُ وَقَالَلَهُمْ: «يَا إِخْرَاهُ رَاهُمُ الْيَهُودُ كَثُورُونِي فِي أُورْشَلِيمِ وَسَلَمُونِي لِلرُّومَانِ رَغْمِي أَنَا مَا عَمَلْتُ حَتَّى شَيْءَ خَابِي لِلشَّعْبِ وَلَا حَتَّى لَعْوَابِدِ جُدُونَا.<sup>18</sup> إِسْتَجَهُبُونِي وَحْبُوا يَسِيَّبُونِي عَلَى خَاطِرِ مَا تَمَةَ حَتَّى سُبْ بَاشْ يَعْدُمُونِي.<sup>19</sup> آمَّا الْيَهُودُ جَأَوْ ضِدِي وَثَلَرِيْتَ بَاشْ تَرْفَعَ الْقَضَيَّةِ مَنْتَاعِ الْقِصَرِ وَهَادِيَا مَا يَعْنِشُنِي إِلَيْهِ شَعْبِي.<sup>20</sup> هَادِيَا عَلَشْ آنَ حَيْتُ شَشُوقُمْ وَبِنْحَكِي مَعَاهُمْ وَآنَا مَرْبُوطُ بِالسِّلْسِلَةِ هَادِيِّي عَلَى خَاطِرِ الرَّجَاءِ مَنْتَاعِ إِسْرَائِيلِ.<sup>21</sup> يَأْخِي قَالَوا: «لَا جَانَا فِيْ جَوَابِ مَالِيَهُودِيَّةِ وَلَا جَانَا وَاحِدُ مِنْ عَنْدِ الإِخْوَةِ وَقَلَّنَا عَلَيْكَ حَاجَاتُ حَائِيَةَ.<sup>22</sup> آمَّا هَادِيِّي فَرِصَةَ بَاشْ نِسَمُونَا رَائِلِكَ، عَلَى خَاطِرِنَا نَعْرُفُوا إِلَيْهِ النَّاسُ فِي كُلِّ بَقْعَةِ جَايِنْ ضِدِي الْعَلِيَّيِّ هَادِيِّا.»<sup>23</sup>

<sup>23</sup> وَنَفَاهُمْ وَاللهُ عَلَى نَهَارٍ بِاَشْ يَتَقَبَّلُوا فِيهِ، وَجَاءَ لِدَارِ بُولُسْ وَمَعَاهُمْ بَرْشَةَ نَاسٍ، وَبَقَى مَالصِبَاحُ لِلْعَشِيَّةِ وَهُوَ يُشَهِّدُ لِمَمْكُنَّ اللهُ فُدَامُهُمْ وَيَقْسِرُ لَهُمْ فِيهَا وَيَقْتَلُونَ فِيهِمُ الَّذِي يَقْتَلُ كُلَّمُو وَتَمَةَ شَنُونَ إِلَيْهِ مَا اِمْشَنْ<sup>24</sup> وَمَا تَفَاهُمُونَ مَا بِيَاتِ بَعْضُهُمْ وَمَشَوْ بَعْدَ مَا قَالَهُمْ بُولُسْ: «صَدْفُ الرُّوحُ الْفُدُسُ وَقُتُلَيْ قَالْ لِجَدُودُكُمْ عَلَى لُسَانِ التِّي إِشَعِيَّاءُ:

إِمْشِي لِلشَّغْبِ هَادِي وَقُلُو:  
السَّمَعَانُ بِاَشْ يَسْمُعُوا آمَا مَا كُمْشَنْ بِاَشْ يَقْهُمُوا  
وَالخَرْرَانُ بِاَشْ تُخْرُرُوا آمَا مَا كُمْشَنْ بِاَشْ تُسُوفُوا  
<sup>27</sup> زَاهِمُ السَّعْبُ هَادِي كَتْحُوا فَلْوَبِهِمْ  
وَوَلَأَوْ صَعِيبُ بِاَشْ يَسْمُعُوا بُونَدِنِيَّهُمْ وَعَمْضُوا عِينِيَّهُمْ  
بِاَشْ مَا يَشُوفُوهُمْ وَبِرَجُولي وَآنا يَنْسِفِيَّهُمْ».

<sup>28</sup> وَكَمْلُ بُولُسْ كُلَّمُو وَقَالْ: «يُكُونُ فِي عِلْمِكُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ بَعْثَ الْخَلَاصُ مَنَاعُو لِلأَمْمِ الْأُخْرَى. وَهُومَا بِاَشْ يَسْمُعُوهُ.» [وقتلي سمعوا اليهود الكلام هادا خرجوا و هوما يتنافسوا بقوه.] <sup>30</sup> وَقَدْ بُولُسْ عَامِينْ كَامِلِينْ فِي الدَّارِ إِلَيْهِ كُرَاها وَكَانْ يَعْرِخُ بِالنَّاسِ إِلَيْهِ يَزُورُوا فِيهِ.  
<sup>31</sup> وَيَبْتَئِرُ فِيهِمْ بِمُمْلَكَةِ اللهِ وَيَعْلَمُ فِيهِمْ فِي الْحَاجَاتِ إِلَيْهِ تُحْصِنُ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ جَهَاهُ وَحَتَّى حَدْ مَا مِنْعُوهُ.